



# Il Corriere della Somalia

QUOTIDIANO NAZIONALE DI INFORMAZIONE

TELEFONI  
REDAZIONE E CRONACA GOVERNO 21  
DIREZIONE GOVERNO 82  
AMMINISTRAZIONE GOVERNO 72

Pubblità: rivolgersi alla concessionaria «CARTO-LIBRERIA PORRO» — Mogadiscio — Corso Vittorio Emanuele n. 35 — Telefono n. 63 — Tariffe per cm di altezza, larghezza una colonna: Pubblicità So. 250 — Necrologi So. 2 — Cronaca So. 3 — Economici Cent. 25 a parola minimo 10 parole — La Direzione del «Corriere della Somalia» si riserva il diritto di non accettare gli ordinativi. I manoscritti non si restituiscono.

ABBONAMENTI  
Annuale So. 60 Semestrale So. 32 —  
Trimestrale So. 17 — Annuale ridotto per uffici pubblici So. 30.  
PREZZO CENT. 25

## LA CRISI IN ESTREMO ORIENTE

### Gli isolotti di Tatan e Erhtan obiettivo di un eventuale sbarco comunista?

Prosegue il cannoneggiamento delle isole sia da parte comunista che nazionalista — Il Segretario americano all'esercito conferma l'intenzione di Washington di difendere Quemoy — Convocato il Consiglio Nazionale di Sicurezza delle Filippine — Prudenziale atteggiamento di Tokio mentre a Londra si segue attentamente l'evolversi degli avvenimenti

San Francisco, 1.

L'artiglieria nazionalista cinese ha sottoposto a intenso bombardamento nelle ultime 24 ore le isole di Amoy e Wu-yu nel canale di Formosa occupate dai cino-comunisti distruggendo tre cannoniere e otto giunche, nonché installazioni permanenti di fortificazioni.

D'altro canto l'isola di Quemoy è stata bombardata stasera per circa un'ora dalle batterie comuniste, con intensità molto minore del consueto.

La giornata è trascorsa nell'isola cino-nazionalista in atmosfera abbastanza calma.

Al contrario, due isolotti vicini, Tatan e Erhtan, sono stati sottoposti ad un cannoneggiamento tanto violento da far ritenere che saranno proprio essi l'obiettivo di un eventuale tentativo di sbarco.

Particolarmente attive sono state le artiglierie nazionaliste che hanno affondato una decina di imbarcazioni leggere delle forze di Pechino e distrutto una stazione meteorologica, un molo ed alcune postazioni della costa, a quanto annuncia il Ministro della Difesa di Taipei.

Da Washington si ha che un gruppo di caccia del tipo «Super Sabre» sarà inviato nelle Filippine da una base statunitense di cui non si conosce il nome. L'annuncio è stato

dato oggi dal Quartier Generale dell'aviazione tattica statunitense a Langley, nella Virginia.

D'altra parte il Segretario di Stato Foster Dulles è rientrato oggi a Washington dopo una settimana di vacanze nell'isola delle Anatre sul lago Ontario. Egli ha ripreso contatto con i suoi collaboratori, ed ha esaminato un rapporto preliminare da Formosa redatto dal Segretario all'Esercito Brucker.

Da Taipei si apprende che il Segretario americano all'Esercito Brucker nel corso dei suoi colloqui col Presidente Chiang Kai Shek e con i capi militari cinesi ha trattato principalmente della questione dell'armamento delle forze nazionaliste.

Non ci si nasconde negli ambienti politici nazionalisti che la breve visita di Brucker rappresenta una nuova delusione. Infatti se la speranza che la settima flotta americana interverrebbe nel caso di un attacco contro le isole costiere è stata fortificata, nessuna decisione è stata presa per quanto concerne l'equipaggiamento dell'esercito nazionalista con armamento moderno.

Per suo conto il Segretario all'esercito nel corso di una conferenza stampa tenuta a

Taipei ha messo in guardia i comunisti dal sottovalutare gli avvertimenti recentemente dati dal Presidente Eisenhower in merito ad un eventuale attacco di Pechino contro Formosa.

Brucker ha precisato che sia il Presidente Eisenhower che Foster Dulles parlavano a nome degli americani e che pertanto le loro dichiarazioni non debbono essere prese alla

(Continua in 3ª Pag.)

## L'INTERSCAMBIO ITALO-EGIZIANO

Il Cairo, 1.

L'Egitto esporterà in Italia cotone per cinque milioni di sterline egiziane (8 miliardi e 750 milioni di lire al cambio ufficiale) e importerà dall'Italia merci varie e beni di consumo per un eguale valore.

L'annuncio dell'importante accordo di compensazione, del quale non sono stati forniti ulteriori dettagli, è stato dato oggi al Cairo in coincidenza con l'apertura ufficiale della stagione cotoniera 1958-59 e con l'annuncio della nuova politica nel campo del cotone da parte del governo della RAU.

In base alle disposizioni emanate dal Ministero dell'Economia e del Commercio egiziano, il governo del Cairo si impegna ad acquistare tutto il prodotto al prezzo minimo fissato dal mercato per le diverse varietà. Questa misura è stata decisa a llo scopo di assicurare un prezzo numerativo per i prodotti e per facilitare la concessione di prestiti bancari sul raccolto.

## FRANCIA E OLTREMARE

### Decisa presa di posizione dell'R.D.A. a favore del referendum

Il Congresso del Partito Nigeriano Sawaba si è invece dichiarato per l'indipendenza e per una successiva federazione con la Francia — Incidenti nel Senegal — Un articolo del Times sul viaggio di De Gaulle

Dakar, 1.

Si sono verificati a Dakar degli incidenti in occasione di un comizio tenutosi sulla piazza di Mboth, tra le forze dell'ordine e i membri del Partito Africano per l'indipendenza che partecipavano al comizio. Sono state lanciati delle pietre contro dei poliziotti che procedevano ad operazioni di controllo di documenti di identità, e uno degli agenti dell'ordine è rimasto ferito. La polizia ha proceduto allora al fermo di sessantasette persone, di cui quindici sono state trattenute in stato di arresto.

Altri incidenti si sono verificati a Louga, dove dovevano svolgersi le elezioni municipali, ed il bilancio delle vittime è di due e diciassette feriti. I disordini hanno trovato di fronte i partigiani del Partito Progressista Senegalese e quelli del Raggruppamento africano.

In relazione ai recenti avvenimenti determinati dal viaggio di De Gaulle in Africa, i leaders politici responsabili delle sezioni territoriali del Raggruppamento Democratico Africano del Senegal, della Guinea, della Costa d'Avorio, del Dahomey, del Niger, dell'Alto Volta, del Sudan, del Ciad, del Medio Congo e del Gabon si sono riuniti a Parigi per prendere posizione di fronte al progetto costituzionale.

Essi hanno indicato ai loro

mandatari, Houphouet-Boigny presso il Governo e Lisette al Comitato consultivo costituzionale di voler vedere modificato il testo della costituzione in modo che siano soddisfatte le rivendicazioni del Raggruppamento Democratico Africano.

Il cinque agosto i rappresentanti provenienti dalle differenti sezioni avevano avuto un incontro col Generale De Gaulle nel corso del quale si erano messi d'accordo con lui sui principali punti delle relazioni tra Francia e l'Oltremare, sulla base del principio che la futura comunità avrebbe dovuto essere una creazione continua, nell'ambito nella quale nessuna forza avrebbe dovuto essere chiusa e nessuna speranza interdetta.

In merito, Houzzin Koulibay segretario politico del R.D.A. ha emesso un comunicato, in cui tra l'altro si precisa: «Nella veste di segretario politico del movimento, constatando oggi che il progetto esposto dal Generale De Gaulle contiene le rivendicazioni essenziali del R.D.A. e preoccupato davanti a dichiarazioni che rischiano di incrinare l'unità del movimento, io affermo una volta per tutte che a nessun dirigente, a nessun militante del R.D.A. isolato od in gruppo, è concesso di fare delle dichiarazioni che non siano nel senso e nello spirito della decisione della riunione del 5 agosto.

Il Times, per canto suo ha scritto oggi in un editoriale che il viaggio di De Gaulle in Africa è stato un'impresa notevole dal punto di vista fisico, per un uomo della sua età, nonché un vero e proprio trionfo personale nonostante le due o tre note false.

(Continua in 3ª Pag.)

## PER L'INDIPENDENZA

### Il Congresso Nazionale della Nigeria e del Camerun chiederà precise garanzie

Provvedimenti per favorire le imprese africane — Incremento dei traffici tra la Nigeria e l'Australia

Lagos, 1.

Il dott. Nandi Azikiwe, Primo Ministro della Nigeria Orientale, è partito per l'Inghilterra onde partecipare alla conferenza sulla Costituzione per la Nigeria che si terrà a Londra il 29 settembre.

In una conferenza stampa tenuta prima di partire da Lagos, il Premier ha precisato che la delegazione del proprio partito, cioè il Consiglio Nazionale della Nigeria e Camerun, si prepone quale primo obiettivo alla conferenza di ottenere dal Governo inglese «garanzie precise per l'indipendenza».

Tutti gli altri argomenti, ha continuato Azikiwe, sono: «puramente di secondaria importanza» ed ha altresì precisato che il suo partito farà «tutto quanto è umanamente possibile» affinché anche le altre delegazioni siano solidali nel fare sì che questo maggiore obiettivo diventi una realtà.

### Il viaggio del Presidente Gronchi in Brasile

Roma, 1.

Il servizio informazioni della Presidenza del Consiglio comunica: «Il Presidente del Consiglio, a sottolineare l'importanza del fatto che, per la prima volta dall'unità d'Italia, il Capo dello Stato si reca in visita ufficiale nell'America Latina, legata da tanti vincoli alla nostra nazione, e per significare la partecipazione dell'intero popolo italiano ad un evento di così alta importanza politica, dispone che per la giornata di mercoledì tre settembre, gli edifici pubblici, in tutto il territorio della Repubblica espongano la bandiera nazionale.

Il Premier ha concluso dicendo che egli avrà contatti su argomenti economici e sulla educazione con vari esponenti del Regno Unito nell'interesse del Governo della Nigeria Orientale.

E' incominciata intanto a Lagos la sessione finale del Comitato per gli Aiuti agli Uomini d'Affari Africani.

La sessione che è alla sua ultima seduta, considererà le raccomandazioni dei suoi cinque sottocomitati e stenderà gli ultimi suggerimenti da sottomettere al governo federale.

I rapporti presentati dai sottocomitati riguardano lo schema del progetto di garanzia e corporazione con Ghana, le associazioni commerciali, le assicurazioni sociali e i dazi sull'importazione, i capitali stranieri e le restrizioni legali nei riguardi dei minorati.

Il Presidente del Comitato H.O. Daghe, un avvocato di Lagos ha sottolineato l'importanza dello sviluppo economico in una Nigeria indipendente, ed ha precisato che gli uomini d'affari africani si trovano nella condizione di aver ereditato gli strascichi lasciati dal mercantilismo e si trovano ora a dover fronteggiare una concorrenza saldamente organizzata. Questa è la ragione, ha concluso il Presidente per cui è indispensabile che il Governo stabilisca una serie di aiuti per questa importante categoria di persone.

Sempre da Lagos si apprende che il Commissario commerciale australiano a Johannesburg B. R. Cristofani, ha lasciato la Nigeria oggi per Accra dopo una serie di incontri con personalità ufficiali del locale Governo e della Camera di Commercio, incontri che hanno trattato le prospettive di un incremento degli scambi commerciali tra la Nigeria e l'Australia. Il Commissario Cristofani si occuperà ad Accra dell'apertura di un commissariato commerciale africano.

### La Regina madre di Giordania a Roma

Londra, 1.

La Regina Zein, e la Principessa Aliya, rispettivamente madre e figlia di Re Hussein di Giordania hanno lasciato oggi Nicosia in aereo dirette a Roma.

Già da diversi giorni correva voce che la famiglia reale giordana, ad eccezione del giovane monarca, fosse in procinto di lasciare il paese in seguito all'aggravarsi della ostilità popolare contro la famiglia regnante. Si ha ragione di ritenere che il trasferimento a Cipro di Zein e Aliya sia avvenuto per mezzo di un aereo militare britannico.

La Regina Madre di Giordania, è giunta questa sera all'aeroporto di Ciampino da dove ha raggiunto il Gran Hotel dove alloggerà durante il soggiorno romano.

L'annuncio della partenza della Regina madre di Giordania per la Svizzera è stato dato ad Amman senza precisare la città dove la madre di Re Hussein si recherà.

### Mezzi straordinari al Ministro degli Interni francese

Parigi, 1.

Si è riunito sotto la presidenza del Gen. De Gaulle, il Gabinetto francese. Nel corso della riunione, come è detto in un comunicato, il governo ha deciso di mettere a disposizione del Ministro degli Interni i mezzi straordinari necessari per debellare il terrorismo.

Dal Cairo si apprende che «fino a quando la Francia non avrà riconosciuto l'indipendenza all'Algeria, il Fronte di Liberazione Nazionale non desisterà dalla lotta. Così si esprime una dichiarazione pubblicata al Cairo dal F.L.N.A. algerino dopo il discorso di De Gaulle ad Algeri.

Quando al referendum costituzionale, la dichiarazione afferma che esso è stato imposto all'Algeria col terrore.

Si fa strada, frattanto, fra numerose personalità nordafricane in esilio il proposito di indire in tutto il mondo arabo per il 28 settembre uno sciopero generale di protesta contro il referendum.

### La riunione del Segretariato Permanente per il Maghreb arabo

Tunisi, 1.

Il Segretariato Permanente del Maghreb Arabo, riunitosi a Tunisi dal 30 agosto all'1 settembre, nella sede del Neodestour, ha deciso di tenere la sua prossima riunione a Rabat il 6 ottobre prossimo.

Quest'organismo, la cui creazione fu decisa durante la conferenza di Tangeri, comprende come è noto sei membri permanenti, due per ciascuno dei tre partiti che ne fanno parte.

Il Sottosegretario di Stato marocchino agli Affari Esteri Boucetta ed il Sottosegretario di Stato all'Agricoltura Abdel Afid Kadiri rappresentavano l'Istiqlal, Ahmed Francis e Boumendjel il Fronte di Liberazione Nazionale Algerino mentre il Neo-Destour aveva delegato Abdel Majid Chakr, Direttore dell'ufficio politico ed Ahmed Tlili Segretario Generale dell'Unione del Lavoro in Tunisia.

L'ordine del giorno dei lavori comprendeva quattro punti: azione diplomatica comune relativa all'Algeria in vista della prossima sessione delle Nazioni Unite, atteggiamento del Maghreb di fronte al referendum francese in Algeria, realizzazione della assemblea consultiva del Maghreb, funzionamento del segretariato.

Alla conclusione dei lavori, nel suo comunicato finale, il

Segretariato ha dichiarato che: «E' stata definita l'azione diplomatica comune dei tre paesi in vista della prossima sessione dell'Assemblea Generale delle Nazioni Unite».

Il Segretariato Permanente ha affermato altresì: «E' interesse della Francia di mettere fine alla sanguinosa guerra e proclamare l'indipendenza dell'Algeria onde non pregiudicare lo avvenire delle sue relazioni future con l'Africa del Nord e lo insieme del mondo arabo».

Concludendo, poi, per voce del delegato del F.L.N.A. Ahmed Francis il Segretariato Permanente ha condannato la «politica d'integrazione» condotta dalla Francia in Algeria ed altresì il referendum.

Il Segretariato Permanente della conferenza ha poi indirizzato al Re della Libia, al Presidente della Repubblica Araba Unita, all'Imperatore di Etiopia, al Presidente della Repubblica della Liberia, al Capo del Governo del Sudan ed al Primo Ministro di Ghana, un telegramma di ringraziamenti per il loro sostegno alla causa algerina.

«Il Segretariato, aggiunge il telegramma, esprime la sua ferma convinzione che i nostri sforzi congiunti porteranno insoddisfatti alla liberazione ineluttabilmente alla libertà ed al trionfo della libertà e della giustizia nel mondo».

# Cronaca di Mogadiscio e dell'interno

## La permanenza del Ministro per gli AA.II. ad Afmedù

(dal nostro corrispondente)

Il Ministro per gli Affari Interni On. Haji Mussa Bogor sabato ha sostato ad Afmedù dove, insieme al suo seguito, al Prefetto della Regione del Basso Giuba ed al Commissario Distrettuale visitava gli uffici distrettuali, quelli municipali, la posta, l'infermeria, la Polizia e le scuole.

Qui, particolare attestante della affettuosa accoglienza di cui il Ministro è stato oggetto, un bambino offriva all'Ilustre Visitatore un mazzo di fiori, gesto che acquista tanto maggior valore se si pensa che la zona non è certo ricca di questi gentili frutti della natura.

Successivamente nella sede del Distretto il Ministro riceveva il Consiglio Distrettuale, la Giunta Municipale, gli esponenti dei partiti politici gli Ulema nonché gli operatori economici.

Con tutti l'On. Haji Mussa Bogor trattava argomenti di carattere generale e specifici della zona prendendo buona nota di quanto gli veniva richiesto e promettendo che i vari problemi saranno risolti in relazione alle possibilità di bilancio.

Nel pomeriggio il Ministro rivolgeva alla popolazione, accorsa in folla, un vibrante discorso in cui trattava della recente istituzione dei Giudici Distrettuali mettendo in luce come questi abbiano solo competenza in materia penale rimanendo, quella civile, al Magistrato Islamico il quale giudica secondo la Sciaria.

Il Ministro parlava poi dell'opera e del compito del Governo Nazionale mettendo in evidenza come e quanto questo si differenzi dagli oramai dimenticati governi coloniali, e passava quindi ad enumerare le realizzazioni del Governo somalo fin dalla sua istituzione.

L'On. Haji Mussa Bogor dopo aver accennato alla questione della linea provvisoria amministrativa esprimeva il suo rincrescimento per le false dicerie che fomentatori vanno diffondendo, soprattutto per fini personali, e smentiva che il Governo ostacoli l'idea della Grande Somalia, dimostrando anzi, con dati di

fatto, come questa rientri nei programmi.

Nel chiudere il suo discorso il Ministro metteva gli ascoltatori sull'avviso circa i pericoli del sistema cablistico facendo presente come per lo sviluppo ed il progresso della Somalia siano elementi imprescindibili la reciproca comprensione e la più stretta collaborazione.

Nella mattinata di ieri la carovana ministeriale ha lasciato Afmedù per Beles Cogani.

Bascir

## Notiziario elettorale

I Commissari distrettuali, ai sensi dell'art. 26 e di altri della Legge sulle elezioni amministrative, nelle circoscrizioni municipali non sede di Distretto, ma comprese nei confini del Distretto medesimo, possono nominare propri delegati per compiere tutti gli adempimenti previsti dalla Legge cui il Commissario non può adempiere data la sua lontananza dalla sede municipale interessata.

Naturalmente nelle circoscrizioni, che sono sede di Delegazione, i Commissari dovranno avvalersi, ai suddetti fini, dei Delegati titolari.

\*\*\*

Nella considerazione che il

termine previsto dall'art. 27 della legge elettorale è caduto in giorno festivo (domenica 31 agosto 1958), il Governo, in via del tutto eccezionale e ispirandosi a principi di equità, ha disposto che detto termine sia portato al giorno successivo (1.º settembre 1958).

\*\*\*

Avverso al mancato accoglimento di liste di candidati o comunque contro decisioni del Commissario distrettuale relative alle medesime, I DELEGATI DEI SOTTOSCRITTORI, di cui all'ultimo comma dell'art. 22, sono ammessi a presentare ricorso scritto, entro il giorno 5 settembre, ai Giudici distrettuali o, in loro mancanza, alle persone nominate dal Giudice regionale ai sensi dell'art. 80.

I Giudici distrettuali o dete persone sono tenuti a decidere entro il 10 settembre e le loro decisioni sono inappellabili.

Tale possibilità, voluta espressamente dal Governo e che sarà sanzionata da un'apposito decreto-legge, è ispirata ai più sani principi della democrazia e dell'equità.

\*\*\*

Anche il Presidente degli Uffici circoscrizionali (artt. 3 - 33 - 60) deve essere scelto tra gli elettori, della circoscrizione.

Il Presidente degli Uffici distrettuali (artt. 4 - 34 - 61) è il Giudice distrettuale o colui che lo sostituisce ai sensi dell'art. 80.

### LA PRESENTAZIONE DELLE LISTE ELETTORALI

## Ad Eil, Garoe, Scusciuban e Bargal lista unica L.G.S.

Continuano a pervenire dalla periferia le notizie relative alla presentazione delle liste elettorali per le elezioni amministrative che, come è noto, si svolgeranno il 20 ottobre prossimo venturo.

Ai 12 comuni in cui è stata presentata un'unica lista, se ne aggiungono ora altri quattro e cioè Eil, Garoe, Scusciuban e Bargal dove solamente il Partito della Lega dei Giovani Somali ha presentato candidati alle elezioni.

Da Margherita apprendiamo invece che le liste presentate sono tre e cioè una dell'H.D.M.S una della Great Somali League ed una della Lega dei Giovani Somali.

### Riuniti dal Prefetto gli impiegati di Belet Uen

(Dal nostro corrispondente)

Il Prefetto della Regione del Hiran, ha ricevuto nella sala delle udienze del Distretto tutti gli impiegati di ruolo e giornalieri.

Il Prefetto Sig. Ahmed Ra-

ghe Abdi ha illustrato ai convenuti la Circolare n. 6839 del 7.8.58 del Primo Ministro riguardante i doveri degli impiegati.

Il Prefetto ha ribadito la necessità della realtà di tutti verso il Governo e la massima onestà che ognuno deve avere nell'eseguire le direttive che vengono impartite dai superiori.

\*\*\*

Si è trattenuto nella nostra cittadina in forma privata, per sei giorni, il Presidente dell'Assemblea Legislativa On. Aden Abdulle Osman.

Nostro vivo desiderio sarebbe di poter avere più e per più tempo tra noi l'illustre concittadino ma comprendiamo che il suo alto incarico gli consente poco tempo libero.

Nell'inviare all'On. Aden Abdulle Osman il nostro affettuoso saluto gli esterniamo tutta la nostra riconoscenza per quanto ha fatto e farà per il progresso ed il benessere della Somalia e del suo popolo.

F. Baffadan

### L'On. Hassan Abucar ad Uanle Uen

(dal nostro corrispondente)

Ha visitato Uanle Uen il Deputato On. Hassan Abucar insieme al Direttore Didattico di Afgoi Sig. Torelli ed al Sig. Abanur Ali Commissario Distrettuale di Afgoi nonché al Sig. Seck Ali Osman.

Il Deputato è stato ricevuto, nel suo ufficio, dal Commissario Distrettuale di Uanle Uen Sig. Mohamed Haji Adnan, il quale poi lo ha accompagnato nella visita agli Uffici del Distretto, all'Ufficio del Qadi, al Posto Fisso di Polizia, all'infermeria, al Municipio e alle Scuole.

L'On. Hassan Abucar ed il suo seguito hanno proseguito per Hacau e Dudumai dove si sono fermati fino alle ore 18, per poi fermarsi di nuovo, sulla via del ritorno, ad Uanle Uen dove hanno compiuto una breve visita alle classi serali per adulti.

Osman Aden Ahmed

### Nastro bianco

La famiglia dell'Infermiere Sig. Mahani Ali Abuker è stata allietata della nascita di una bellissima femmina alla quale è stato imposto il nome di Mariam.

Al papà, alla mamma Fatuma Haji Ahmed ed alla neonata gli auguri de «Il Corriere della Somalia».

### RADIO MOGADISCIO

- 12.30 - Hello
- 12.40 - Gurou
- 12.50 - Hello
- 13.00 - Giornale Radio (Somalo)
- 13.15 - Ritmi ballabili e canzoni
- 13.30 - Giornale Radio italiano
- 13.40 - Ritmi ballabili e canzoni
- 14.00 - Fine della trasmissione.

\*\*\*

- 16.00 - Recitazione del corano
- 16.15 - Hello
- 16.25 - I saluti dei detenuti alle loro famiglie
- 16.35 - Hello
- 16.50 - Gabal
- 17.00 - Giornale Radio (Som.)
- 17.15 - Hello (duetto)
- 17.25 - Gabal
- 17.35 - Hello
- 17.45 - Giornale radio (dialetto alto Giuba)
- 18.00 - Fine della trasmissione.

\*\*\*

- 19.30 - Recitazione del corano
- 19.35 - Hello
- 19.50 - Canzone moderna (somala)
- 20.00 - Hello (duetto)
- 20.15 - Giornale Radio (Italiano)
- 20.30 - Abbiamo trasmesso programma gentilmente offerto dalla rai radio-televisione italiana.
- 21.00 - Giornale Radio (Somalo)
- 21.15 - Fantasia
- 22.00 - Fine della trasmissione

### I CINEMA

CINEMA BENADIR «Zorro S» ultima visione

CINEMA CENTRALE «La Finestra sul Luna Park» ultima visione con: Pierre Trabaud - Giulia Rubini - cinegiornale

CINEMA EL GAB «Zarak - Khan Cinemascope Intechicolor con: Victor Mature Anita Ekberg CIEMA HADRAMUT «Ballata selvaggia

CINEMA HAMAR «Fra i cacciatori di teste» Technicolor prima visione di Armand e Michaela Denis - cinegiornale

CINEMA MISSIONE «Scialuppe a mare in Technicolor con: Jeff Chandler George - Nader

SUPERCINEMA «Supergiallo» Cinemascope Technicolor con: Mar go Lorenz - Douglas Wilmer - Philip Friend - cinegiornale

### CAMERA DI COMMERCIO DI MOGADISCIO COMUNICATO

I membri del Comitato Promotore del Primo film Sperimentale della Somalia sono cortesemente pregati di voler intervenire alla importantissima riunione che si terrà questa sera alle ore 17.30 nei locali della Camera di Commercio.

### I FIUMI

Ieri all'idrometro di Belet Uen l'Uebi Scebeli segnava metri 3.

### IL TEMPO

Temperatura massima	C. 29,5
Temperatura minima	C. 22,8
Vento prevalente	Km ora 9,4
Umidità relativa media	73%
Radiazione solare massima	12,5
Pioggia	mm. 0,0
Belet Uen	
Uebi Scebeli	m. 2,90
Lugh Ferrandi	
Giuba	m. 2,65

### Movimento aereo - portuale

Con la M/n «Europa» dall'Italia sono giunti 7 passeggeri. Con lo stesso natante due ne sono partiti per Mombasa.

Con il piroscafo Diana da Italia-Aden sono giunti 4 passeggeri.

Con l'Adenayr da Nairobi è giunto un passeggero. Sullo stesso aereo 4 passeggeri hanno preso imbarco per Hargeisa-Aden.

## Imminente

La Cinematografica Italo-Somala ha l'onore di distribuire il

PRIMO

FILM SPERIMENTALE DELLA SOMALIA

IL COMITATO PROMOTORE PRESENTA

AURALA GULED

ALI CULLE

SOGGETTO DI: HUSSEN MABRUK

REALIZZAZIONE GENERALE MOHAMED BAKARI E SERGIO TOSELLI

in

LAB MEL DADEI LAMA LOUO

E CON: ASCHIRO' EGAL - MOHAMED IELAHO (MOLAR) ALI ELMI BARRE BUSURI MUHEDDIN - ABDICARIM GIAMA - MOHAMED GIAMA (GIOF)

I AL CUORE NON SI COMANDA

### NOTIZIARIO SINDACALE

## I nuovi dirigenti del Sindacato Lavoratori della Somalia

A seguito delle elezioni svoltesi, durante la seduta congressuale tenuta il 31 agosto u.s., il Comitato Direttivo Centrale del Sindacato Lavoratori della Somalia risulta così composto:

Hassan Abdi Amalò (Ghiaccio) Presidente, Said Mohamed Farah Vice Presidente, Abdulkadir Ali Bolai Segretario Generale, Osman Mohamed Sebric Vice Segretario, Seck Abucar Mumin Controlore, Calif Farah Scirua Controlore, Giama Abdi Ispettore, Mohamed Nur Adde Ispettore, Seck Osman Ali Casiere, Membri Omar Abdulle Alasso, Aden Daud, Ali Issa, Mohamed Seck Ahmed, Hssan Mohamed Hersi, Ahmed Hassan Idris, Ibrahim Sciavella, Aba Nur, Nur Mohamed Ahmed, Kassim Ali Abdurahman

Mentre ci felicitiamo con il nuovo Presidente Sig. Hassan Abdi Amalò Ghiaccio e con il Segretario Generale Ali Bolai, riconfermato nella sua carica, esprimiamo al Comitato Direttivo Centrale tutti i nostri vivi auguri di buon lavoro.

### GOVERNO DELLA SOMALIA DISTRETTO DI MOGADISCIO AVVISO

Il Commissario Distrettuale rammenta al pubblico, ai partiti enti e associazioni il seguente disposto relativo alle riunioni pubbliche.

### Ordinanza n. 1 del 20/2 1954

Art. 2 - Per le riunioni in luogo pubblico o aperto al pubblico i promotori sono tenuti a darne avviso al Commissario Distrettuale competente per territorio almeno tre giorni, prima, indicando lo scopo della riunione.

Chi non si atterra alle disposizioni di cui sopra avrà il divieto della riunione medesima e non sarà concesso il nulla osta.

Il Commissario Distrettuale (Ahmed Addaue Hussien)

### Avviso

#### ad opponendum

Si rende noto che è stato affisso all'albo municipale, e rimarrà esposto per la durata di giorni 30, un avviso ad opponendum riguardante una domanda del Sig. Loche Giovani Maria per la concessione, a scopo edilizio, di un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio lungo una pista per Uar Seck.

Gli interessati possono prendere visione della planimetria, che è depositata presso l'Ufficio Tecnico Municipale e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

# Prospettive dell'integrazione razziale nelle scuole degli Stati Uniti

Con l'approssimarsi del nuovo anno scolastico negli Stati Uniti, il problema dell'integrazione razziale nelle scuole pubbliche del Sud torna di attualità presentandosi sotto due aspetti completamente differenti. Da un lato si verificano casi di conflitto e di tensione che sono poco numerosi ma che attraggono con il loro carattere sensazionale l'attenzione della stampa di tutto il mondo. D'altro canto, in vaste zone, particolarmente in quelle al confine con il nord (nei cosiddetti «border States») e in vari centri urbani, l'integrazione procede in modo ordinato e legale.

Va osservato onde valutare a pieno questa complessa situazione, che la dove l'integrazione scolastica è al centro delle polemiche, queste ultime si sono manifestate più che sul piano delle dimostrazioni di piazza, nelle aule dei tribunali. E l'autorità di questi ultimi è stata e continuerà senza dubbio ad essere appoggiata e sostenuta, come il Presidente Eisenhower ha ripetuto anche in questi giorni, dal Governo Federale.

Vi sono state certo delle eccezioni alla regola dell'ordine; in particolare a Little Rock nell'Arkansas, dove lo scorso anno le truppe federali hanno curato che non si verificasse alcuna interferenza nei confronti dei processi di integrazione. Ma anche questo caso, nei mesi estivi, è di nuovo passato al giudizio dei tribunali.

I risultati di questa contesa giudiziaria, come è avvenuto anche in altri casi, non hanno cambiato sensibilmente la situazione. Essi certo non hanno segnato una retrocessione né da parte del Governo federale, né da parte del potere giudiziario rispetto alle posizioni da essi assunte sul fronte dell'integrazione.

Nel caso di Little Rock, la Corte d'Appello dell'VIII Circo-scrizione, che ha sede a St. Louis, nel Missouri, nei giorni scorsi ha pronunciato una sentenza molto importante. Annullando una ordinanza di una corte distrettuale (o inferiore) che aveva disposta la sospensione dell'integrazione nella scuola media di Little Rock per due anni e mezzo, la Corte d'Appello ha insistito sulla necessità di procedere all'integrazione ed in tal modo ha riportato la situazione al punto nel quale si trovava allorché nello scorso anno la scuola media della capitale dell'Arkansas è divenuta il centro dell'attenzione di tutto il mondo.

La decisione, alla cui applicazione la Corte d'Appello ha concesso una dilazione onde consentire all'ufficio scolastico di presentare un ulteriore ricorso alla Corte Suprema, era da attendersi. Infatti, permettere l'annullamento dell'inizio di integrazione nel dibattuto caso di Little Rock, sarebbe equivale, per usare i termini impiegati dal tribunale, a «un chiaro invito... ad attuare apertamente una pubblica opposizione attraverso mezzi violenti e illegittimi». In altre parole, ciò avrebbe costituito una ammissione di debolezza da parte del potere federale di fronte alla disobbedienza di uno Stato.

Logica ed inevitabile come è stata, la decisione non ha, naturalmente, risolto il problema di Little Rock. Rimane la necessità che anche in quel centro l'integrazione proceda in modo legale e ordinato. Il Governatore dell'Arkansas, Faubus, reso baldanzoso dall'appoggio popolare dimostratosi con la sua recente seconda elezione, (per il terzo periodo di carica) ha mostrato di voler resistere all'applicazione forzata delle decisioni del tribunale.

Ma al tempo stesso va notato che Faubus, almeno per il momento, ha lasciato la cosa nelle mani dell'Ufficio scolastico di Little Rock che nel 1957 si era volontariamente uniformato ad un ordine di integrazione della magistratura. L'Ufficio scolastico di Little Rock dal canto suo ha chiesto al tribunale della VIII Circo-scrizione una sospensione della sentenza — che, come si è accennato, è stata accordata — per avere il tempo di presentare un nuovo appello alla Corte Suprema. In tal modo si è avuta una dilazione che rimanderà il caso di qualche mese se nel frattempo non interverranno altre azioni giudiziarie.

Altre dispute relative al problema dell'integrazione, cui è stata data minore pubblicità, ma che non sono certo meno importanti di questa, e che sono state dibattute in sede giudiziaria, si sono avute anche nella Virginia. In tale stato, un centro in cui è in corso la lotta per l'integrazione, è la città di Norfolk. In seguito al rifiuto, da parte dell'Ufficio scolastico della città, della domanda di iscrizione di 30 alunni negri alle scuole per bianchi, un giudice distrettuale federale — la cui ordinanza che ha imposto l'inizio dell'integrazione a Norfolk è stata già confermata dalla Corte Suprema — ha annunciato piani

per una revisione dei casi.

Non è facile prevedere il risultato della vertenza a Norfolk e nelle altre zone della Virginia (a Charlottesville, a Newport News e nella Contea di Arlington), in cui i tribunali federali hanno ordinato che si dia inizio all'integrazione nel prossimo anno scolastico. Potrà esservi un'altra serie di appelli alla magistratura. Infatti in base ad una nuova legge della Virginia, qualsiasi scuola pubblica per bianchi che accetti alunni negri deve essere chiusa, ma tale legge, naturalmente, è soggetta a possibili, e probabili, contestazioni legali.

Questi sono i casi che probabilmente attireranno maggiormente l'attenzione della stampa e dell'opinione pubblica. Ma va considerato anche l'altro verso della medaglia: quello che mostra chiaramente come le prospettive per la applicazione delle decisioni prese nel 1954 dalla Corte Suprema non siano affatto cattive.

I tribunali federali adottando un atteggiamento di «elastica fermezza», hanno fedelmente interpretato le decisioni fondamentali della Corte Suprema. Ma vi sono ancora altri fatti sintomatici da tenere presenti. Uno di questi è la ferma decisione espressa da alcuni gruppi di cittadini della contea di Arlington in Vir-

ginia, di far sì che in ogni caso le scuole pubbliche rimangano aperte. Altri ancora sono i seguenti: l'approvazione, da parte di un giudice federale distrettuale, di un piano di integrazione di un grado di classi all'anno per l'intero sistema scolastico della città di Nashville nel Tennessee, l'approvazione da parte della Corte Suprema degli Stati Uniti di un programma «graduale» settennale di integrazione nelle scuole medie della contea di Hartford nel Maryland ed infine il recente annuncio che altri sette distretti scolastici dello Stato di Oklahoma sono andati ad aggiungersi alla lista di quelli che hanno nel loro ambito scuole integrate.

Con ciò, il totale dei distretti scolastici integrati nei 17 Stati che, oltre al distretto di Columbia, nel quale è compresa la capitale Washington, sono presi di mira dalle decisioni del 1954, sale a 777 su un totale di 2889 distretti scolastici razzialmente misti, esistenti in tali Stati. Queste cifre segnano un netto e positivo contrasto con gli episodi sensazionali di cui si occupa la cronaca.

Certo, in questo momento, è difficile prevedere nei dettagli come si evolveranno situazioni come quella di Little Rock. Ma ciò che la legge sostanzialmente richiede, e che dovrà essere senza dubbio attuato, è chiaro ed altrettanto chiaro sono le intenzioni dell'esecutivo. Come il Presidente Eisenhower ha più volte ripetuto, ed in particolare nella sua conferenza stampa del 20 agosto, uniformarsi agli ordini dei tribunali è un sacro dovere di tutti i cittadini e non vi può essere equivoco circa il dovere del Governo federale di assicurare che le ordinanze dei tribunali in materia di integrazione scolastica vengano applicate.

JOHN KERIGAN

# Francia e Oltremare

(Continuazione della 1° Pag.)

Il quotidiano indipendente ha aggiunto «che è necessario considerare l'impresa di De Gaulle al di là delle acclamazioni frenetiche e delle contro manifestazioni, per poterne apprezzare il vero significato».

Dopo aver notato che la federazione progettata, limitata a certi territori d'oltremare alcuni elementi della loro sovranità, il Times continua «questo fatto sembra dover limitare il grado di autonomia al quale certi territori possono aspirare, ma il Generale ha dimostrato nel corso del suo viaggio che egli sa ascoltare altrettanto bene quanto parlare». Il giornale ha fatto altresì rilevare come il Generale De Gaulle ha ammesso chiaramente che i Territori potranno proclamare immediatamente la loro indipendenza rispondendo «No» al referendum, aprendosi così la via ad un buon volume di critiche, ma favorendo una nuova evoluzione politica.

«Sarebbe una illusione credere che almeno qualcuno dei paesi dell'Africa Nera francese non domandi l'indipendenza, anche se il programma ufficiale del partito più importante, l'R.D.A. non prevede questa rivendicazione, ma ciò non significa che essa sia inesistente. Vi sono dei «giovani turchi» nel seno del RDA, anche se i leaders senegalesi — conclude il Times — si occupano meno dell'indipendenza che non della speranza, frustata dal Generale De Gaulle, di costituire a Dakar un governo centrale che raggrupperebbe gli otto territori dell'Africa occidentale francese».

A Niamey intanto il Congresso Costituzionale del «Sawaba», sezione nigeriana del P. R. A. ha chiuso ieri i suoi lavori dopo aver eletto Djibo Bakari Segretario generale.

Il Congresso del «Sawaba» ha indirizzato un messaggio al Governo Francese domandando che «sia iscritto nella costituzione il riconoscimento di una Federazione dell'Africa Occidentale francese e dell'Africa Equatoriale francese in stati indipendenti che potrebbero associarsi nell'uguaglianza reciproca con lo Stato francese».

Nel corso di un discorso pronunciato al termine dei lavori, Djibo Bakary ha lanciato un appello «a tutte le organizzazioni nazionali africane in vista della creazione di un fronte comune di lotta per l'indipendenza».

«Il nazionalismo africano, ha dichiarato Bakary, è impronunciabile dell'amore per tutti i popoli, ma solo l'indipendenza creerà un clima di sicurezza totale per i nostri amici europei. Noi vogliamo dunque la nostra indipendenza nella unità per costituire, una federazione con la Francia».

Djibo Bakary ha reso in seguito omaggio al Generale De Gaulle, che si è dimostrato a Dakar molto comprensivo nei riguardi delle aspirazioni nigeriane, ma ha altresì accusato l'Amministrazione di favorire

La seduta inaugurale si è conclusa con gli interventi del direttore generale della agenzia atomica internazionale Sterling Cole e del direttore generale dell'Organizzazione Mondiale della Sanità Candau.

Nel pomeriggio si sono alternati alla tribuna: oratori ufficiali di 15 paesi che hanno illustrato le loro relazioni. Su due punti in particolare hanno generalmente concordato tali relazioni: sul fatto che le fonti tradizionali di energia elettrica diventano sempre più rare e che il fabbisogno del mondo sarà, in avvenire, troppo esiguo in rapporto allo sviluppo delle industrie e alle necessità dei privati e la nuova energia ottenuta dalla fusione controllata dell'idrogeno, non potrà essere adottata a fini industriali che tra una decina di anni nella migliore delle ipotesi.

il Raggruppamento Democratico Africano.

Il Congresso del Sawaba si è pronunciato nella sua relazione di politica generale per: «la indipendenza immediata, la creazione di una comunità africana e l'apertura di ulteriori negoziati con la Francia per la creazione di un'unione di popoli liberi».

La stessa risoluzione finale domanda che: «la Francia rinunci ai suoi progetti di esplosioni sperimentali atomiche nel deserto del Sahara e riconosca l'indipendenza algerina».

# La crisi in Estremo Oriente

(Continuazione della 1° Pag.)

leggera. «I loro avvertimenti non resteranno lettera morta», egli ha affermato in sostanza.

Al suo giungere ad Hong Kong Brucker ha riaffermato che gli Stati Uniti sosterranno il Governo cinonazionalista.

«Noi siamo un alleato della Cina nazionalista, rispettiamo ed ammiriamo Chiang Kai Shek e continueremo a fare quanto abbiamo fatto in passato, come due alleati che lavorano insieme per una causa comune: la difesa del mondo libero ed il diritto di tutti i paesi a restare liberi ed a resistere ad ogni aggressione» egli ha detto testualmente.

Il Segretario all'esercito ha tuttavia risposto in maniera vaga alla richiesta di un giornalista di sapere se gli Stati Uniti hanno intenzione di inviare truppe a Formosa. Egli ha semplicemente dichiarato: «Gli Stati Uniti non rimarranno inattivi. Seguiamo con attenzione lo sviluppo della situazione».

Il Ministro ha, quindi, smentito che i consiglieri americani abbiano lasciato Quemoy. L'intenzione degli Stati Uniti di sostenere Formosa è confermata da una notizia non ufficiale, ma di fonte degna di fede, proveniente da Manila che afferma come gli Stati Uniti difenderanno l'isola di Quemoy facendo intervenire la loro settima flotta qualora i comunisti decidessero di invadere questo bastione avanzato della Cina di Ciang.

Tale decisione americana sarebbe stata comunicata da Washington a Manila dove il Presidente Garcia ha convocato per giovedì il consiglio nazionale di sicurezza.

In relazione alla crisi estremo orientale da Tokio si apprende che il Giappone agirà in modo da sganciarsi da ogni responsabilità indiretta nel caso di un intervento americano a Formosa.

Così ha affermato, nel corso di una conferenza stampa, il Ministro degli esteri giapponese il quale ha aggiunto di desiderare una revisione degli accordi di sicurezza nippono-americani in modo che gli Stati Uniti siano obbligati a consultare il Governo di Tokio prima di iniziare qualunque azione in cui le forze americane di stanza in Giappone potrebbero essere impiegate.

Ai termini degli accordi attualmente in vigore gli Stati Uniti possono impiegare tali forze ovunque senza necessità di consultare il Giappone.

Da Londra si ha che il Governo britannico ritiene che la situazione a Quemoy e Matsu sia grave e che le attività militari dei comunisti potrebbero riprendere su più vasta scala.

Il Governo britannico — ha aggiunto il portavoce del Foreign Office che ha fatto tale dichiarazione — sorveglia molto da vicino la situazione ed è in permanente consultazione con gli Stati Uniti.

## E' STATA INAUGURATA A GINEVRA

# La conferenza sugli usi pacifici dell'energia nucleare

La conferenza, alla quale partecipano rappresentanti di 66 nazioni, è stata organizzata dalle Nazioni Unite ed ha lo scopo di dare a tutto il mondo la possibilità di fruire dei vantaggi delle nuove scoperte

GINEVRA. 1.

Con una allocuzione del prof. Francis Perrin, presidente della seconda conferenza sulla utilizzazione pacifica della energia atomica ed alto commissario alla energia nucleare in Francia, ha avuto inizio stamane la più grande riunione scientifica che le Nazioni Unite abbiano mai organizzato.

La conferenza ha luogo nella grande sala delle Assemblee di Ginevra, dove, durante due settimane i rappresentanti di 66 paesi si riuniranno per presentare e discutere delle realizzazioni rese possibili dallo impiego dell'atomo nel dominio della industria, della medicina, della agricoltura.

Lo spirito che presiede a questa grande conferenza può riassumersi nelle parole pronunciate ieri dal Segretario Generale dello ONU Hammarskjöld in risposta alla allocuzione del Presidente Eisenhower indirizzata per radio in occasione della apertura della esposizione scientifica americana: «sono sicuro che la conferenza dimostrerà una volta di più la determinazione di tutti i paesi a dividersi i frutti delle nuove scoperte per il più gran bene della umanità».

Il Presidente della Confederazione elvetica Holenstein ha preso per primo la parola e dopo aver rivolto parole di augurio ai delegati convenuti a Ginevra alla seconda conferenza, ha espresso la speranza che, ha esortato, sui quali pesa la responsabilità del futuro del genere umano, facciano fronte a questo pesante obbligo costruendo l'immensa forza dell'energia nucleare a piegarsi ed a svilupparsi per il benessere del mondo che sono oggi in pieno sviluppo industriale tecnico e sociale».

Concludendo il Presidente della Confederazione elvetica

ha ricordato che, una ripartizione più giusta tra i paesi del mondo, delle forze ottenute dall'atomo potrà condurre al raggiungimento di un vero benessere economico, rafforzare i rapporti fra i vari paesi, contribuire infine al rafforzamento della pace mondiale.

Ha quindi parlato Hammarskjöld, il quale ha espresso il suo compiacimento per la notizia recentemente diffusa da Stati Uniti e Gran Bretagna che hanno deciso di togliere il segreto sulla fusione controllata e su alcuni problemi riguardanti la separazione degli isotopi dall'uranio. «Ora — gli ha detto — che molti fattori scientifici essenziali sono stati stabilibili, e naturale che, data l'importanza tecnica ed industriale dell'energia atomica, si entri in un nuovo periodo di segreto industriale ordinario. E' incoraggiante constatare che a questa seconda conferenza vi sia la tendenza ad esaminare soltanto gli aspetti scientifici dell'energia atomica, ma anche i suoi aspetti tecnici».

Dopo aver esaminati ed ampiamente illustrati i diversi problemi che saranno discussi dalla presente conferenza Hammarskjöld ha ricordato che l'umanità spera in nuove rivelazioni apportatrici di sicure speranze. «Soprattutto, egli ha detto, in questa nuova ed immensa forza, la fusione controllata dell'idrogeno, che può effettivamente trasformare la nostra vita, aumentare il livello economico delle popolazioni portandole verso il progresso e verso una trasformazione totale di numerose regioni del mondo che attualmente si trovano in condizioni di inferiorità nei confronti nei confronti di altri paesi».

In conclusione Hammarskjöld si è dichiarato certo del completo successo di questa seconda conferenza sull'utilizzazione pacifica dell'energia atomica.

Nel suo discorso il Presidente della conferenza Francis Perrin ha affermato che benché l'energia atomica abbia risve-

REDDATTO A CURA DELL'UFFICIO STAMPA Stamp. del Governo - Macanloio

الامتراكات

لسنة صومالي ٦٠ - لسنة أشهر  
صومالي ٣٢ - لثلاثة أشهر  
صومالي ١٧ - لسنة للمكاتب  
العمومية صومالي ٣٠ -  
الثلث ٢٠ سبتمبر

# بريد الصومال

تليفونات قصر الحكومة  
الادارة رقم ٣٠  
التحرير رقم ٩٣  
المحاسبة والمراجعة رقم ٧٩

صحيفة يومية اخبارية وطنية

٢ سبتمبر ١٩٥٨ الموافق ١٧ صفر ١٣٧٨ هـ

العاصمة متوجهة الى نيروبي دون ان تحمل أى راكب

## طفلة مباركة

رزق السيد معاني على ابوكري بطفلة سعيدة سماها مريم . هذا وتقدم جريدة «بريد الصومال» تهانيتها الحارة للوالد وللوالدة فاطمة حاج احمد راجية للطفلة حياة سعيدة .

## الإذاعة اليوم

١٢٣٠ - هيلو  
١٢٤٠ - قورو  
١٢٥٠ - هيلو  
١٣٠٠ - نشرة الاخبار (باللغة الصومالية)  
١٣١٥ - اغاني متنوعة  
١٣٣٠ - نشرة الاخبار (باللغة الايطالية)  
١٣٤٠ - اغاني متنوعة  
١٤٠٠ - ختام

١٦٠٠ - القرآن الكريم وتفسيره  
١٦١٥ - هيلو  
١٦٢٥ - تحية المقبوضين لعائلاتهم  
١٦٣٥ - هيلو  
١٦٥٠ - قباي  
١٧٠٠ - نشرة الاخبار (باللغة الصومالية)  
١٧١٥ - هيلو (دويتو)  
١٧٢٥ - قباي  
١٧٣٥ - هيلو  
١٧٤٥ - نشرة الاخبار (بلهجة جوبا العليا)  
١٨٠٠ - ختام

١٩٣٠ - القرآن الكريم  
١٩٣٥ - هيلو  
١٩٥٠ - أغنية صومالية حديثة  
٢٠٠٠ - هيلو (دويتو)  
٢٠١٥ - نشرة الاخبار (باللغة الايطالية)  
٢٠٣٠ - اذاعنا برنامجا مهدات من الاذاعة الايطالية  
٢١٠٠ - نشرة الاخبار (باللغة الصومالية)  
٢١١٥ - أغاني  
٢٢٠٠ - ختام

التحرير بقلم مكتب الصحافة  
مطبعة الحكومة - مقديشو

مقديشو؛  
- الترخيص للوكالة الوطنية لجمع الجيوب ليبيع كمية من الجيوب؛  
- مشروع قانون ادارى بشأن مرتبات قوات البوليس؛  
- بيع بعض المنازل المبنية بالحطب من ملك الدولة والكاتبة في مقديشو بالميزاد العلني؛  
- مشروع قانون ادارى بخصوص تنظيم مكاتب الجمرح وتحديد اختصاصاتها؛  
- شراء كمية من السجائر للوهلة اكتوبر ١٩٥٨ - يناير ١٩٥٩؛  
- تعيينات في منصب مستشار للناحية وانتهاء مدة التعيين فيه؛  
- منح أرض للبناء لورثة أوتافاني شيسيري؛  
- الترخيص لشراء احدى لقوات البوليس؛  
- مشروع قانون ادارى بشأن تعيين السيد حسن ذلي محمد كرئيس مضاف لمصلحة الخدمات التابعة لوزارة الشؤون العامة .

## المسافرون والقادمون

وصل باحدى طائرات الخطوط الجوية الايطالية من روما وخرطوم وعدن ٢٠ راكبا . وغادر العاصمة بنفس الطائرة الى نيروبي ٨ راكب .  
وصل باحدى طائرات الخطوط الجوية الايطالية من نيروبي ٤ راكب . وغادر العاصمة بنفس الطائرة الى عدن وخرطوم وروما ٢٢ راكبا .  
وصل باحدى طائرات الخطوط الجوية العدينية من عدن وهرجيسة ٦ راكب . وغادرت الطائرة

بذلك المجلس الاستشارى والبعثة الزائرة وبعض البلدان الاجنبية . وفيما يخص الميزانية قال الوزير ان الدخل ازداد واصناف ان اصدار بعض القوانين اللازمة لانماء الصومال وبرنامج الانماء الاقتصادى والتقدم الاجتماعى والجهود للوصول الى الاستقلال الاقتصادى وكثرة المدارس فى جميع الانحاء وبناء الاحواض وحضر الآبار وقنوات الري واستثمار المواشى لهي عناصر تؤيد عمل الحكومة .  
وأعلن بعد ذلك المحترم حاج موسى بوغر بسريان قانون العمل فى القرب العاجل وقال فيما يخص العلاقات الدولية ان بعض العناصر ذوى الأغراض قدروجوا الاشاعة بشأن تحالف صوماليا بدول اجنبية وأضاف «ان كل ذلك معدوم من أى أساس من الصحة وهذا لان العلاقات الدولية مازالت فى أيدي الدولة التى تتولى الادارة وعلى كل حال عندما ستولاها فهى ستكون وفقا لارادة البرلمان» .  
وعند الاشارة الى بعض الانتقادات الموجهة الى النظام القضائى قال الوزير انها أكاذيب وان النبا بالغاء الشريعة بعد تعيين قضاة النواحي معدوم من الصحة وأضاف «ان الشريعة ستكون دائما الاساس للتشريع الصومالى وأن تعيين قضاة النواحي لهو تخفيف للنظام القضائى وقد سبق أن سجل ذلك فى بلدان أخرى اسلامية» . وعند الختام كرر الوزير ما سبق أن قررته مرارا الجمعية التشريعية والحكومة بشأن أموال الاجانب فى القطر التى ستحمى . وقال سعاده «ان الكثير من الاجانب غادرو القطر بأموالهم لانهم كانوا غير واثقين بالحكومة ولكن الكثير منهم لا يزالون يقيمون فيه ويتمتعون بأحسن التقدير والمواقفة من طرف الحكومة والشعب الصومالى» .

وزير الشؤون الداخلية يصل الى أفمدو  
استقبل وزير الشؤون الداخلية المحترم حاج موسى بوغر فى اليوم الثانى من اقامته فى كسمايو الاهالى فى مقر مكاتب المنطقة وفى بعد ظهر يوم الجمعة الماضى أقيمت فى مقر السينما «جوبا» حفلة استقبال تكريما للضيف المعظم . وقد احتشد جمع غفير من الاهالى فى ضواحي السينما وكانت تسمع الهتافات . وحضر فى الاحتفال الوزير وحاشيته وحكام منطقة جوبا السفلى وحاكم ناحية كسمايو ومستشارو الناحية وضباط قوات البوليس فى منطقة جوبا السفلى وضباط حرس المالية وعميد البلدية والمجلس البلدى لمدينة كسمايو والقاضى المذنى والطبيب ورئيس مصلحة الاعمال العمومية ومدير مدارس منطقة جوبا السفلى والقاضى الشرعى الاول ومدير الجمرح ومدير البريد ومدير الثغر ورئيس شركة «ساق» ومدير بنك نابولى والبيطرى ومدير المركز الزراعى فى يوتى وعلماى الازهر الشريف ومدير المستشفى والاعيان والرؤساء وممثلو الاقليات وعدد

## قرارات مجلس الوزراء

نظر مجلس الوزراء أثناء الجلسات التى عقدها يوم ٢٨ و ٢٩ و ٣٠ أغسطس الماضى فى المسائل الآتية ووافق عليها :  
- مشروعان لتحسين مدينة

السنور فانفانى سيسافر الى مصر فى شهر نوفمبر المقبل . وعقدت على النبا الصحفية «جورنالى ديل ما تينو» التى تصدر فى فلورنسا نقول : «من المعقول أن رئيس الوزراء الايطالى سيتنهذه الفرصة وسيعمل بنفوذ فى حل مشاكل الشرق الاوسط التى نظرت فيها هيئة الامم المتحدة ومن المعقول أيضا انه سيؤيد همرشولد فى القيام برسالته» .  
وكتب جريدة «السوبولو» وهى لسان حال الحزب الديموقراطى المسيحى تقول ان الدعوة التى وجهت للسنور فانفانى واتصاله بالامين العام للامم المتحدة ورسالة رئيس الحزب الديموقراطى الامريكى السيد ستيفنسون التى وجهت اليه بشأن السياسة الايطالية فى الشرق الاوسط لهي حوادث تدل على عمل ايطاليا المفيد فى السلم والتقدم بين بلدان الشرق الاوسط وبلدان غرب أوروبا .

## السيد جمال عبد الناصر يدعو السنور فانفانى الى زيارة رسمية للجمهورية العربية المتحدة

### أشاد الرئيس ناصر بالصدقاة بين الجمهورية العربية المتحدة وايطاليا وبتقديره لعهد ايطاليا فى أزمة الشرق الاوسط

روما - ٣١ أغسطس  
يؤخذ ان السيد جمال عبدالناصر رئيس الجمهورية العربية المتحدة دعى رئيس وزراء ايطاليا ووزير خارجيتها المحترم أمينورى فانفانى الى زيارة رسمية للجمهورية العربية المتحدة . وقد قدم الدعوة للرئيس فانفانى سفير الجمهورية العربية المتحدة فى روما السيد عكاشة الذى زار رئيس الوزراء الايطالى وبلغه ان الرئيس جمال عبد الناصر يكرر تأكيده بشأن صداقته لايطاليا ويعبر عن تقديره لعهداها فى حل أزمة الشرق الاوسط بصورة سلمية . وقد أادت حكومة الجمهورية العربية المتحدة بأنها نظرت فى المذكرة التى قدمتها اليها وزارة الخارجية الايطالية يوم ٥ اغسطس الماضى بشأن مسألة الايطاليين وأموالهم فى مصر . وقدم السنور فانفانى شكره لحكومة الجمهورية العربية المتحدة وللرئيس ناصر لدعوته .  
هذا ويؤخذ من مصادر شبه رسمية قريبة لحكومة الجمهورية العربية المتحدة أن مصر ترحب بزيارة السنور فانفانى لسببين وأولهما للتدارك الذى أدلى به بمناسبة أزمة الشرق الاوسط تجاه العالم العربى بعمله لدى الحكومات الاوروبية ولا سيما حكومة واشنطن للحصول على حل سلمى كما كان يمتناه الرؤساء المسئولون للجمهورية العربية المتحدة وثانيهما لنشاط رئيس الوزراء الايطالى فى الاشهر الاخيرة لتحسين العلاقات بين الجمهورية العربية المتحدة وايطاليا .  
وتلاحظ نفس المصادر ان السنور فانفانى نجح فى تعديل الموقف الصارم الذى اتخذته بعض الليثات الغربية وهذا بروح من

# Il Corriere della Somalia

QUOTIDIANO NAZIONALE DI INFORMAZIONE

TELEFONI  
REDAZIONE E CRONACA GOVERNO 21  
DIREZIONE GOVERNO 82  
AMMINISTRAZIONE GOVERNO 72

Pubblità: rivolgersi alla concessionaria «CARTO-LIBRERIA PORRO» - Mogadiscio - Corso Vittorio Emanuele n. 35 - Telefono n. 63 - Tariffe per cm. di altezza, lunghezza una colonna: Pubblicità So. 2,50 - Necrologi So. 2 - Cronaca So. 3 - Economici Cent. 25 a parola, minimo 10 parole - La Direzione del «Corriere della Somalia» si riserva il diritto di non accettare gli ordinativi, i manoscritti non si restituiscono.

ABBONAMENTI  
Annuale So. 60 Semestrale So. 32  
Trimestrale So. 17 - Annuale ridotto ufficio pubblici So. 30.  
PREZZO CENT. 28

## LA TENSIONE TRA PECHINO E TAIPEH

# La situazione nello stretto di Formosa esaminata dai Capi di Stato Maggiore USA

Anche Foster Dulles ha partecipato alla riunione - Combattimenti navali intorno a Quemoy dove un convoglio cino-nazionalista è stato costretto ad invertire la rotta mentre i cino-comunisti avrebbero riportato gravi perdite

Washington, 2.  
«Giovedì mattina, il Segretario di Stato John Foster Dulles si recerà a New York (nel Field House) per conferire con il Presidente Eisenhower sulla situazione nello stretto di Formosa.

Un comunicato della Casa Bianca da Newport, dove il Presidente si trova in vacanza, nell'annunciare che è stato il Presidente a convocare Dulles, definisce «seria» la situazione in Estremo Oriente.

Eisenhower ha avuto oggi due colloqui telefonici con Dulles il quale è intervenuto oggi a una riunione dei capi di Stato Maggiore che hanno esaminato gli aspetti militari della tensione fra Pechino e Taipei.

Al termine della riunione è stato diramato un comunicato in cui è detto che è stata esaminata «la seria situazione determinata nelle acque di Formosa dall'uso continuato della forza da parte dei comunisti cinesi, nel perseguimento delle loro mire territoriali».

Il portavoce del Dipartimento di Stato si è rifiutato di commentare questo annuncio.

Intanto si apprende da Hong Kong che la radio del Fuchen ha diffuso oggi il testo di messaggi indirizzati nominalmente ad un certo numero di ufficiali cino-nazionalisti comandanti le piccole isole costiere del gruppo delle Quemoy, all'indomani dell'ultimatum inviato al Generale Hu Lien-comandante delle truppe dell'arcipelago.

Nessun rinforzo, nessun rifornimento proveniente da Formosa può raggiungere le i-

sole a causa del blocco aeronavale esercitato dalle forze comuniste, dicono i messaggi nel loro preambolo.

Nel messaggio indirizzato al Generale Shen Siang Kief è precisato, tra l'altro, che la sua posizione è più grave «di dieci anni fa» all'epoca in cui fu fatto prigioniero. Tuttavia le autorità comuniste promettono un trattamento indulgente e l'autorizzazione a raggiungere la sua famiglia a Che kuan.

La potenza di fuoco delle truppe comuniste è ora «cento volte maggiore» di quanto lo fosse all'epoca in cui il Generale Man Lan fu sconfitto nel King Su, è precisato nello ultimatum indirizzato a questo Generale.

Il Generale Su Lih Fen è invece minacciato di «eliminazione totale» se non si arrende. Mentre gli altri generali comandanti le altre isole dovranno «cedere di fronte alla

## Un congresso del Sahara Marocchino

Rabat 1.

Un congresso al quale parteciperanno 120 rappresentanti della Mauritania e del Sahara marocchino si inizierà a Rabat domani e durerà fino al giorno 5, a quanto si apprende da fonte ufficiale.

Nel corso della riunione, si dichiara dalla stessa fonte, i congressisti definiranno la loro posizione in merito all'avvenire dei territori mauritano e del Sahara marocchino.

determinazione della Cina Popolare di liberare Matsu e Quemoy» se non verranno essere annientati insieme alle loro truppe.

Intanto un comunicato del Ministero della Difesa della Cina Nazionalista dà la seguente versione della battaglia navale che si è svolta la notte scorsa al largo della baia di Huaholo a Quemoy.

(Continua in 3° Pag.)

# Sviluppo delle imprese africane e capitali esteri a Ghana

Accra, 2.

Kojo Botsio, Ministro del Commercio e dell'Industria di Ghana ha comunicato che il Governo ha invitato il Prof. L. C. Gower, dottore in Giurisprudenza dell'Università di Londra, ad iniziare una revisione della presente legislatura ghanense.

In un comunicato alla stampa, il Ministro ha detto che il provvedimento sopraccitato fa parte di un programma sistematico per incoraggiare un rapido sviluppo di Ghana.

La principale idea del Governo nel rivedere la legislatura commerciale, ha precisato il Ministro, è quella di dare un incremento allo sviluppo di imprese africane, nonché di fare tutto il possibile per invogliare investimenti stranieri.

Botsio ha inoltre precisato che la prossima «revisionata» legislatura commerciale seguirà molto da vicino il modello inglese, ma che il Governo spera comunque di potere ottenere suggerimenti dagli altri paesi in merito a quali siano le clausole più attrattive per invogliare investimenti stranieri.

Il Governo di Ghana, secondo da quanto si apprende da fonte bene informata, ha altresì creato un comitato organizzativo che dovrà occuparsi di tutti i dettagli riguardanti la prossima visita dei Reali britannici.

Il comitato avrà il compito di pianificare il programma di visita, nonché il maneggio dei fondi all'uopo assegnati. Presidente del comitato è stato nominato Kojo Botsio, come noto Ministro dell'Industria e Commercio, ed al Primo Ministro Kuame Nkrumah toccherà la responsabilità generale della visita.

Il Ministro degli Interni, poi ha annunciato la decisione di espellere cinque persone dal territorio di Ghana, ed a giustificazione del provvedimento il Ministro ha dichiarato che la decisione è stata presa dato che tutte queste persone, benché straniere, erano intervenute abusivamente negli affari interni del Paese. Il nostro governo, ha proseguito il Ministro è deciso ad impedire qualsiasi intrusione straniera, soprattutto a mezzo di stranie-

(Continua in 3° Pag.)

## Si aggrava lo sciopero di Dar Es Salam

Dar Es Salaam, 2.

Alla fine della prima settimana dello sciopero dei mille-duecento lavoratori portuali, la rada di Dar Es Salaam offre lo spettacolo drammatico dei suoi magazzini pieni a scoppiare, dei suoi moli deserti e delle navi immobili in attesa.

La situazione comincia ad ispirare vive inquietudini alle autorità che sottolineano il carattere particolarmente inopportuno di questo sciopero, verificatosi al momento preciso in cui l'esportazione del cotone era al suo apice.

Alcune navi hanno dovuto ripartire vuote. Come è noto i «dockers» di Dar Es Salaam sono entrati in sciopero martedì scorso per protestare contro il nuovo sistema destinato a controllare la loro presenza quotidiana sui rispettivi posti di lavoro.

## PROSEGUENDO LA SUA MISSIONE

# Hammaraskjoeld al Cairo per incontrare Nasser

Un editoriale di «Al Goumhouria» sulla positiva azione dell'Italia nella recente crisi del Medio Oriente

Ginevra, 2.

Il Segretario Generale delle Nazioni Unite Hammaraskjoeld ha lasciato oggi Ginevra diretto al Cairo dove si incontrerà con il Presidente Nasser nel quadro della missione affidatagli dalle Nazioni a conclusione del dibattito straordinario sul Medio-Oriente.

Dal Cairo si apprende che il quotidiano «Al Goumhouria» dedica oggi il suo editoriale ai rapporti tra la RAU e l'Italia rilevando che l'invito a recarsi in visita al Cairo rivolto dal Presidente Nasser al Presidente del Consiglio Italiano, A. Fanfani è la dimostrazione dell'apprezzamento della RAU per gli sforzi del governo Italiano nella ricerca di una soluzione pacifica alla recente crisi del medio-oriente.

Dopo aver sottolineato che l'Egitto è pronto a appoggiare qualsiasi azione mirante a solidare gli stretti legami tra la RAU e l'Italia e a rafforzare i vincoli tra tutti gli stati mediterranei, il quotidiano scrive: «non vi è dubbio che ogni riavvicinamento e cooperazione tra nazioni mediterranee serve non soltanto la causa della pace nel medio-oriente, ma anche nel mondo intero. La collaborazione tra queste nazioni risale a tempi antichissimi e ha invariabilmente giovato alla causa della civiltà umana. Perciò dobbiamo salutare con entusiasmo qualsiasi sforzo per intensificare tale collaborazione».

L'Italia - continua il giornale - ha avuto una parte preminente nei tentativi compiuti per risolvere la recente crisi nel medio oriente. Essa ha costantemente perseguito una politica tendente a colmare il vuoto creatosi tra il nazionalismo arabo e l'occidente. In realtà essa non ha trascurato occasione di fare appello all'occidente per giungere a una comprensione con il nazionalismo arabo. Inoltre l'Italia ha avuto parte attiva nel promuovere il piano di sviluppo economico per le regioni del medio-oriente e tale azione si è concretata nella risoluzione araba approvata all'unanimità dall'ONU, risoluzione con la quale è stato attribuito al Segretario Generale delle Nazioni Unite il com-

pito di consultarsi con i capi dei paesi arabi per studiare le basi sulle quali costruire il progresso economico del medio-oriente.

«Dati questi precedenti», conclude il giornale - «è da auspicarsi che la visita del Signor Fanfani nella capitale della RAU si rivelerà un importante fattore per promuovere relazioni amichevoli tra l'Egitto e l'Italia e prelude a una stretta cooperazione tra tutte le nazioni mediterranee. Ma questo non è tutto: la visita del Presidente del Consiglio italiano sarà anche un passo importante verso il rafforzamento della comprensione internazionale e sarà di grande ausilio per la causa della pace internazionale».

Si ha anche che il Governatore della Banca Nazionale d'Egitto Abdelguell El Emari è giunto stamane all'aeroporto di Ciampino proveniente dal Cairo per incontrarsi a Roma con una delegazione britannica per trattare questioni di carattere economico e finanziario interessanti i due paesi.

Anche il capo della delegazione britannica Sir Denis Rickett, è giunto stasera in aereo da Londra.

## UNA DICHIARAZIONE del Presidente del Brasile sulla visita di Gronchi

Roma, 2.

In una intervista al telegiornale della radio televisione Italiana, il Presidente del Brasile Juscelino Kubitschek ha fatto la seguente dichiarazione sulla imminente visita del Presidente Gronchi: «Il Brasile sta per ricevere, con giuste manifestazioni di gioia e entusiasmo la visita dell'illustre Capo della nazione italiana, con la quale manteniamo tradizionali rapporti di amicizia oltre alle affinità culturali e storiche che uniscono i popoli latini. Il significato di questa visita si tradurrà certamente in un ulteriore rafforzamento dei rapporti economici e culturali da secoli esistenti. Siamo una seconda patria per milioni di italiani che qui si sono stabiliti e qui vengono contribuendo efficacemente allo sviluppo del Brasile nel campo della tecnica industriale, nell'agricoltura, nelle arti e nelle lettere. Il Presidente Gronchi è un'alta espressione della cultura politica e umanistica, un capo di stato che è interprete fedele del pensiero democratico del mondo occidentale e appunto per questo a Lui vanno tutte le simpatie del popolo e del governo brasiliani. Saluto, in nome del governo e nello stesso nome del mio paese il Presidente della Repubblica Italiana e il nobile, amico popolo d'Italia».

IN SEGUITO ALLA DECISIONE DEL GOVERNO REVIAVIR

# «La guerra della pesca», tra Inghilterra ed Islanda

La decisione del Governo islandese di allargare i limiti delle acque territoriali per la pesca ha provocato l'intervento della flotta britannica a difesa dei pescherecci inglesi - E' in corso un'azione diplomatica presso la NATO per superare la scabrosa situazione

Londra, 2.

Il portavoce dell'Amministrazione ha annunciato che il peschereccio britannico è stato stamane attaccato ed abbordato da due cannoniere islandesi.

Il peschereccio inglese si trovava, al momento dell'incidente, a 8 miglia dalla costa islandese.

Secondo notizie di fonte islandese, confermate ufficialmente dalle autorità britanniche, la fregata inglese «Eastburn» che si trovava nella zona a protezione dei pescherecci connazionali è immediatamente intervenuta inviando un gruppo di marinai in assetto di guerra sul peschereccio a bordo del quale erano saliti i

marinai islandesi.

A questo punto la situazione si è rovesciata e gli islandesi si sono trovati praticamente prigionieri a bordo del peschereccio britannico.

Essi sono stati trasferiti successivamente a bordo della fregata dopo che il comandante di quest'ultima aveva rivolto alle unita islandesi l'invito non raccolto a riprendersi i propri uomini.

Secondo altre notizie l'equipaggio di un altro peschereccio britannico, sorpreso dai servizi di vigilanza islandesi entro il limite delle 12 miglia stabilito dal governo di Reykjavik per le acque territoriali dell'Islanda per quanto riguar-

(Continua in 3° Pag.)

## Designato il successore di Strijdom

Londra, 2.

A succedere a Strijdom, morto il 24 agosto scorso, il comitato direttivo del Partito Nazionalista dell'Unione Sudafricana ha designato Hendrick Verwoerd, attualmente ministro per gli affari indige-

## DOPO IL RAPPORTO DELL'APPOSITO COMITATO DELLE N. U.

# Verso una soluzione della questione del Sud Ovest africano?

New York, 2.

Alle Nazioni Unite in questi giorni si pone questo interrogativo: «Il problema del Sud Ovest Africano si sta avviando verso una soluzione?».

Il rapporto del comitato dei buoni uffici creato dall'Assemblea Generale potrebbe lasciarci credere.

Il Sud Ovest africano è un territorio più grande della Somalia e si estende ad Ovest dell'Unione Sudafricana. L'Unione Sudafricana ha amministrato il Sudovest africano durante il periodo intercorso tra le due guerre mondiali, dietro mandato della Società delle Nazioni, ma dopo la fine dell'ultima guerra e lo scioglimento della Società delle Nazioni l'Unione Sudafricana ha annesso il Sudovest africano considerandolo da quel momento quale parte integrante dell'Unione.

Le Nazioni Unite non hanno mai riconosciuto questa ammissione come valida e dal 1950 hanno cercato di addovinare ad un accordo con l'Unione Sudafricana in merito al territorio conteso. Dopo essersi rifiutato per parecchio tempo di riconoscere la competenza dell'ONU in quest'affare, il Governo del

Sud Africa ha accettato infine, quest'anno, di entrare in trattative col comitato dell'Assemblea designato a questo scopo.

Nel suo rapporto alla prossima Assemblea Generale il comitato raccomanda una specie di spartizione del Sudovest africano, prevedendo che una parte del territorio resti a far parte dell'Unione sudafricana mentre l'altra dovrebbe passare sotto la tutela delle Nazioni Unite, le quali, probabilmente, ne affiderebbero l'amministrazione - seppure il rapporto non si esprime su questo particolare - all'Unione sudafricana stessa.

Il rapporto dichiara altresì che l'Unione Sudafricana riconosce il «carattere internazionale» del territorio ma si rifiuta di discuterne con le Nazioni Unite, e si dimostrerebbe invece disposta a entrare in negoziati con la Francia, la Gran Bretagna e gli Stati Uniti sull'avvenire del Sudovest africano.

Sempre da New York si apprende che gli Stati Uniti sottoporranno alla Assemblea Generale delle Nazioni Unite la questione della «Cooperazione internazionale» nel campo

(Continua in 3° Pag.)

# Cronaca di Mogadiscio e dell'interno

## NELLA SUA VISITA AL BASSO GIUBA

### Il Ministro per gli Affari Interni agli estremi limiti della Somalia

(Dal nostro Corrispondente)

Dopo la sua visita al Distretto di Afmedu ed a Beles Cogan, nella tarda sera del 31 agosto il Ministro per gli Affari Interni ed i Funzionari del suo seguito sono rientrati a Chisimaio.

Qui, la mattina dell'uno settembre, è stata dedicata dal Ministro alle udienze e numerose personalità e persone, singolarmente o in gruppo, sono state a colloquio con l'On. Haji Mussa Bogor.

Tra i ricevuti una deputazione del Sindacato Lavoratori di Chisimaio ed un gruppo di esponenti religiosi.

Nel pomeriggio il Ministro è intervenuto ad un ricevimento offerto in suo onore dalla locale sezione della Lega dei Giovani Somali.

Al ricevimento hanno presenziato, oltre alle autorità locali, esponenti politici e religiosi, notabili. Era presente in oltre un folto gruppo di aderenti al Partito.

Nel corso del ricevimento il Ministro ha tenuto un lungo discorso in cui ha illustrato ampiamente l'azione e l'opera del Governo.

Martedì mattina il Ministro con i funzionari del seguito ed accompagnato dal Prefetto Sig. Dahir Haji Osman, dal Commissario Distrettuale di Chisimaio Sig. Aucd Haji Musa e da altre personalità, ha

lasciato nuovamente Chisimaio per recarsi agli estremi limiti meridionali della Somalia: Burgao e Ras Chlambone. Il Ministro visiterà nel corso di questa escursione le opere idriche della zona di Malcagira, Baddada, e Olauager. La carovana ministeriale si recherà anche in visita alle isole Bagiumi da dove rientrerà a Chisimaio via mare a mezzo di motobarca gentilmente messa a disposizione dall'Impresa Gallotti.

EFFEGI.

### Dopo il provvedimento di indulto

A firma del Signor Ahmed Ghelle Abubacar è giunto al Primo Ministro e Ministro di Grazia e Giustizia, on. Abdullahi Issa, il seguente telegramma da Chisimaio:

«Con gioia ho appreso che S.V. sta per liberare condannati per noti fatti di Chisimaio.

«Pertanto at nome anche concittadini le invio vivi ringraziamenti augurando Governo Somalo ogni successo et progresso».

## LA PRESENTAZIONE DELLE LISTE ELETTORALI

### Anche a Bender Beila e Candala lista unica L.G.S.

In base ai dati che continuano a pervenire relativamente alla presentazione delle liste elettorali, apprendiamo che anche nei Comuni di Bender Beila, nel distretto di Gardo, e di Candala, è stata presentata una sola lista dal Partito della Lega dei Giovani Somali.

In tal modo in tutta le regioni della Migurtina le elezioni saranno materialmente tenute solo nel Comune di Gardo dove sono state presentate due liste rispettivamente dai partiti Lega dei Giovani Somali e Great Somali League.

### RIUSCITA AZIONE PACIFICATRICE del Prefetto del Hiran

(Dal nostro Corrispondente)

Grazie all'opera capace e volitiva del Prefetto della Regione dell'Hiran Signor Ahmed Raghe Abdi, la pace è tornata tra due gruppi etnici nella zona di Belet Uen che da oltre 15 anni viveva in perpetuo dissacordo.

Allo Scir per la pacificazione hanno partecipato esponenti dei due gruppi, oltre 120 persone in tutto, e si è certi oramai che non si ripeteranno spiacevoli fatti di sangue, come purtroppo è accaduto fin ad oggi, perché solo con la concordia e con la pace si costruisce il bene presente e futuro della nostra amata Patria.

L'entomologo Dott. Fadhil H. Chatat è transitato da Belet Uen per proseguire alla volta di Dusa Mareb.

F. Baffadan

## AVVISI

### ad opponendum

Si rende noto che è stato affisso all'albo municipale, e rimarrà esposto per la durata di giorni 30, un avviso ad opponendum riguardante una domanda del Sig. Salim Ahmed Mobark per la concessione,

## VITA DEI PARTITI

### Oltre 600 nuovi iscritti alla Lega dei Giovani Somali nel Distretto di Itala

(Dal nostro corrispondente)

Nel corso del mese di agosto sono state aperte nel distretto di Itala tre nuove sezioni della Lega dei Giovani Somali precisamente nelle località di Massagid, Ali Gadud, sita a 45 chilometri da Itala, Addou Ule, distante 30 chilometri dalla Sede del Distretto ed a Naur che dista ben 150 chilometri da Itala.

Alle relative cerimonie ha sempre presenziato il Segretario locale di Itala Signor Mohamed Ialaho nonché il membro di quel Comitato locale Signor Muhuddin Mohamed Addo.

Al momento stesso in cui si sono costituite le sezioni e dopo l'insediamento del Comitato locale, si sono avute numerosissime iscrizioni e precisamente 216 persone si sono iscritte a Massagid Ali Gadud, 202 a Addou Ule e 196 a Naur.

I Comitati locali delle nuove sezioni sono così costituiti:

### Massagid Ali Gadud

Mohamed Seek Mohamed Segretario, Scek Ali Mohamud Ammei Vice Segretario, Scek Hussen Mallim Cassiere, Siad Mohamed Mohamud, Au Mohamed Mohamud Allasso, Mohamed Nur Ossoble, Mohamud Saghei Allasso, Aer Ibrahim Afrah, Ghedi Abdulle Arif, Uabar Ilfah Ahmed, Au Ahmed Mohamud, Sabrie Mohamed Mohamud, Addo Gaal Eibacar membri.

### Addou Ule

Abdulcadir Mohamed Obed Segretario, Omai Mohamed Vice Segretario, Mohamed, Omar Ginago Cassiere, Ahmed Mohamed Ali, Hussen Gurei Mohamed, Hassan Mohamed Mohamud, Arif Mohamed Ali, Mohamud Afrah Dini, Addo Tago Ali Uarsame, Ahmed Abdi Madove, Muhiddin Ahmed Mohamed, Ali Scek Yusuf Iman, Omar Eibacar Ahmed membri.

### Naur

Hassan Abdulle Uarsame Segretario, Abscir Abdi Guled Cassiere, Ali Abdulle Mohamed, Hasci Farah Turre, Mohamed Haio Scerif, Mohamud Hassan Ali, Hassan Abdulle Mohamud, Mohamud Malim

### GOVERNO DELLA SOMALIA Ministero per gli Affari Interni

## AVVISO

Il Ministero per gli Affari Interni rende noto a quanti intendono recarsi a Lamu per la celebrazione del «Moulid» che per ottenere il visto d'ingresso necessario per raggiungere detta località dovranno farsi parte diligente presso il Consolato Generale di S.M. Britannica in Mogadiscio.

### I FIUMI

All'idrometro di Belet Uen l'Uebi Scebeli segnava metri 3.

### IL TEMPO

Temperatura massima	C. 29,0
Temperatura minima	C. 23,6
Vento prevalente SSW Km/ora	9,2
Umidità relativa media	75%
Radiazione solare massima	13,8
Pioggia	mm. 0,0
Belet Uen	
Scebeli	m. 3,00
Lugh Ferrandi	
Gluba	m. 3,10

Uarsama, Hassan Mohamed Salah membri.

Ahmed Haji Ali

### Fusione a Candala tra P.L.G.S. e L.G.S.

Da Candala apprendiamo che il giorno 22 agosto la locale sezione del Partito Liberale dei Giovani Somali si è fusa con la sezione della Lega dei Giovani Somali.

### RADIO MOGADISCIO

- 12.30 - Hello
- 12.40 - Gurou
- 12.50 - Hello
- 13.00 - Giornale Radio (Somalo)
- 13.15 - Musica a richiesta
- 13.30 - Giornale Radio italiano
- 13.40 - Musica a richiesta
- 14.00 - Fine della trasmissione.

- 16.00 - Recitazione del corano
- 16.15 - Hello
- 16.15 - Nozione di istituzioni islamiche.
- 16.25 - Gabai
- 16.35 - Hello
- 16.45 - Gabai con musica.
- 17.00 - Giornale Radio (Som.)
- 17.15 - Hello (duetto)
- 17.25 - Gurou
- 17.35 - Hello
- 17.45 - Giornale radio (dialetto alto Giuba)

- 18.00 - Fine della trasmissione.
- 19.30 - Recitazione del corano
- 19.35 - Hello
- 19.50 - Canzone moderna (somala)
- 20.00 - Hello (duetto)
- 20.15 - Giornale Radio (Italiano)
- 20.30 - Ritmi ballabili e canzoni
- 21.00 - Giornale Radio (Somalo)
- 21.15 - Fantasia
- 22.00 - Fine della trasmissione

### I CINEMA

CINEMA BENADIR «Gioventù Bruciata Cinemascope Technicolor con: James Dean - Natalie Wood - Sal Mineo

CINEMA CENTRALE «O.S.S. 117 non è morto Cinemascope con: Magali Noel - Ivan Desny

CINEMA EL GAB «I Pirati della Malesia 1° visione con: Massimo Girotti Clara Calamai e Camillo Pilotto

CINEMA HADRAMUD «Ballata Selvaggia

CINEMA HAMAR «Fra i Cacciatori di Teste Technicolor di Armand e Michaela Denis cinegiornale

CINEMA MISSIONE «I Pirati della Malesia 1° visione con: Massimo Girotti Clara Calamai Camillo Pilotto

SUPERCINEMA «Duello di Spie Cinemascope Technicolor con: Cornel Wilde - Michael Wilding Anne Francis - cinegiornale

## Movimento aereo - portuale

Con il piroscafo Diana per Mombasa sono partiti sette passeggeri.

### ANNUNCI ECONOMICI

NOVITA' LIBRARIE - Romanzi Gialli - Selezione R.D. - Illustrazione Italiana sono giunti alla Cartoleria Porro.

VENDO Gruppo alternatore 220 Austin - Dinamo S. Giorgio saldatrice - Motore elettrico kp. 10 - Motori a nafta kp. 8.20 - Compressore grande - Piaila da meccanico e trapano - Pompe, molini, impastatrice - Campagnola nafta 1100. 103. CABERLETTI.

Cercasi Buffet e Cristalleria per camera da pranzo grande - Non intermediari Telf. 62.

## Una notte a Piedigrotta??

## RAPIDOIL

la nuova pittura di rapida essiccazione sostituisce con resine sintetiche i comuni olii di lino. Di facile applicazione rende il 50% in più delle comuni pitture ad olio.

## RAPIDOIL

è un prodotto del COLORIFICIO ITALIANO «MAX MEYER» - Esclusivista per la Somalia: C. MARANZANA - C.P. 198

## Imminente

La Cinematografica Italo-Somala ha l'onore di distribuire il

PRIMO

FILM SPERIMENTALE DELLA SOMALIA

IL COMITATO PROMOTORE PRESENTA

AURALA GULED

ALI GULLE

SOGGETTO DI: HUSSEN MABRUK

REALIZZAZIONE GENERALE MOHAMED BAKARI E SERGIO TOSELLI

in FIDELICOLOR

LAB MEL DADE LAMA LODIO

E CON: ASCHIRO' EGAL - MOHAMED IELAHO (MOLAR) ALI ELMI BARRE BUSURI MUHEDDIN - ABDICARIM GIAMA - MOHAMED GIAMA (GIOF)

AL CUORE NON SI COMANDA!

# RASSEGNA DELLA STAMPA ESTERA

## L'ultimo ostacolo della Nigeria

Giusto un anno fa i leaders dei partiti si riunirono a Londra e fissarono, il 1959 come data per l'indipendenza della Federazione nigeriana. Ma questa decisione lasciava molte cose da fare in un così breve tempo e sono tante le questioni che ancora dividono le delegazioni nigeriane e che dovevano essere demandate alle speciali commissioni create perché le esaminassero, che il Segretario alle Colonie educatamente si rifiutò di impegnarsi. Il mese prossimo i leaders dei partiti nigeriani, piccoli e grandi, si riuniranno a Londra per cercare di raggiungere un definitivo accordo sulla costituzione federale ora con termine massimo il 1960. Quali possibilità hanno di raggiungere questo accordo?

I nigeriani hanno fatto molto durante il corso anno per preparare il loro paese alla sovranità. Un governo tutto africano, sotto la guida di Alhaji Abubakar Tafawa Balewa, ha ben operato. Un duro lavoro nelle regioni del nord — la più grande e la più arretrata delle quattro — ha portato il suo governo e la sua amministrazione, sotto la guida del Sardanna di Sokoto, al punto che avrà l'indipendenza regionale nel prossimo mese di maggio. Le ragioni occidentali ed orientali la godono già. Qualche cosa è stato fatto nella preparazione di diplomatici nigeriani. Misure disperate sono state adottate per dare ai funzionari britannici un incentivo a rimanere ai loro posti dopo l'indipendenza. Accordi sono stati raggiunti circa il Camerun. Il registro elettorale è in corso di compilazione per modo che le elezioni federali (in base all'età virile nel nord musulmano ed all'età adulta nelle altre regioni) possano svolgersi nel '60.

Infine le commissioni istituite perché facessero raccomandazioni circa le relazioni tra le regioni ed il centro hanno presentato i loro rapporti, la commissione Raisman per le finanze un mese fa, e la Commissione Willink sui timori delle minoranze ed il modo di placarli, una settimana fa. Come la conferenza convocata avrà a che fare con le raccomandazioni di queste due commissioni, e specialmente con quelle di Sir Henry Willink e dei suoi colleghi, è l'ultimo ostacolo tra la Nigeria e l'indipendenza.

Se esse verranno accettate come sono formulate, allora, molto probabilmente, la redazione della costituzione potrà procedere rapidamente. Se, invece, verranno messe da parte, la Nigeria finirà come tra Ghana invece di divenire lo stato guida dell'Africa occidentale con 35 milioni di abitanti. Ma forse il pericolo più ingannevole di tutto questo è che un pretesto può essere trovato per accettare in linea di principio le proposte della commissione. Ma queste saranno, allora, smantellate con compromessi in favore dei governi regionali contro quello federale. Qualunque altro compromesso di tal genere potrebbe eventualmente portare ad una rottura — forse sanguinosa — del nuovo stato nigeriano.

Il problema critico che fu sottoposto alle commissioni Raisman e Willink può essere così trattergiato. Buona o cattiva che fosse la decisione fu presa nel 1953, sotto l'egida di Lord Chandos, di creare un'ineguale federazione delle tre esistenti regioni con il territorio fiduciario del Camerun, quale piccolo quarto. Una federazione in cui un massimo del potere avrebbe dovuto essere nelle mani delle regioni ed un minimo lasciato al centro a Lagos. Le regioni erano delle unità amministrative collaudate.

In ognuna delle tre grandi regioni due terzi della popolazione appartiene ad un gruppo religioso o tribale mentre il rimanente terzo è composto di un vasto numero di tribù minori. In ciascuna delle regioni il gruppo dominante, attraverso un partito politico, era già sulla via di realizzare effettivi governi regionali. Ma, poiché si avvicinava il momento del ritiro inglese, le minoranze cominciarono a ricordarsi delle passate oppressioni e ad agitarsi per ottenere stati o regioni loro, mentre i governi regionali, completamente controllati da africani, divennero tenaci difensori dei loro poteri e dei loro territori. L'intera base della unità nigeriana ebbe una scossa, le minoranze cercarono di indebolire le regioni raccogliendosi insieme, mentre le regioni erano decise a ridurre il controllo federale su se stesse spaventando, in tal modo, ancora di più le minoranze.

La commissione Willink ha tagliato la testa al toro decidendo che la sola, reale salvaguardia dai diritti delle minoranze nelle regioni sta in un sufficiente grado di potere del governo federale, specialmente per quanto riguarda il potere esercitato dalla polizia. Né vede alcuna possibilità per ritornare sulla decisione del '53 e creare nuove regioni all'infuori di quelle esistenti.

Nonostante le semplificazioni della carta geografica, un tale atto chirurgico non avrebbe fatto altro che creare nuove minoranze da far opprimere da nuovi gruppi dominanti e avrebbe creato una molteplicità di governi senza provvedere alle risorse umane o finanziarie per farli vivere. L'attuale struttura permette almeno di tenere un governo nei limiti delle risorse necessarie per farlo vivere.

La commissione pone la sua fiducia in un sistema in cui i diritti delle minoranze nelle regioni dovrebbero essere salvaguardati dalla normale sanzione democratica della necessità di sollecitare i voti, accoppiata con un adeguato controllo federale sulla polizia per assicurare che le regioni non pervertano il processo democratico. La commissione si oppone al tentativo di creare salvaguardie costituzionali per le minoranze cinque minuti prima dell'indipendenza: l'esperienza sostiene questo punto di vista. Neppure, dice in effetti la commissione, crediamo che il sistema del governo rappresentativo lavorerà e arrecherà una giustizia non chiara e se noi lo facciamo, la sola linea di condotta è quella di dedicare ogni sforzo a lavorare sulla strada prefissata. La commissione può ammettere che certe «zone di minoranza» siano delimitate per le quali i confini dovrebbero essere stabiliti (cioè sarebbe un lavoro per i notabili africani) il cui dovere sarebbe di depositare un rapporto annuale sul tavolo del parlamento regionale o federale. Ma il nocciolo delle raccomandazioni Willink è che nessun ulteriore trasferimento di poteri dal centro alle regioni deve avvenire.

L'argomentazione della commissione è che i partiti ed i leaders nazionali nella competizione per il controllo del governo federale, dovranno cercare i voti delle minoranze nelle singole regioni, giacché nelle maggioranze nelle regioni non sono verosimilmente che alleanze temporanee, e che alleanze ottenute dai voti parziali dovranno avere a che fare con le lagnanze dei loro elettori. Questo controllo automatico al dominio dispotico di un solo partito nelle regioni ha solo partito incoraggiato risultando dato incoraggiato risultando in Nigeria. Quando il Parti-

tito del Popolo del Yers (che controlla il nord) ed il consiglio Nazionale della Nigeria e del Camerun che sotto la guida del Dr. Azikiwe controlla la regione orientale cominceranno ad agire in una alleanza in qualche modo è naturale, diedero al Gruppo d'Azione (che controlla la regione occidentale) la possibilità di allearsi con tutti gli scontenti partiti d'opposizione sia nel nord che nella parte orientale della Nigeria. Con i suoi appoggi il Gruppo di Azione tende di sfidare gli altri partiti nelle elezioni federali del 1960 nelle quali esso ed i suoi alleati intendono combattere per ogni seggio.

Ma se questo procedimento è realmente tale da salvaguardare le minoranze, due condizioni debbono essere adempite: prima il centro deve essere degno di essere conquistato da un partito o da un'alleanza molto forte in tutta la Nigeria, secondo il centro deve avere il potere di indurre i governi regionali ad operare bene. Il governo federale deve, in breve, non solo dirigere i servizi comuni e formulare la politica estera della Nigeria, ma deve anche adeguare le risorse finanziarie ai piani per tutto il paese e deve essere in grado di far osservare la legge e l'ordine nonché il processo democratico ed i diritti stabiliti nella costituzione, attraverso il controllo di un'imparziale forza di polizia.

E' su questo punto critico della polizia che le raccomandazioni della commissione Willink si urteranno con i punti di vista del governo Sardauna e con quello del Capo Awolowo, per quanto il Dr. Azikiwe possa sostenerli. I governi regionali vogliono regionalizzare la polizia lasciando all'autorità federale solo un reparto volante ed un dipartimento investigativo criminale. Essi adducono che in altri paesi, anche in un governo unitario come quello inglese, la polizia è organizzata localmente. Ma la Nigeria presenta uno speciale problema. Anzitutto i poteri dei governi regionali sono ampi e la tentazione di subordinare la polizia è corrispondentemente forte, in secondo luogo la Polizia ha, per il mantenimento della sicurezza interna, una responsabilità più vasta di quanto lo sia normalmente nelle democrazie occidentali. Le minoranze si sentiranno sicure solo se avranno la sensazione che la polizia è imparziale, il che non avranno mai se pensano che Sardauna o il Capo Awolowo o il Dr. Azikiwe possano darle ordini. In base alle proposte della commissione la politica deve essere legata ai governi regionali ma gli ordini li debbono giungere attraverso l'ispettorato federale di polizia, o attraverso il ministero federale degli interni. Questo è il minimo richiesto.

E' una sfortuna che la commissione Raisman sembra non aver visto nessuna di queste conclusioni nello stendere le sue — senza dubbio tecnicamente a posto — raccomandazioni. Esse sono state ostacolate, come è stato ammesso, dai termini di riferimento che richiedevano di assicurare per le ragioni le più alte proporzioni di entrate indipendenti. Nel far così le raccomandazioni della commissione avrebbero lasciato al Ministro delle Finanze federale troppo poca libertà d'azione per dar vita ad una politica nazionale, per far questo egli avrebbe dovuto allargare le fonti di entrata per far fronte alle necessità federali, nonché per finanziare il desiderabile sviluppo delle regioni, specialmente nelle aree delle minoranze. In particolare sembra un peccato che la tassa di

reddito personale (contrapposto alle imposte indirette) sia stata lasciata alle regioni: il sistema australiano in cui il Commonwealth raccoglie e distribuisce le entrate avrebbe potuto, a lungo andare, risultare migliore.

Quale politica risulta da queste raccomandazioni per il Ministro delle Colonie? La tentazione sarà quella di trarre un principio comune nello sforzo di assicurare un qualche accordo tra tutti i nigeriani. L'Inghilterra ha un profondo interesse nel vedere varata la indipendenza nigeriana senza disordini o recriminazioni del l'ultimo minuto. Ma non servirebbe né gli interessi degli inglesi, né quelli nigeriani su un compromesso dell'ultimo minuto, al fine di celebrare l'indipendenza nel 1960, fosse seguito da un collasso nel 1970.

Lennox Boyd farà bene ad attenersi saldamente alle raccomandazioni Willink ed a tentare, se possibile, di rafforzare le raccomandazioni Raisman di dare maggior potere finanziario al centro. Le sue possibilità contro una combinazione Sardauna — Capo Awolowo (anche se egli tira il Dr. Azikiwe e le minoranze dalla sua parte) possono essere poche. Ma gli stessi leaders nigeriani dovrebbero essere saggi a vedere un po' nel futuro quando abbozzeranno il compromesso federale della Nigeria pensando al momento in cui ciascuno di loro potrà essere primo ministro federale responsabile dell'ordine e dello sviluppo interno e della voce di una Nigeria unita all'estero.

(Da «THE ECONOMIST» del 23 agosto 1958).

## Il Sud Ovest africano

(Continuazione della 1ª Pag.) dello spazio extra-atmosferico.

Gabot Lodge, rappresentante permanente degli Stati Uniti all'ONU, ha annunciato la notizia in un discorso pronunciato al Congresso dell'«American Legion» riunita a Chicago.

Lodge ha spiegato che le finalità degli Stati Uniti sono quelle di creare una organizzazione che agisca sotto gli auspici delle Nazioni Unite al fine di proseguire in comune gli studi dell'esplorazione degli spazi extra-atmosferici, ed ha precisato che facendo così gli Stati Uniti prendono una iniziativa simile a quella presa nel 1953 allorché proposero la creazione di un organismo internazionale per lo studio in comune delle utilizzazioni pacifiche dell'energia atomica.

I Russi, però hanno già, per conto loro, sottoposto all'Assemblea nel 1957 la questione del «controllo degli spazi» che costituiva uno dei punti del loro piano del disarmo. Il progetto americano invece, vuole essere completamente indipendente ed estraneo a qualsiasi piano di disarmo.

## I lavori della conferenza sull'uso pacifico dell'energia atomica

Ginevra, 2.

Quali sono le reali possibilità della fusione controllata dell'idrogeno e come si presenta l'avvenire termonucleare, son stati i temi principali discussi alla conferenza internazionale sull'utilizzazione pacifica dell'energia atomica.

Dei tredici rapporti presentati, relativi a questo speciale settore della scienza atomica, cinque hanno avuto lettura orale accompagnata da proiezioni di particolari. I rapporti sono concordi nel riconfermare in parte quanto era stato detto ieri dal presidente della conferenza prof. Perrin, durante il suo discorso di apertura e cioè che la fusione termonucleare realizzabile su piano industriale è ancora lontana.

I risultati finora conseguiti confermano che questa nuova forza sarà a disposizione dell'uomo fra una ventina d'anni. Essa presenterà molteplici aspetti positivi: usando come combustibile l'idrogeno contenuto negli oceani, la fusione controllata eliminerà gli avanzati radioattivi, che tante preoccupazioni causano agli scienziati, e risolverà con la sua immane forza, il problema energetico in ogni paese del mondo.

La delegazione americana ha, a sua volta, presentato un lungo rapporto che illustra il funzionamento di 20 reattori sperimentali destinati alla produzione di energia elettrica. Particolari accenni sono stati fatti a proposito dell'installazione e l'entrata in funzione del reattore ad acqua compressa di Shipping Port che entrato in funzione nel dicembre 1957 fornisce oggi 60.000 KW.

L'ultima relazione presentata è stata quella della delegazione sovietica, le questioni economiche e di manutenzione concernenti il primo reattore destinato alla produzione di energia elettrica entrato in funzione nell'URSS nel 1954 sono descritte con abbondanza di particolari. Il reattore è del tipo ad uranio 235.

Notato nel corso delle discussioni come i delegati sovietici, quando si parla di questioni economiche connesse alla produzione di elettricità da energia nucleare non perdano troppo tempo a fare calcoli sul costo dell'energia prodotta con il nuovo sistema. A più riprese i delegati russi interrogati sul costo dell'energia elettrica prodotta dalla combustione di materiali fissibili hanno dichiarato che il fatto che l'energia costi più o meno è solo una questione di dettaglio.

l'importanza dicono è che esista la possibilità di produrre l'energia elettrica dalla fissione nucleare e per il momento bisogna sfruttarla senza perdersi nei dettagli.

## La guerra della pesca

da i diritti di pesca, ha respinto il tentativo di abbordaggio con le armi in pugno.

All'ammiraglio si precisa stasera che i marinai islandesi che si trovano a bordo della fregata britannica sono considerati ospiti e verranno quindi prima rinvii in Islanda.

Viene annunciato intanto che la Danimarca ha chiesto la convocazione del Consiglio dei Ministri della NATO onde scongiurare le possibili gravi conseguenze della «guerra della pesca» tra la Gran Bretagna e Islanda, ambedue paesi membri della Comunità Atlantica.

La «guerra della pesca» è stata determinata dalla decisione unilaterale del Governo islandese di allargare il limite delle acque territoriali per i diritti di pesca, da 4 a 12 miglia e dal fatto che l'Inghilterra non intende sottostare a tale decisione.

Da Londra si apprende che la Gran Bretagna è disposta a partecipare ad una conferenza della Nato, al livello dei Ministri per negoziare i diritti di pesca al largo dell'Islanda. Intanto da fonte autorizzata inglese si dichiara che le autorità islandesi non hanno il diritto di intervenire per impedire a pescherecci britannici di operare in «alto mare».

Si apprende anche che il governo islandese ha fatto per venire una energica protesta all'Ambasciata britannica contro i tentativi della marina militare britannica di impedire ai guardacoste islandesi di controllare le attività di pesca.

Il Governo di Reyjavik ha anche incaricato il suo Ambasciatore a Parigi di portare a conoscenza al Segretario Generale della Nato «in quali condizioni la legge è stata violata».

## Agitate elezioni amministrative nel Senegal

DAKAR, 2.

Secondo quanto programma to, hanno avuto luogo le elezioni municipali a Louga e la lista dei candidati presentata dal U.P.S. — la locale sezione del partito Unificato Franco Africano, ha avuto la maggioranza di 4354 voti rispetto alla lista avversaria presentata dalla «Unione Democratica del Ndiambour (D.U.N.)», che ha ottenuto solo 472 voti contro i 4817 dell'U.P.S.

E' stata però emessa una protesta dal Movimento dei Popoli Senegalesi — affiliazione del D.U.N. — la quale accusa i membri del U.P.S. di aver falsificato i risultati delle elezioni con la complicità del gabinetto senegalese.

La protesta specifica che i membri del «Movimento dei Popoli Senegalesi» sono stati sottoposti a pressioni affinché volessero a favore dei candidati del U.P.S., ed afferma altresì che oltre 2000 membri del Movimento dei Popoli Senegalesi sono stati esclusi dal diritto di voto.

La protesta aggiunge altresì che il Movimento dei Popoli Senegalesi porterà la questione delle elezioni di fronte ai Tribunali.

REDATTO A CURA DELL'UFFICIO STAMPA Stamp. del Governo - M. G. M. G.

## Una notte a Piedigrotta??

## La tensione tra Pechino e Taipei

(Continuazione della 1ª Pag.)

Otto vedette-siluranti comuniste hanno lanciato un attacco contro le navi nazionaliste che pattugliavano le acque di Quemoy. Due delle vedette sono affondate dopo lo scontro. Circa mezz'ora dopo quattro altre unità comuniste sono entrate in azione e tre sono state affondate mentre, qualche minuto dopo si sono viste sei delle vedette comuniste esplodere. Una sola unità cino-nazionalista è stata danneggiata e le perdite ammontano a dieci uomini.

Il comunicato afferma che questo scontro rappresenta la più grande vittoria nazionalista dall'inizio delle recenti operazioni nella zona delle isole costiere.

Sempre da Taipei viene comunicato che l'artiglieria comunista ha sparato oltre mille colpi sulle posizioni nazionaliste di Quemoy nello spazio di otto ore.

Si annuncia anche che i caccia cino-nazionalisti hanno ripreso i loro pattugliamenti sul cielo di Matsu ed hanno segnalato che l'attività aerea delle basi comuniste del Fu-

chien sembra essersi pressoché arrestata dopo la perdita dei tre Mig inflitti loro il 14 agosto.

Da fonti bene informate si ha, invece, che un'importante forza aerea americana, dipendente dalla settima flotta, pattuglierebbe il cielo dello stretto di Formosa il che potrebbe spiegare molto meglio la diminuita attività aerea dei comunisti.

Si apprende, infine, che un convoglio cino-nazionalista che trasportava a Quemoy rifornimenti e una ventina di giornalisti è stato intercettato ieri sera, proprio dinanzi all'isola, da una formazione navale cino-comunista.

Solamente otto giornalisti sono riusciti a sbarcare, mentre il convoglio è stato costretto ad invertire la rotta.

Non è stato facile, tuttavia, per le unità cino-nazionaliste sottrarsi all'accerchiamento delle navi avversarie che tentavano di tagliar loro la ritirata.

Solo dopo 40 minuti la formazione è riuscita a disimpegnarsi rientrando alle Pescadore.

# بريد الصومال

تلفونات قصر الحكومة

الادارة رقم ٣٠  
التحرير رقم ٩٣  
المحاسبة والمراجعة رقم ٧٩

## صحيفة يومية اخبارية وطنية

٣ سبتمبر ١٩٥٨ الموافق ١٨ صفر ١٣٧٨ هـ

الاتراكات  
لسنة صومالي ٦٠ - لسنة أشهر  
صومالي ٣٢ - لثلاثة أشهر  
صومالي ١٧ - لسنة للمكاتب  
العمومية صومالي ٣٠ -  
التمن ٢٠ سنتيا

ويتعلق هذا الاعلان بعرضه

قدمها السيد حاج عبد الله عمر لطلب قطعة من الارض الاميرية الكائنة في حي العرب بمقديشو لاقامة البناء عليها .

يستطيع المهتمون أن ينظروا مساحة سطح البناء (بلاستيريا) الموجودة في مكتب الفنى للبلدية وفي وزارة الشؤون المالية المذكورة

### الاعلان اليوم

- ١٢٣٠٠ - هيلو
- ١٢٤٠٠ - قورو
- ١٢٥٠٠ - هيلو
- ١٣٠٠٠ - نشرة الاخبار (باللغة الصومالية)
- ١٣١٥٠ - ما يطلبه المستمعون
- ١٣٣٠٠ - نشرة الاخبار (باللغة الايطالية)
- ١٣٤٠٠ - ما يطلبه المستمعون
- ١٤٠٠٠ - ختام

- ١٦٠٠٠ - القرآن الكريم
- ١٦٠٥٠ - هيلو
- ١٦١٥٠ - نبذة من الارشادات الاسلامة
- ١٦٢٥٠ - قباي
- ١٦٣٥٠ - هيلو
- ١٦٤٥٠ - قباي مع موسيقى
- ١٧٠٠٠ - نشرة الاخبار (باللغة الصومالية)
- ١٧١٥٠ - هيلو (دويتو)
- ١٧٢٥٠ - قورو
- ١٧٣٥٠ - هيلو
- ١٧٤٥٠ - نشرة الاخبار (بلهجة جوبا العليا)
- ١٨٠٠٠ - ختام

- ١٩٣٠٠ - القرآن الكريم
- ١٩٣٥٠ - هيلو
- ١٩٥٠٠ - أغنية صومالية حديثة
- ٢٠٠٠٠ - هيلو (دويتو)
- ٢٠١٥٠ - نشرة الاخبار (باللغة الايطالية)
- ٢٠٣٠٠ - أغاني متنوعة
- ٢١٠٠٠ - نشرة الاخبار (باللغة الصومالية)
- ٢١١٥٠ - أغاني
- ٢٢٠٠٠ - ختام

- التحرير بقلم مكتب الصحافة مطبعة الحكومة - مقديشو

نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما . ويتعلق هذا الاعلان بعرضه قدمها شريف نور امانكيو نور لطلب قطعة من الارض الاميرية الكائنة في شارع ليدو بمقديشو لاقامة البناء عليها .

يستطيع المهتمون أن ينظروا مساحة سطح البناء (بلاستيريا) الموجودة في مكتب الفنى للبلدية وفي وزارة الشؤون المالية المذكورة

تعلن وزارة الشؤون المالية بأنه قد علق على قائمة البلدية اعلان قابل للمعارضة ، وسيبقى معلقا على نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما .

ويتعلق هذا الاعلان بعرضه قدمتها السيدة مريم فراح لطلب قطعة من الارض الاميرية الكائنة في حي ورديقلي بمقديشو لاقامة البناء عليها .

يستطيع المهتمون أن ينظروا مساحة سطح البناء (بلاستيريا) الموجودة في مكتب الفنى للبلدية وفي وزارة الشؤون المالية المذكورة

تعلن وزارة الشؤون المالية بأنه قد علق على قائمة البلدية اعلان قابل للمعارضة ، وسيبقى معلقا على نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما .

ويتعلق هذا الاعلان بعرضه قدمتها القاضية العامة الاميركية لطلب قطعة من الارض الاميرية الكائنة على الطريق ما بين مقديشو وافقوى لاقامة البناء عليها .

يستطيع المهتمون أن ينظروا مساحة سطح البناء (بلاستيريا) الموجودة في مكتب الفنى للبلدية وفي وزارة الشؤون المالية المذكورة

تعلن وزارة الشؤون المالية بأنه قد علق على قائمة البلدية اعلان قابل للمعارضة ، وسيبقى معلقا على نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما .

ويتعلق هذا الاعلان بعرضه قدمها السيد علي حرس فراح لطلب قطعة من الارض الاميرية الكائنة لدى شارع فورة شيك بمقديشو لاقامة البناء عليها .

يستطيع المهتمون أن ينظروا مساحة سطح البناء (بلاستيريا) الموجودة في مكتب الفنى للبلدية وفي وزارة الشؤون المالية المذكورة

تعلن وزارة الشؤون المالية بأنه قد علق على قائمة البلدية اعلان قابل للمعارضة ، وسيبقى معلقا على نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما .

### اللجنة المحلية الجديدة

لفرع حزب وحدة الشباب الصومالي في بلدوين

عينت على أثر الانتخابات التي أجريت في مقر فرع وحدة الشباب الصومالي في بلدوين اللجنة الجديدة لعام ١٩٥٨-١٩٥٩ وتتألف اللجنة المذكورة من السادة :

- صلاد علمي محمد الملقب (دروع) - سكرتير ، محمد آذن ابراهيم الملقب (أفادريشو) - عضو ، أعضاء : حسن عثمان نور الملقب (فارولي) ، محمد علي عدان الملقب (سوسو) ، عبدالسلام عالم صادق الملقب (كانون) ، محمد ابراهيم عبد الملقب (كالكيتي - وداد) ، حسن علي عربي الملقب (با) ، محمد علي دوري الملقب (عقوين) ، محمد حاج عبد الله الملقب (كابا يارولي) حاج محمد محمود الملقب (بورالي) عبد طاهر سوقو عيد ، مختار ابراهيم حسين ودقاني عبد الله حاشي .

### فرع جديد

لحزب الشباب الحر الصومالي في دوسامرب

أعلنت الادارة المركزية لحزب الشباب الحر الصومالي انه افتتح فرع جديد في دوسا مريب . وتتألف لجنته المحلية من السادة :

- علي أبوبكر ريلي - سكرتير ، معلم عبدالله عمر - نائب السكرتير طاهر شيداني سياد - أمين الصندوق ، أعضاء : ميري راغي عبد ، فراح يو جمعالي ، ورسمه فراح قيدي ، علي سمطار عبد ، عبد علي عدى ، عساق كاريي خيري ، عثمان دوالي ، محمود قينان عبد دون ، نوري أو ديني ومحمود معلم شروع .

### اعلانات

#### قابلية للمعارضة

تعلن وزارة الشؤون المالية بأنه قد علق على قائمة البلدية اعلان قابل للمعارضة ، وسيبقى معلقا على نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما .

على حاكم ناحية أفقوى والشيخ علي عثمان مركز وانلي وين واستقبل من طرف حاكم الناحية السيد محمد حاج عدنان الذي رافقه في زيارة مكاتب الناحية والمحكمة الشرعية ومحطة البوليس والعيادة والبلدية والمدارس .

### وحدة الشباب الصومالي تقدم قائمة موحدة

لعل وقاروي واسكوشين وبرتال تعيد الاخبار الواردة من الداخل أن حزب وحدة الشباب الصومالي قدم قائمة انتخابية موحدة لدوائر عيل وقاروي واسكوشين وبرقال . وقد سجل نفس الشيء سابقا في ١٢ دائرة حيث قدمت قائمة موحدة من طرف الحزب المذكور . ويؤخذ من مرغريتا انه قدمت ثلاث قوائم انتخابية الاولى من طرف حزب الدستور المستقل الصومالي والثانية من طرف حزب وحدة صوماليا الكبرى والثالثة من طرف حزب وحدة الشباب الصومالي .

### الرؤساء الجدد لنقابة العمال

في الصومال

عينت على أثر الانتخابات التي أجريت يوم ٣١ اغسطس الماضي اللجنة المركزية الجديدة لنقابة عمال الصومال وتتألف اللجنة الجديدة من السادة :

- حسن عبد عملو (غياثيو) - رئيس ، سعيد محمد فراح - نائب الرئيس ، عبدالقادر علي بولاي - سكرتير عام ، عثمان محمد سيربي - نائب السكرتير العام ، شيخ أبوبكر مومن - مراقب ، خليف فراح شروع - مراقب ، جامع عبد - مفتش ، محمد نور عدى - مفتش ، شيخ عثمان علي - أمين الصندوق ، أعضاء عمر عبدالله علسو ، آذن داود ، علي عيسى ، محمد شيخ احمد ، حسن محمد حرسى ، احمد حسن ادريس ، ابراهيم شيافالي ، أبانور نور محمد احمد ، قاسم علي عبد الرحمن .

### الرئيس غرونكي يزور البرازيل رسميا

أن جميع المسائل ستعالج وسيتم فيها بكل عناية . وألقى الوزير كلمة بعد ظهر اليوم المذكور عالج فيها مسألة قضية التواحي الذين عينوا أخيرا وقال أن اختصاصاتهم تنحصر فقط في المواد اجنائية بينما المواد المدنية هي من اختصاص القاضي الشرعي الذي يحكم وفقا للشرعة واستطرد سيادته مشيرا الى نشاط ومهمة الحكومة الوطنية وقال انها تتميز عن الحكومات الاستعمارية وجاء بعد ذلك الوزير بوصف عما حققته الحكومة منذ تشكيلها . وعبر الوزير عن أسفه للاشاعات التي يروجها ذوو الأغراض وهذا لمصالحهم الشخصية وكذب أن الحكومة تعارض فكرة صوماليا الكبرى وأضاف أن هذه الفكرة هي من ضمن برامجها . وعند الختام حذر الوزير الحاضرين من خطر النظام القبائلي وقال انه من الواجب التدارك المتبادل والتعاون المشترك للوصول الى تطور وتقديم الصومال .

### نائب رئيس الجمعية التشريعية

المحترم عبد نور محمد حسين في حذر وصل الى حذر نائب رئيس الجمعية التشريعية المحترم عبد نور محمد حسين . وقد استقبل من طرف حاكم الناحية وزار سيادته المدارس والعيادة ومكاتب الناحية . واتصل المحترم عبد نور محمد حسين برؤساء فرع حزب وحدة الشباب الصومالي وبعض أعيان المركز .

### المحترم حسن أبوبكر

في وانلي وين

وانلي وين - ١ سبتمبر (من مراسلنا الخاص) الحاضر عثمان آذن احمد) زار المحترم حسن أبوبكر بصحبة مدير مدارس أفقوى السيد توريبي والسيد أبا نور

روما - ١ سبتمبر أعلن قلم الاستعلامات التابع لرئاسة مجلس الوزراء الايطالي أن رئيس الجمهورية الايطالية سيغادر روما يوم الأربعاء (اليوم) في طريقه الى البرازيل وجنوب أمريكا وأن رئيس الاعلام على المكاتب العمومية في القطر الايطالي في اليوم المذكور وهذا تكريسا للحدث الخطير الذي يسجل للمرة الاولى بعد وحدة ايطاليا واعترافا بأواصر الصداقة التي تربط بين الشعب الايطالي وشعب أمريكا اللاتينية .

### الملكة زين والاميرة علية في روما

لندن - ١ سبتمبر غادرت الملكة زين أم الملك حسين والاميرة علية ابنة الملك المذكور جزيرة قبرص في طريقهما الى روما . وقد وصلت الملكة زين الى مطار شامينو هذا المساء ونزلت في فندق «غراند هوتيل» في روما . ومن المعتقد انها ستغادر روما عن قريب في طريقها الى سويسرا .

### زيارة وزير الشؤون الداخلية لافهدو

اندوا - ١ سبتمبر (من مراسلنا الخاص) زار وزير الشؤون الداخلية المحترم حاج موسى بوغر بصحبة حاكم منطقة جوبا السفلى يوم السبت الماضي مكاتب الناحية والبلدية ومكتب البريد ومحطة البوليس والمدارس واستقبل سعاده في مقر الناحية مجلس الناحية والمجلس البلدي وممثلي الاحزاب السياسية والعلماء والتجار وتناول معهم الحديث عن مسائل عامة ومتعلقة بالمركز ووعده الوزير

# Il Corriere della Somalia

**TELEFONI**  
 REDAZIONE E CRONACA GOVERNO 21  
 DIREZIONE GOVERNO 82  
 AMMINISTRAZIONE GOVERNO 72

**QUOTIDIANO NAZIONALE DI INFORMAZIONE**

Pubblità: rivolgersi alla concessionaria «CARTO-LIBRERIE PORRO» — Mogadiscio — Corso Vittorio Emanuele n. 35 — Telefono n. 63 — Tariffe per cm. di altezza, lunghezza una colonna: Pubblicità So. 2,50 — Necrologi So. 2 — Cronaca So. 3 — Economici Cent. 25 a parola, minimo 10 parole — La Direzione del «Corriere della Somalia» si riserva il diritto di non accettare gli ordinativi, i manoscritti non si restituiscono.

**ABBONAMENTI**  
 Annuale So. 90 — Semestrale So. 50 —  
 Trimestrale So. 17 — Annuale ridotto per uffici pubblici So. 30.  
**PREZZO CENT. 25**

## Poveri ma liberi

Sekou Toure, Presidente del Consiglio della Guinea, ha risposto giorni fa alle proposte del Generale De Gaulle a favore di quella che viene chiamata la «Comunità Franco-Africana». «Noi voteremo la nuova costituzione — ha detto il leader africano — soltanto se il diritto all'indipendenza e all'uguaglianza dei popoli associati figurerà nel testo costituzionale». Ed ha aggiunto: «Preferiamo vivere poveri ma liberi, anziché ricchi e schiavi. Non rinunceremo per nessuna ragione al nostro legittimo diritto all'indipendenza. Abbiamo un'esigenza predominante, che è quella della nostra dignità. Non c'è dignità senza libertà».

Tutti i somali potrebbero sottoscrivere questa dichiarazione di Sekou Toure. Come gli africani della Guinea anche gli africani della Somalia non ne vogliono assolutamente sapere di patteggiamenti, di limitazioni, o addirittura di vere e proprie mutilazioni di quello che è il punto fermo e il principio che non si discute, cioè l'indipendenza piena e completa del Paese.

Sekou Toure ha voluto soprattutto, con la sua dichiarazione, prendere posizione contro i ricatti economici stranieri, che vorrebbero insidiare l'indipendenza africana nei paesi in cui essa già si è affermata, e ancor più in quelli in cui essa sta per affermarsi.

Al colonialismo politico si è sostituito infatti, o si vorrebbe sostituire in alcuni casi, un colonialismo economico che, cambiando i metodi, conserva per quanto è possibile gli scopi del primo. Il colonialismo economico agisce in due direzioni. Da una parte fa pressione su alcuni popoli che aspirano all'indipendenza per convincerli che essi sono «economicamente immaturi», e che quindi devono aspettare. Dall'altra offre ai popoli che da poco hanno avuto l'indipendenza aiuti economici, ma chiede in contropartita di conservare un vero e proprio «controllo» sull'economia di questi paesi, e non solo sull'economia.

Abbiamo citato la dichiarazione di Sekou Toure perché essa è la reazione più esplicita a tentativi di questo genere; e l'abbiamo citata anche per farla nostra, e per dare con essa una risposta in più al recente articolo dell'«Economist» sulla Somalia. Anche il giornale inglese, infatti, nel calcare la mano sul solito tasto della miseria somala, ha prospettato la concessione di aiuti economici alla Somalia come un qualche cosa che assicurerà in contropartita a chi dona il mantenimento di una certa misura di «controllo» economico e politico in tutto il Corno dell'Africa.

Questa mentalità per noi è inaccettabile. Il miglior interesse inglese (come pure il nostro, naturalmente) è quello di stabilire rapporti anglo-somali di mutua fiducia e amicizia; ma non è assolutamente quello di voler a tutti i costi mantenere un'influenza di tipo coloniale sui territori somali, come pensano gli articolisti dell'«Economist» e di altri giornali inglesi.

La Somalia ha naturalmente bisogno di aiuti esteri, soprattutto finanziari e tecnici. Questa necessità sussisterà per un notevole periodo anche dopo il 1960, purtroppo. Per assicurare la stabilità economica e finanziaria del Paese il Governo Somalo ha chiesto alle Nazioni Unite e al Governo Somalo ha chiesto al nostro paese il contributo necessario. Gli Stati Uniti, da parte loro, hanno ufficialmente annunciato la loro volontà di collaborare concretamente alla continuità dei nostri piani di sviluppo economico.

Si sta preparando insomma in campo internazionale, tutto un movimento di solidarietà concreta a favore della Somalia. Numerose nazioni sono disposte ad aiutarci, a farlo tramite l'ONU, come ha chiesto il Governo Somalo. Ma questi atteggiamenti di buona volontà e anzi, di vera e propria generosità nei nostri confronti, hanno un valore soprattutto perché operano su una piattaforma di «decolonizzazione», non sulla piattaforma di un «superstite colonialismo» o di un «neo-colonialismo economico». Alla Somalia, cioè, vengono e verranno nel prossimo avvenire offerti aiuti e denaro, tramite le Nazioni Unite o indipendentemente da esse, ma comunque senza chiedere ai somali un agguaglio politico all'Occidente o all'Oriente.

(Continua in 3° Pag.)

## CON UN DISCORSO DI DE GAULLE Inizia oggi in Francia la campagna per il referendum

**Il Presidente del Consiglio leggerà, lui stesso, il testo della nuova costituzione — Un articolo di «Le Figaro» sugli stati uniti franco-africani ed una dichiarazione di Houphouet-Boigny sul voto dei territori oltremare**

Parigi, 3.  
 Il Consiglio dei Ministri francese ha approvato oggi il testo della nuova costituzione, che come noto, sarà sottoposta al referendum in Francia e nei territori d'oltremare il 28 settembre.  
 Domani, anniversario della

fondazione della Repubblica Francese, nel corso di una cerimonia che si svolgerà a Parigi, in Piazza della Repubblica, lo stesso Generale De Gaulle renderà pubblico il testo della nuova costituzione, aprendo così ufficialmente la campagna per il referendum.

A questo proposito «Le Figaro» sotto il titolo «Stati Uniti Franco-Africani» rileva che «di fronte ad un'opinione internazionale che noi abbiamo visto in recenti occasioni troppo sensibili agli argomenti di coloro che hanno giurato di scacciarsi dall'Africa, di fronte agli americani stessi, la Francia si sta ponendo in una situazione morale inattuabile, fondando l'avvenire che essa ha proposto a tutti coloro che sono disposti a costruirlo con essa, su dei principi di eguaglianza e di libertà».

Il giornale conclude il suo editoriale con questa speranza «Possa il 14 luglio 1959 essere la festa della federazione dei nuovi Stati Uniti franco-africani».

Sempre sullo stesso argomento del referendum, in una intervista accordata al settimanale «Carrefour» Houphouet Boigny, Ministro di Stato, analizza le ragioni che debbono, secondo lui, decidere gli africani a votare «Sì».

«Con il vecchio sistema, noi non potevamo illuderci di ottenere nel giro di due o tre anni una revisione della costituzione nel senso che attualmente auspichiamo. Il nuovo governo ci offre la costituzione che noi vogliamo e ci offre, nello stesso tempo, la possibilità di una secessione che noi non vogliamo ma che altri sembrano augurarsi. Chi potrebbe mai rifiutare di ammettere che questo è un passo in avanti? Per dieci anni noi siamo stati combattuti dato che chiede-

vamo una comunità sulla base dell'eguaglianza totale dei diritti e dei doveri. Oggi abbiamo avuto soddisfazione».

Dopo aver brevemente ricordato la struttura della nuova comunità Houphouet-Boigny ha ancora dichiarato: «Nessuno potrà formalizzarsi se il Presidente della Repubblica sarà nello stesso tempo il Presidente della nuova comunità. La Regina d'Inghilterra è ben allo stesso tempo regina di Ghana e del Canada. Inoltre dato che la metropoli accente a tutti i sacrifici per lo

(Continua in 3° Pag.)

## La situazione nello stretto di Formosa

San Francisco, 3.

Per poco più di mezz'ora nel primo pomeriggio di oggi, le isolette di Tatan Ertan e Piccola Quemoy sono state sottoposte ad un bombardamento da parte cino-comunista con il lancio di alcune centinaia di granate.

A Taipei, frattanto, il capo dello Stato Maggiore generale Sud Coreano, generale Yu Jae Hung, prima di lasciare Formosa per far ritorno in patria, dopo una visita di cinque giorni, ha dichiarato che se i cino-comunisti tenteranno uno sbarco sulle isole costiere, la Corea del Sud inizierà operazioni militari contro la Corea del Nord.

Intanto secondo l'Ambasciatore della Cina-Nazionalista a Washington Hollington Tong, gli Stati Uniti coopereranno con le forze di Formosa per la difesa delle sue isole costiere.

Da Londra giunge notizie che un battaglione di 600 uomini è in corso di trasferimento a Hong Kong, in seguito alla decisione della Gran Bretagna, oggi annunciata, di rafforzare la propria guarnigione in quella base.

## PER UNA VISITA UFFICIALE

### Il Presidente della Repubblica Italiana è partito per il Brasile

Roma, 3.

Il Presidente della Repubblica Giovanni Gronchi ha lasciato oggi alle ore 16,30 l'aeroporto di Ciampino diretto a Rio De Janeiro dove si reca in visita ufficiale su invito del Presidente della Repubblica brasiliana Juscelino Kubitschek.

Il Presidente viaggia su un quadrimotore speciale DC-6B dell'Alitalia, che farà una sola sosta, dopo undici ore di volo, all'isola del Sale (Capo Verde), da dove raggiungerà Rio con arrivo all'aeroporto di Galeao alle ore 16,30 gmt. di domani 4 settembre.

Viaggiano col Presidente Gronchi la consorte donna Carla, il Ministro del Bilancio Giuseppe Medici, il Sottosegretario agli Esteri Alberto Folchi.

Prima di salire sull'aereo il Presidente Gronchi ha fatto la seguente dichiarazione: «Mi è gradito rinnovare il mio compiacimento per l'occasione che mi si offre di visitare non solo il Brasile ma idealmente

tutte le Repubbliche dell'America Latina, e in primo luogo, quelle che recano il segno commovente del lavoro italiano con la sua tenacia e la sua attività».

Mi auguro che questo contatto con il Brasile e con i popoli dell'America Latina segni un passo avanti verso il miglioramento di rapporti — del resto già eccellenti — con questi paesi e che favorisca la creazione di possibilità di collaborazione che saranno utili non solo a noi e all'Europa, ma all'equilibrio e alla pace del mondo».

Il Presidente Gronchi è stato salutato all'aeroporto dal Presidente del Senato, dal Presidente della Camera, dal Presidente del Consiglio e Ministro degli Esteri, da numerosi ministri, diplomatici, parlamentari e autorità civili e militari.

La stazione aeroportuale era imbandierata e sulla pista era schierata una compagnia della vigilanza dell'Aeronautica Militare.

## La politica africana degli Stati Uniti

**La creazione dell'Ufficio Africano del Dipartimento di Stato definita una storica decisione da Foster Dulles**

Washington, 3.

Joseph C. Satterwaite è stato nominato Segretario di Stato Aggiunto al nuovo ufficio degli Affari Africani, del Dipartimento di Stato.

In una breve allocuzione pronunciata nella circostanza il Segretario di Stato Foster Dulles ha definito storica la decisione degli Stati Uniti di creare un ufficio degli Affari Africani.

Il nuovo ufficio avrà il compito della trattazione degli affari relativi alle relazioni tra gli Stati Uniti e tutti i Paesi africani ad eccezione dell'Algeria che rimarrà alla competenza dell'Ufficio Affari Europei e dell'Egitto e del Sudan per i quali sarà competente lo Ufficio per il Medio Oriente e l'Asia Meridionale.

L'installazione al suo posto del nuovo Segretario di Stato Aggiunto dimostra, secondo gli osservatori la crescente importanza che gli Stati Uniti annettono all'Africa dal punto di vista politico, economico e strategico.

L'istituzione del nuovo ufficio del Dipartimento di Stato fu raccomandata, si nota ancora, all'amministrazione Eisenhower in seguito al viaggio compiuto in Africa, agli inizi del 1957, dal Vice Presidente Nixon e, poi, recentemente approvata dal Congresso.

Una delle preoccupazioni maggiori di Washington è, attualmente, quella di aiutare le regioni sottosviluppate del mondo, in modo da permettere il loro progresso in maniera «ordinata» sul piano politico ed economico, nell'interesse, si afferma nella capitale americana, sia degli Stati Uniti che del mondo libero, giacché in mancanza di tale aiuto le popolazioni di tali regioni potrebbero essere tentate di voltarsi verso il mondo comunista.

Per quanto concerne l'Africa i membri del governo americano hanno più volte affermato di non avere affatto l'intenzione di soppiantarvi le nazioni europee.

Il ruolo diretto, o indiretto, degli Stati Uniti non è ancora stato in Africa, sul piano economico, che relativamente po-

## I LAVORI del Consiglio dei Ministri

Il Consiglio dei Ministri, nella seduta del 29 agosto 1958, ha esaminato ed approvato il seguente argomento:

- Schema di Decreto Legge sulla stampa.
- Nella seduta del 1.º settembre 1958 il Consiglio, ha deliberato sui seguenti argomenti:
  - schema di decreto amministrativo riguardante la nomina di un Commissario straordinario, nella persona del Commissario Distrettuale, per l'Amministrazione Municipale di Dusa Mareb;
  - schema di decreto-legge riguardante alcune modifiche di carattere formale alla legge 25 giugno 1958 n. 15; «Elezioni Amministrative»;
  - schema di decreto amministrativo riguardante la nomina a Reggente del Distretto di Bur-Acaba del Signor Carlo Umberto.

## LA VERTENZA tra Inghilterra e Islanda

LONDRA 3.  
 Il governo britannico ha protestato con quello di Reykjavik per l'abbordaggio del peschereccio Northern Foam da parte di una cannoniera islandese, avvenuti ieri.

D'altra parte le note di protesta con le quali il governo islandese aveva espresso le sue rimostranze a Londra per l'invio di unità della marina da guerra a protezione della flottiglia peschereccia inglese che sta esercitando la sua attività entro le 12 miglia delle acque territoriali stabilite dal governo di Reykjavik sono state respinte, a quanto è stato annunciato dal Foreign Office.

Nel respingere le due note il governo di Londra sostiene che l'Islanda non può proibire legalmente l'esercizio della pesca in zone considerate per tanto mare aperto e soltanto ora, con sua decisione unilaterale, mare territoriale.

Il Ministro degli Esteri d'Islanda Gudmundsen ha auspicato in un radiomessaggio, una soluzione negoziata della vertenza per i diritti di pesca fra Islanda e Gran Bretagna. Egli ha ribadito però la decisione del suo governo di difendere i diritti e l'onore della nazione.

# Cronaca di Mogadiscio e dell'interno

## GRADITO OSPITE

### Il Ministro per gli Affari Sociali a Bulo Burti

(dal nostro corrispondente)

Ha sostato nei giorni scorsi a Bulo Burti, proveniente da Belet Uen, il Ministro per gli Affari Sociali On. Scek Ali Giuamale il quale era accompagnato dal Deputato Scek Mohamed Issak e dall'Assessore al Municipio di Mogadiscio Signor Ahmed Mohamed Ottavio.

Il Ministro e le altre due personalità sono state ricevute dal Commissario Distrettuale di Bulo Burti Signor Aden Ali Uardere.

Poco dopo il suo arrivo l'On. Scek Ali Giuamale, riceve negli uffici del Distretto tutto il corpo insegnante e sanitario e quei cittadini che avevano espresso il desiderio di poter parlare con il Ministro il quale ha ascoltato le numerose richieste che gli venivano rivolte prendendone nota e permettendo il suo personale interessamento.

La popolazione di Bulo Burti ha voluto esprimere al Ministro la sua viva riconoscenza per quanto egli ha sempre fatto non solo per questo centro ma per la Somalia tutta.

Osman Dirie Hasci.

### Passaggio di consegne alla Regione della Migurtinia

Da Bosaso apprendiamo che martedì ha avuto luogo il passaggio delle consegne della Regione della Migurtinia dal Vice Segretario Scek Abdi Haji, Prefetto Reggente, al Segretario Giama Ganni Ahmed recentemente nominato Prefetto di quella Regione.

La cerimonia si è svolta in

maniera molto semplice. Auguriamo al nuovo Prefetto della Regione della Migurtinia, a noi ben noto per essere stato a lungo Commissario Distrettuale di Mogadiscio, ogni successo nelle sue nuove e più impegnative funzioni.

## GOVERNO DELLA SOMALIA

Ministero per gli Affari Interni

### AVVISO

Il Ministero per gli Affari Interni rende noto a quanti intendono recarsi a Lamu per la celebrazione del «Moulid» che per ottenere il visto d'ingresso necessario per raggiungere detta località dovranno farsi parte diligente presso il Consolato Generale di S.M. Britannica in Mogadiscio.

## GOVERNO DELLA SOMALIA

DISTRETTO DI MOGADISCIO

### AVVISO

Il Commissario Distrettuale rammenta al pubblico, ai partiti enti e associazioni il seguente disposto relativo alle riunioni pubbliche.

**Ordinanza n. 1 del 20/2 1954**

Art. 2 - Per le riunioni in luogo pubblico o aperto al pubblico i promotori sono tenuti a darne avviso al Commissario Distrettuale competente per territorio almeno tre giorni prima, indicando lo scopo della riunione.

Chi non si atterra alle disposizioni di cui sopra avrà il divieto della riunione medesima e non sarà concesso il nulla osta.

Il Commissario Distrettuale (Ahmed Addaue Hussien)

## Studi sulla fauna delle sabbie in Somalia

Ha lasciato la Somalia, dopo un soggiorno di alcune settimane passate nelle regioni del Mudugh e del Benadir, il Dott. C. Koch, Professore ed entomologo del Museo del Transvaal e Membro corrispondente della Società Entomologica Egiziana.

Il Professor Koch, che sta compiendo uno studio sulla fauna delle sabbie del continente africano, ha rilevato in Somalia l'esistenza di una fauna arcaica, e finora sconosciuta, che vive nelle sabbie del litorale, mentre ha rilevato che le dune interne sono pressochè prive di ogni vita entomologica essendo di origine assai recente.

A questo riguardo lo studioso ha notato, che la fauna delle sabbie in Somalia dimostra una certa affinità con quella delle dune del deserto del sud del Madagascar e nessuna, invece, con i grandi deserti sudafricani quali il Kalahari ed il Namib; ha rilevato, inoltre, che elementi sahariani si trovano fino al nord di Mogadiscio.

I risultati di queste ricerche che completano gli importanti studi condotti dalla missione del Professor Scortecchi, saranno pubblicati tra breve e tratteranno in particolare dell'origine e della composizione della fauna dei coleotteri sabbicolli della Somalia, includendovi la descrizione di cinque generi e pressochè 20 specie nuove per la scienza e fra queste la prima specie cavernicola conosciuta in Somalia proveniente da una grotta fra Harardere ed Obbia.

Il Professor Koch metterà dei doppioni della sua raccolta, opportunamente classificati e preparati, a disposizione del Dipartimento dell'Agricoltura del Governo della Somalia come pure dei musei di Genova e Londra, quale segno di profonda gratitudine per tutto l'aiuto offertogli dalle autorità locali della Somalia, dall'Amministrazione Fiduciaria Italiana nonché dal Desert Locust Control.

Il Dott. Koch si è recato nel Congo Belga dove, su invito del Governo del Belgio, proseguirà nei suoi studi.

## Lettere del pubblico

(Da Chisimaio riceviamo e pubblichiamo).

Caro Direttore, La ringrazio per lo spazio che mi concede.

Non è la prima volta che a Chisimaio si cerca di migliorare l'estetica della piazza della città, mediante l'alberatura.

Purtroppo non è anche la prima volta che si ha lo sconforto di veder morire degli alberi dopo essere stati spettatori del loro rigoglioso sviluppo. Si è pensato, dapprima, che i «Damas» non crescano nella sabbia di Chisimaio; poi si è pensato che forse è colpa dell'acqua salata; in conclusione non è né l'acqua, né la sabbia è il Municipio.

Dico questo perchè mentre abbiamo visto dei «Damas» che si sono sviluppati, ne abbiamo visto altri morire perchè liberamente danneggiati dagli asini o perchè senza acqua gli alberi si sa dopo un certo numero di mesi muoiono, specie se non sono ancora grossi.

Non dico altro, caro Direttore, perchè spero che questa lettera sia letta da chi è competente e valga a rinverdire la bella piazza di Chisimaio.

ArrivederLa, Caro Direttore, perchè certamente mi consentirà di scrivere ancora in quanto vi sono altri problemi di Chisimaio che sono trascurati e che meritano di essere dibattuti.

Grazie dell'ospitalità. Mussa Mumin Harod

### LE MAREE DI OGGI...

MAREE del 4 settembre 1958:  
Alta marea ore: 7.11-19.21.  
Bassa marea ore: 0.52-13.22.

### Avvisi ad opponendum

Si rende noto che è stato affisso all'albo municipale, e rimarrà e sposto per la durata di giorni 30, un avviso ad opponendum riguardante una domanda del Sig. Salm Ahmed Mobark per la concessione, a scopo edilizio, di un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio, Villaggio Arabo.

Gli interessati possono prendere visione della planimetria, che è depositata presso l'Ufficio Tecnico Municipale e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si rende noto che è stato affisso all'albo municipale, e rimarrà e sposto per la durata di giorni 30, un avviso ad opponendum riguardante una domanda del Sig. Loché Giovanni Maria per la concessione, a

## RADIO MOGADISCIO

- 12.30 - Hello
- 12.40 - Gurou
- 12.50 - Hello
- 13.00 - Giornale Radio (Somalo)
- 13.15 - Ritmi ballabili e canzoni
- 13.30 - Giornale Radio italiano
- 13.40 - Abbiamo trasmesso programma gentilmente offerto dalla Rai radiotelevisione Italiana
- 14.00 - Fine della trasmissione.
- 16.00 - Recitazione del corano
- 16.05 - Musica a richiesta
- 16.35 - I grandi uomini dell'islam
- 16.50 - Musica a richiesta
- 17.00 - Giornale Radio (Som.)
- 17.15 - Musica a richiesta
- 17.45 - Giornale radio (dialetto alto Giuba)
- 18.00 - Fine della trasmissione.
- 19.30 - Recitazione del corano
- 19.35 - Hello
- 19.50 - Canzone moderna (somala)
- 20.00 - Hello (duetto)
- 20.15 - Giornale Radio (Italiano)
- 20.30 - Ritmi ballabili e canzoni
- 21.00 - Giornale Radio (Somalo)
- 21.15 - Fantasia
- 22.00 - Fine della trasmissione

## CINEMA

- CINEMA BENADIR «Guerra e Pace» vistavisione Technicolor ultima visione con: Audrey Hepburn - Henry Fonda Mel Ferrer
- CINEMA CENTRALE «Supergiallo» Cinemascope Technicolor con: Margo Lorenz - Douglas Wilmer - cinegiornale
- CINEMA EL GAB «Aar - Paar film Indiano»
- CINEMA HADRAMUT «La Croce di Lorena»
- CINEMA HAMAR «Kean» (Genio e Sregolatezza) Technicolor con: Vittorio Gassman - Eleonora Rossi Drago - cinegiornale
- CINEMA MISSIONE «Fuoco verde in technicolor Metro - G.

Mayer con: Stewart - Granger  
Grace - Kelly  
SUPER CINEMA «I Milionari»  
Cinemascope con: Mike Bongiorno - Giulia Rubini - cinegiornale

## IL TEMPO

Temperatura massima	C. 28.5
Temperatura minima	C. 24.1
Vento prevalente Ssw Km/ora	10.0
Umidità relativa medio	70%
Radiazione solare massima	13.5
Pioggia	mm. 0.0
Belet Uen	
Uebi Scebeli	m. 3.00
Lugh Ferrandi	
Giuba	m. 3.60

## I PREZZI DI VENDITA DEL BESTIAME

Durante la giornata del 1/9/58 nel mercato di Uardiglei sono stati venduti i seguenti capi di bestiame ai prezzi indicati a fianco di ciascuna specie:

Cammini n. 30 da So. 50 a 285 L'una  
Buoia n. 109 da So. a 220 l'una  
Vitelli n. 12 da So. 20 a 80 l'una  
Vacche da latte n. 3 da So. 170 a 240 l'una  
Vacche da latte s. l. n. 2 da So. 2100 a 120 l'una  
Caprini n. 227 da So. 9 a 52 l'una

## ANNUNCI ECONOMICI

PUBBLICAZIONI per lavori femminili - Punto Croce - Ricami - Tutto Lana - Lini e culle - Disegni decalcolati - ENCICLOPEDIA dei LAVORI FEMMINILI sono arrivate alla Cartoleria PORRO.

AFFITTASI un appartamento al primo piano con o senza garage, rivolgersi PORRO

## LO SPORT

### Villabruzzi-Bondere 2-0 (0-0)

(Dal nostro corrispondente).

In preparazione della Coppa Benadir, si è svolta a Villabruzzi una partita tra la squadra mogadisciana Bondere, vincente come è noto del Campionato di II divisione, ed una formazione di Villabruzzi.

La squadra bianco-azzurra del Bondere è partita decisamente all'attacco fin dall'inizio del gioco costringendo i difensori di Villabruzzi ad una affannosa difesa che peraltro è stata sempre in grado di controllare le nuove azioni avversarie.

Sminuito, forse proprio per la energica difesa avversaria, l'impeto aggressivo dei bianco-azzurri del Bondere, la squadra di Villabruzzi riesce ad allentare la stretta ma non a farsi pericolosa ed il gioco si protrae a lungo a metà campo.

Nella ripresa sono i ragazzi di Villabruzzi che partono allo attacco ma urtano contro la solida difesa bianco-azzurra, la quale lancia anche bene i suoi mediani che a loro volta riforniscono l'attacco di buoni palloni. E' questo il periodo più bello della partita ed il gioco risulta vivace ed interessante.

Alla metà del secondo tempo si ha la prima rete: discesa della Villabruzzi e salvataggio del Bondere. Batte dalla bandierina Abdulcadir Mahar: il tiro è perfetto, a carico di effetto, tanto che, cosa piuttosto eccezionale, si insacca all'in-

crocio dei pali. Goal valido e bellissimo.

I numerosi sostenitori della squadra di Villabruzzi hanno una rumorosissima esplosione di entusiasmo mentre i giocatori in campo si abbracciano freneticamente.

Palla al centro e ripresa del gioco, i bianco-azzurri del Bondere sfoderano il meglio di se stessi ma nell'ansia di raggiungere il pareggio appaiono emozionati e mancano anche delle buone occasioni.

Comunque la pressione costante ed i reiterati attacchi sembra debbano portare al pareggio quando, proprio sullo scadere del tempo, in una azione di contropiede la squadra di Villabruzzi riesce a segnare il secondo goal consolidando così la vittoria.

Abdi Idris

### Movimento aerea - portuale

Con il piroscafo Diana per Mombasa sono partiti 7 passeggeri.

Con l'Adenayr da Aden Har geisa sono giunti 2 passeggeri. Sullo stesso aereo, per Mombasa, hanno preso imbarco 2 passeggeri.

### I FIUMI

All'idrometro di Felet Uen l'Uebi Scebeli segnava ieri metri 3 e centimetri 5.

**Imminente**  
La Cinematografica Italo-Somala ha l'onore di distribuire

PRIMO  
**FILM SPERIMENTALE DELLA SOMALIA**

IL COMITATO PROMOTORE PRESENTA

**AURALA GULED**

**ALI CULLE**

SOGGETTO DI:  
**HUSSEN MABRIK**

REALIZZAZIONE GENERALE  
**MOHAMED BAKARI**  
E  
**SERGIO TOSELLI**

**LAB MEL DADE LAMA LODIO**

E CON: ASCHIRO EGAL - MOHAMED IELAHO (MOLAR) ALI ELMI BARRE BUSURI MUHEDDIN - ABDICARIM GIAMA - MOHAMED GIAMA (GIOF)



RASSEGNA DELLA STAMPA ESTERA

Il Sudan fa da argine alle ambiziose mire nasseriane

Due vocazioni sembrano contendersi, non da oggi, i programmi politici egiziani: quella mediterranea e quella africana.

Si tratta, in ambedue le direzioni, di progetti a vastissimo raggio, i quali contrastano con interessi politici ed economici di alcune grandi potenze.

quest'antico sogno del suo popolo, e si investì del titolo di «Re d'Egitto e del Sudan».

La politica attuale del Governo sudanese tiene conto della necessità di mantenere relazioni amichevoli con lo Egitto.

Il Sudan, che negli ultimi venti anni dello scorso secolo aveva conosciuto l'epoca vicenda del Mahdi, e il regime da questi e dai suoi discendenti instaurato nel paese, si è affacciato, dopo la seconda guerra mondiale, alla indipendenza.

Il Sudan, che negli ultimi venti anni dello scorso secolo aveva conosciuto l'epoca vicenda del Mahdi, e il regime da questi e dai suoi discendenti instaurato nel paese, si è affacciato, dopo la seconda guerra mondiale, alla indipendenza.

guerra fredda, il Sudan si attiene ad una neutralità benevola verso l'Occidente: non ha accettato formalmente la dottrina Eisenhower, ma ha accolto con entusiasmo gli aiuti americani.

Limiti della collaborazione

Tutto ciò sembra porre sotto auspici assai dubbi le aspirazioni egiziane alla unificazione politica della Valle del Nilo.

Londra, 3. A seguito degli incidenti razziali, iniziati domenica, di cui l'ultimo episodio è stato il lancio di una bottiglia «Molotov» contro l'abitazione di una famiglia negra a Londra.

La politica sudanese

La politica attuale del Governo sudanese tiene conto della necessità di mantenere relazioni amichevoli con lo Egitto.

vicinato. Sono le acque del Nilo a dare prosperità all'uno e all'altro, ma è il Sudan che ne controlla il deflusso per gran parte del suo percorso.

Tutto ciò rende assai duro il compito dell'attuale Primo Ministro sudanese Abdullah Khalil, il quale non nasconde i suoi orientamenti favorevoli all'Occidente.

il nostro movimento che ha dei legami con popoli di colore in trentacinque territori britannici d'oltremare, che esistono in casa nostra fenomeni di intolleranza interamente contrari alla politica di base del nostro movimento sindacalista.

L'Alto commissario di Ghana a Londra ha fatto le sue rimostranze al Governo, lamentando che i cittadini del suo paese siano stati vittime di provocazioni nel corso dei recenti disordini.

Dei quarantasette uomini e due donne fermati, comparsi di fronte ad un tribunale di Londra, ed accusati di porto d'armi abusivo, fomentazioni, disordini e resistenza alla forza pubblica.

Intanto il Consiglio Generale delle «Trade Union» ha deciso di pubblicare una dichiarazione ufficiale in merito alle recenti violenze razziali ed alla politica da adottarsi da parte dei Sindacalisti.

«Il popolo arabo è mobilitato ed esige l'evacuazione immediata delle truppe d'occupazione dal Libano e dalla Giordania nonchè la liberazione dell'Algeria».

«Noi abbiamo già chiesto questo ritiro, egli ha aggiunto, ma le potenze imperialiste ritardano la loro potenza nella speranza che la loro presenza fornisca, forse, l'occasione di distruggere il nazionalismo arabo».

«E' sempre allo scopo di distruggere il nazionalismo arabo, ha affermato ancora il Presidente Nasser, che le potenze occidentali forniscono armi agli Israeliani».

«Si devono mantenere la legge e l'ordine. Dobbiamo controllare l'invasione degli studenti di colore e di gente simile. Dobbiamo deportarli. Bisogna liberarsi di questa gente, devono fare le valigie e andarsene dall'Inghilterra».

«quarantasette persone sono state fermate, sotto l'imputazione di disordini commessi nei quartieri di Notting Hill, Paddington e Shepherd, ma ciò nonostante le proteste ufficiali si moltiplicano».

La teoria che elementi fascisti stiano dirigendo la campagna di violenze contro i negri, ed incoraggino i «Teddy boys» ad aggredire gli uomini di colore è stata formulata a Scotland Yard, ed è ora all'esame del Ministro degli Interni Butler.

APERTI IERI AL CAIRO I lavori del Consiglio Esecutivo della federazione tra lo Yemen e la RAU

Nel discorso di apertura il Presidente Nasser ha dichiarato l'appoggio del mondo arabo alla Cina Comunista — Hammarshjoeld giunto nella capitale egiziana

CAIRO, 3. «Il popolo arabo è mobilitato ed esige l'evacuazione immediata delle truppe d'occupazione dal Libano e dalla Giordania nonchè la liberazione dell'Algeria».

«Noi abbiamo già chiesto questo ritiro, egli ha aggiunto, ma le potenze imperialiste ritardano la loro potenza nella speranza che la loro presenza fornisca, forse, l'occasione di distruggere il nazionalismo arabo».

La campagna per il referendum

(Continuazione della 1ª Pag.)

sviluppo dei territori africani, è normale che il senato federale non possa, per esempio, decidere dell'utilizzazione delle risorse comuni se non dopo che queste risorse siano state discusse dal Parlamento metropolitano ed i vari casi approvati dalle Assemblee Legislative dei vari Stati.

Lo ha dichiarato il Ministro delle Finanze Nipponico Eisaku Sato, il quale ha aggiunto che le conversazioni per la conclusione dell'accordo saranno iniziate al più presto.

Al momento in cui il testo del progetto costituzionale sta per essere ufficialmente reso noto, sono in corso preparativi in tutta la Francia per il Referendum del 28 settembre.

Secondo l'Istituto nazionale di Statistica, esistono in Francia 28 milioni di elettori cioè 15 milioni di donne e 13 milioni di uomini.

Sono da aggiungere 15 milioni circa di elettori africani.

ver pronunciato un discorso sul problema razziale, a Notting Hill, il quartiere londinese nel quale si sono verificati i peggiori incidenti tra negri ed inglesi, e di aver distribuito alla folla opuscoli in cui si afferma tra l'altro «noi non vogliamo perseguire gli uomini di colore, ma sosteniamo che essi non dovrebbero rimanere in Gran Bretagna».

Il Presidente Nasser ha poi assicurato la Cina popolare del sostegno del mondo arabo nella sua lotta contro Formosa.

«E' intanto giunto al Cairo il Segretario Generale delle Nazioni Unite Hammarshjoeld il quale si tratterà a quanto si ritiene negli ambienti informatici tre o quattro giorni in Egitto: per poi ripartire alla volta di Bagdad».

Secondo il giornale il Segretario Generale dell'ONU cercherà di avvicinare i punti di vista dei paesi interessati.

Lo ha dichiarato il Ministro delle Finanze Nipponico Eisaku Sato, il quale ha aggiunto che le conversazioni per la conclusione dell'accordo saranno iniziate al più presto.

All'ultima ora si apprende che il Segretario Generale dell'ONU ha avuto oggi con il Ministro degli Esteri della RAU Mahmud Fawzi un colloquio di tre ore e mezzo sul quale viene mantenuto il massimo riserbo.

Poveri ma liberi

(Continuazione della 1ª Pag.)

Se ciò fosse tentato, come vorrebbe l'«Economist», i risultati non sarebbero soltanto controproducenti, sarebbero disastrosi.

Se ciò fosse tentato, come vorrebbe l'«Economist», i risultati non sarebbero soltanto controproducenti, sarebbero disastrosi.

ver pronunciato un discorso sul problema razziale, a Notting Hill, il quartiere londinese nel quale si sono verificati i peggiori incidenti tra negri ed inglesi, e di aver distribuito alla folla opuscoli in cui si afferma tra l'altro «noi non vogliamo perseguire gli uomini di colore, ma sosteniamo che essi non dovrebbero rimanere in Gran Bretagna».

REDDATTO A CURA DELL'UFFICIO STAMPA Stamp. del Governo - Mogadiscio

# بيري جال الصومال

صحيفة يومية اخبارية وطنية

٤ سبتمبر ١٩٥٨ الموافق ١٩ صفر ١٣٧٨ هـ

تلفونات قصر الحكومة  
الادارة رقم ٣٠  
التحرير رقم ٩٣  
المحاسبة والمراجعة رقم ٧٩

الاشتراكات  
لنة صومالي ٦٠ - لنة أشهر  
صومالي ٣٢ - لثلاثة أشهر  
صومالي ١٧ - لثلاثة اشهر  
العومية صومالي ٣٠ -  
السن ٢٠ سنويا

## همر شولد في القاهرة يجتمع بناصر

### تعترف جريادة «الجمهورية» بنشاط ايطاليا الايجابي في أزمة قناة السويس

جيف - ٣ سبتمبر  
عاد الأمين العام للأمم المتحدة جيف اليوم في طريقه الى القاهرة حيث سيجمع بالرئيس ناصر ويؤخذ من القاهرة أن جريدة «الجمهورية» كتبت اليوم في افتتاحيتها عن العلاقات بين الجمهورية العربية المتحدة وايطاليا مشيرة الى أن الدعوة التي وجهها جمال عبد الناصر الى رئيس وزراء ايطاليا دليل على تقدير الجمهورية العربية المتحدة لمساعي الحكومة الايطالية في البحث عن حل سلمي لازمة الشرق الأوسط الأخيرة.

وكتبت الجريدة المذكورة تقول أن مصر مستعدة أن تؤيد كل عمل يرمي الى توطيد الروابط بين الجمهورية العربية المتحدة وايطاليا كما انها مستعدة أن تعزز الروابط الموجودة بين بلدان حوض البحر الابيض المتوسط وكتبت الجريدة أيضا أن الاقتراب والتعاون بين أمم حوض البحر الابيض المتوسط يعد من خدمة السلم في الشرق الأوسط وفي العالم بأجمعه وأن هذا التعاون يرجع الى قديم الزمان وقد استفادت منه الحضارة العالمية. ان ايطاليا قد لعبت دورا خطيرا لحل أزمة الشرق الأوسط الأخيرة. انها انتهجت سياسة كانت ترمي الى سد الفراغ بين الحركة الوطنية العربية والغرب وانتزعت كل فرصة للوصول الى تدارك بين الحركة المذكورة والغرب. وبالإضافة الى ذلك نشطت ايطاليا في اعداد برنامج الامناء الاقتصادي لاقطار الشرق الأوسط. وأسفر عن ذلك اقتراح الدول العربية الذي وافقت عليه الامم المتحدة بالاجماع وكلفت الأمين العام بأن يستشير رؤساء الدول العربية بشأن تحقيق انهاء دول الشرق الأوسط. وكتبت الجريدة في الختام ما يلي: «بناء على هذه السوابق تمنى ان زيارة السنور فانقاني لعاصمة

## تصريح لرئيس البرازيل بشأن زيارة الرئيس غرونكي

روما - ٢ سبتمبر  
أدى رئيس البرازيل بالتصريح التالي لمحطة الاذاعة الايطالية والتلفزيون:  
«ان البرازيل تنأهب لاستقبال رئيس الجمهورية الايطالية باهتمام وحماسة. ان روابط ودية وثقافية وتاريخية تربط بين الشعوب اللاتينية ولا شك ان هذه الزيارة ستعمل في تعزيز العلاقات الاقتصادية والثقافية الموجودة بيننا منذ قرون. انا ووطنان للملايين من الايطاليين الذين يقيمون هنا ويعملون في سبيل تقدم البرازيل في الزراعة وفي الصناعة والصون والثقافة. ان الرئيس غرونكي هو تعبير عن الثقافة السياسية والادبية وعن الفكرة الديموقراطية للعالم العربي ولذلك هو يتمتع بعطف شعبنا وحكومتنا. وباسم الحكومة وباسم بلدي أقدم تحتي لرئيس الجمهورية الايطالية وللشعب الايطالي الصديق والنييل».

## زيارة وزير الشؤون الداخلية لمنطقة جوبا السفلى

عاد وزير الشؤون الداخلية المحترم حاج موسى بوغر الى كسمايو بعد زيارته لاهمدو وبليس كوفاني. واستقبل سعاده

يوم اول سبتمبر عدة شخصيات زمن بينها وفد نقابة عمال كسمايو وجماعة من مثلي الطرق الدينية. وحضر المحترم حاج موسى بوغر بعد ظهر اليوم المذكور في حملة أقيمت تكريما له من طرف فرع وحدة الشباب الصومالي. وقد حضر في الحفلة أيضا جميع السلطات المحلية وممثلو الاحزاب السياسية والطرق الدينية والاعيان والشيوخ وعدد كبير من أعضاء الفرع. والتي سعاده خصه طويلا جاء فيها بوصف عن عمل الحكومة.

وعاد الوزير يوم الثلاثاء الماضي مدينة كسمايو بصحة حاكم منطقته جوبا السفلى وحاكم ناحية كسمايو وبعض الموظفين وشخصيات أخرى في طريقه الى أقصى حدود صوماليا الى بورقواو ورأس شامينو. وسيوزر أيضا الوزير جزر الباجيوني وسعود بعد ذلك عن طريق البحر الى كسمايو.

## بعد الامر بالاقالة عن العقوبة

أرسل السيد احمد فيلي أوبكر الى رئيس الوزراء ووزير العدل والحقو المحترم عبد الله عيسى البرقية التالية من كسمايو: «اطلع بمزيد السرور أن سعادتكم على وشك افراج المحكوم عليهم على أثر حوادث كسمايو المعلومة».

أقدم لكم جزيل الشكر باسم المواطنين أيضا وأتمنى للحكومة الصومالية أحسن النجاح».

## الانتخابات الادارية المقبلة

## حزب وحدة الشباب الصومالي

يقدم قائمة انتخابية موحدة أيضا في بندر بيللا وكندلا بناء على الابناء الواردة قدم حزب وحدة الشباب الصومالي قائمة انتخابية في دائرتي بندر بيللا وكندلا ويستتج من ذلك أن الانتخابات في جميع أنحاء منطقة الميجورتين ستجرى فقط في

دائرة غردو حيث قدمت قائمتان انتخابيتان الأولى من طرف وحدة الشباب الصومالي والثانية من حزب وحدة صوماليا الكبرى.

## من رسائل القراء

حضرة المدير  
بعد عودتي الى مقديشو يوم ٣٠ أغسطس ١٩٥٨ من علولا حيث اجتمعت بالسيد حاج موسى حسن وبالرؤساء والاعيان أرى انه من واجبي أن أعلن بأن أهالي علولا قد حافظوا على وفائهم لوحدة الشباب الصومالي وهذا بتقديمهم قائمة موحدة للانتخابات الادارية المقبلة.

ان أهالينا يتوون البناء بجانب يقية الصومال وهذا عن طريق الحرب الوطني الكبير وفي سبيل الوصول بمساعدته وبارشاد الحكومة الى استقلال البلد والى الامناء الاقتصادي والتقدم الاجتماعي والثقافي. ولكم الشكر.

الامضاء  
عيسى على محمد (كونت)  
لدى بلدية مقديشو

## افتتاح ثلاثة فروع جديدة

لحزب وحدة الشباب الصومالي في مساجيد على قودود وعودو وولي وناوير

افتتحت في ناحية اتالا ثلاثة فروع جديدة لحزب وحدة الشباب الصومالي في المراكز المنشار اليها في العنوان. وقد ضنب الاشتراك فيها عند افتتاحها أكثر من ٦٠٠ شخص.

وتألف اللجنة المحلية لكل فرع من السادة:

## في مساجيد على قودود

محمد شيخ محمد - سكرتير،  
شيخ على محمود أمين - نائب السكرتير، شيخ حسين معلم - أمين الصندوق، أعضاء سياد محمد محمود، أو محمد محمود عدوس، محمد نور عسلي، محمود سافي علسو، اير ابراهيم افرح، فيدي عبد الله عريف، وابار افافي

احمد محمود، سبربي محمد محمود وعودو فعل ايكر.

## في عدو وولي

عبد القادر محمد عبيد - سكرتير، عمر محمد - نائب السكرتير، محمد عمر جينافو - أمين الصندوق، أعضاء: احمد محمد علي، حسين محمد محمود، حسن محمد محمود، عرف محمد علي، محمود أفرح ديب، عدو تافو علي ورسة، احمد عبد مادوفي، محيي الدين احمد محمد، على شيخ يوسف امان وعمر ايكر احمد.

## في ناوير

حسن عبد الله ورسة - سكرتير، أشرف عبد قوليد - أمين الصندوق، أعضاء: علي عبد الله محمد، حاشي فارح توري، محمد حايو شريف، محمود حسن علي، حسن عبد الله محمود ومحمود معلم.

## انضمام فرع حزب الشباب الصومالي الحر

الى فرع حزب وحدة الشباب الصومالي في غردو

يؤخذ من كندلا أن فرع حزب الشباب الصومالي الحر انضم الى فرع حزب وحدة الشباب الصومالي في يوم ٢٢ أغسطس الماضي.

## اعلانات قابلة للمعارضة

تعلم وزارة الشؤون المالية بأنه قد علق على قائمة البلدية اعلان قابل للمعارضة، وسيبقى معلقا على نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما. ويتعلق هذا الاعلان بعريضة قدمها السيد لويجي جوفاني ماريا لطلب قطعة من الارض الاميرية الكائنة في انستايير ور شيخ بمقديشو لاقامة البناء عليها. يستطيع المهتمون أن ينظروا مساحة سطح البناء (بلاستريا) الموجودة في مكتب الفني للبلدية

وفي وزارة الشؤون المالية المذكورة تعلن وزارة الشؤون المالية بأنه قد علق على قائمة البلدية اعلان قابل للمعارضة، وسيبقى معلقا على نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما. ويتعلق هذا الاعلان بعريضة قدمها السيد محمد تقي عوالي لطلب قطعة من الارض الاميرية الكائنة في شارع دقحونر بمقديشو لاقامة البناء عليها.

يستطيع المهتمون أن ينظروا مساحة سطح البناء (بلاستريا) الموجودة في مكتب الفني للبلدية وفي وزارة الشؤون المالية المذكورة

## الاذاعة اليوم

- ١٢٣٠٠ - هيلو
- ١٢٤٠٠ - قورو
- ١٢٥٠٠ - هيلو
- ١٣٠٠٠ - نشرة الاخبار (باللغة الصومالية)
- ١٣١٥٠ - اغاني متنوعة
- ١٣٣٠٠ - نشرة الاخبار (باللغة الايطالية)
- ١٣٤٠٠ - اذاعنا برنامجا مهدات من الاذاعة الايطالية
- ١٤٠٠٠ - ختام
- ١٦٠٠٠ - القرآن الكريم
- ١٦٠٥٠ - ما يطلبه المستمعون
- ١٦٣٥٠ - عظماء رجال الاسلام
- ١٦٥٠٠ - ما يطلبه المستمعون
- ١٧٠٠٠ - نشرة الاخبار (باللغة الصومالية)
- ١٧١٥٠ - ما يطلبه المستمعون
- ١٧٢٤٥ - نشرة الاخبار (بلهجة جوبا العليا)
- ١٨٠٠٠ - ختام
- ١٩٣٠٠ - القرآن الكريم
- ١٩٣٥٠ - هيلو
- ١٩٥٠٠ - أغنية صومالية حديثة
- ٢٠٠٠٠ - هيلو (دويتو)
- ٢٠١٥٠ - نشرة الاخبار (باللغة الايطالية)
- ٢٠٣٠٠ - أغاني متنوعة
- ٢١٠٠٠ - نشرة الاخبار (باللغة الصومالية)
- ٢١١٥٠ - أغاني
- ٢٢٠٠٠ - ختام

التحرير بقلم مكتب الصحافة مطبعة الحكومة - مقديشو



# Cronaca di Mogadiscio e dell'interno

## Visita al Collegio "Baidoa",

(dal nostro corrispondente)

La Delegazione dell'ONU che ha visitato il capoluogo dell'Alto Giuba, ha compiuto anche un'accurata visita al Collegio «Baidoa».

Accompagnavano gli illustri ospiti il Prefetto della Regione dell'Alto Giuba Sig. Ali Scido ed il Commissario Distrettuale di Baidoa Sig. Ahmed Mohamad Abucar.

Dalla Direzione del Collegio, gli ospiti sono passati successivamente nell'Ufficio della Vice-Direzione e quindi ai vari reparti. Hanno visitato così i dormitori, ampi, puliti ed ordinatissimi, il refettorio, la cucina, l'infirmeria ed i campi di gioco. Né hanno trascurato di visitare gli impianti idrici ed i servizi igienici.

Dappertutto hanno potuto osservare un ordine perfectissimo ed una pulizia inappuntabile.

In cucina si sono soffermati a guardare come veniva preparato il pranzo ai collegiali ed hanno espresso a Direttore il loro compiacimento per la quantità, la qualità e l'ottima preparazione dei cibi.

Anche gli edifici del Collegio hanno destato in loro un'ottima impressione per la razionale distribuzione degli ambienti.

Molti quesiti sono stati posti al Direttore il quale ha illustrato ampiamente l'ordinamento interno del Collegio stesso, la disciplina ed i fini educativi cui esso mira.

Ad una domanda circa il numero dei collegiali e la loro provenienza, il Direttore ha fatto presente che i collegiali di Baidoa sono in numero sempre crescente e provengono da tutte le parti della Somalia.

L'anno scorso il Collegio ospitava appena una cinquantina di alunni, mentre questo anno gli ammessi e presenti superano le settanta unità.

Una visita accurata è stata compiuta anche alle due aule scolastiche del Collegio. In esse al pomeriggio ed alla sera i collegiali trascorrono le ore di studio sotto la sorveglianza e la guida di istitutori ed insegnanti, mentre di mattina vi seguono regolarmente le loro lezioni.

Gli insegnanti Abdullahi Mohamed Yusuf e Panza Bruno hanno risposto ai vari quesiti loro posti circa i programmi, l'andamento delle lezioni e la preparazione degli alunni. Gli ospiti si sono trattenuti volentieri ad osservare gli alunni al lavoro e ne hanno interrogato più d'uno, compiacendosi per la prontezza e l'esattezza delle risposte.

Nel congedarsi dal Direttore hanno espresso la loro viva soddisfazione per quanto avevano avuto modo di vedere ed hanno formulato l'augurio che un collegio così bello e ben funzionante venga presto convenientemente ingrandito in maniera da poter accogliere in avvenire un numero molto maggiore di studenti.

Ali Hassan Roble

## Rientrati il Sindaco di Mogadiscio e quello di Merca

Con l'Alitalia di ieri sono rientrati dal pellegrinaggio alla Mecca e da una visita al Cairo completa dietro invito ufficiale del Governo della Repubblica Araba Unità, il Sindaco di Mogadiscio, Signor Hagl Seck Giamal Abdullahi ed il Sindaco di Merca Signor Hagl Ali Mohamed Benadir. Essi sono stati ricevuti all'aeroporto da numerose personalità.

## Rissa a Mahai

In località Mahai, sita a 50 chilometri nord est di Balad durante una fantasia denominata Aues, si verificava una rissa durante la quale 10 persone riportavano ferite giudicate guaribili da 3 a 30 giorni salvo complicazioni. La Polizia di Balad venuta a co-

noscenza del fatto inviava sul posto una pattuglia che, dopo aver ristabilito l'ordine procedeva all'arresto di 24 persone che avevano partecipato alla rissa, mentre due sono state denunciate in stato di latitanza.

### COMUNICATO

MOHAMUD AHMED HIREI di anni 17 nato e residente a Mogadiscio nel Quartiere Anzilotti, si è allontanato dalla propria abitazione alle ore 8 del 2 corrente senza farvi ritorno.

E' alto m. 1,75; magro, di colorito leggermente chiaro, capelli neri corti ondulati, indossa camicia e pantalone corto color kaki e sandali marrone.

I familiari temono disgrazia.

Chiunque avesse notizie in merito è pregato fornire ad un qualsiasi Comando di Polizia che provvederà poi a comunicarle al Agente Abdi Dagan ad detto al centro radio della Polizia.

Tenente MOHAMED ALI

## Hussen Aliò Mohamed e la moglie troppo vivace

(dal nostro corrispondente)

Habiba Omar Ibrahim è, malgrado la sua volontà, ancora la moglie di Hussen Aliò Mohamed. Diciamo così poiché la Habiba ha messo tutta la sua buona volontà per poter divenire la vedova del predetto e, a quanto pare, solo la sfortuna le ha impedito di raggiungere il suo scopo.

Un giorno Hussen Aliò Mohamed sorprende, e pare che non fosse la prima volta, la Habiba a conversare con un uomo, non meglio identificato. Naturalmente chiese alla moglie chi fosse il tizio e per quale motivo si stesse intrattenendo con lei.

Con logica del tutto femminile la Habiba rispondeva con un nutrito lancio di sassi tanto che il povero Hussen Aliò Mohamed doveva caimarla a colpi di bastone. Ma purtroppo male gliene incorse giacché la donna, anziché calmarsi, corse in casa e presa un'accetta colpiva il marito allo sterno.

Per buona sorte dell'Hussen Aliò Mohamed la donna, a quel che sembra non era tanto robusta da potergli spaccare, come evidentemente aveva intenzione di fare, il torace cosicché, alcuni vicini intervenuti poterono dapprima assistere il ferito e poi provvedere al suo immediato ricovero all'Ospedale regionale di Baidoa dove il sanitario lo ricoverò con prognosi riservata e solo dopo qualche giorno lo giudicò fuori pericolo e guaribile con un paio di mesi di degenza salvo complicazioni.

Le complicazioni pare che non ci saranno giacché la brava moglie è stata tratta in arresto dalla Polizia di Baidoa. Interrogata sui fatti la Habiba confermava di essere stata trovata a parlare con un uomo ma asseriva che questi era una qualunque persona di passaggio e che era stato il marito a passare direttamente alle vie di fatto per cui lei aveva dovuto difendersi. Per ora, tuttavia, la Habiba Omar Ibrahim, in attesa di un

## Pericoloso giocare con i fiammiferi

Nel villaggio di Bangheni si sviluppava improvvisamente un incendio nell'abitazione di Salim Abdulla Ubbeta che rimaneva completamente distrutta.

Nell'occorso andavano in fumo anche So, 400, di proprietà di Aden Abdulle convivente con il proprietario dell'abitazione.

Dalle prime indagini effettuate dalla Polizia è risultato che il fuoco è stato provocato da due bambini che, non sorvegliati, giocavano con fiammiferi.

## Notiziario elettorale

La legge elettorale 25 giugno 1958 n. 15 non prevede ipotesi di irregolarità di liste di candidati per cause sopravvenute dopo l'accettazione da parte del Commissario distrettuale delle liste stesse ai sensi dell'art. 26.

Pertanto una lista che allo atto della presentazione non è stata respinta o comunque non è stata trovata irregolare, deve ritenere abbia conservato la sua validità anche se successivamente qualche candidato abbia presentato le dimissioni o sia stato trovato in posizione non prescritta dalla Legge all'art. 17.

La proclamazione dei candidati, di cui all'art. 61 della legge elettorale, deve essere fatta anche in caso che sia stata presentata un'unica lista, dal Giudice distrettuale od in sua mancanza dalla persona nominata dal Giudice regionale ai termini dell'art. 80, non prima del giorno 21 ottobre.

La proclamazione dovrà, per di più, essere dichiarata da detto Magistrato con l'assistenza dei membri dell'Ufficio distrettuale, previsto dallo stesso art. 61.

Eventuali opzioni di candidati (vedasi a tal proposito lo art. 19) debbono essere presentate per iscritto.

Il procedimento giudiziario voluto dal Governo con recente disposizione diramata agli organi competenti (tele 2745) e le cui disposizioni sono state già sanzionate da un apposito decreto legge in corso di pubblicazione, non deve assolutamente essere confuso col provvedimento giudiziario previsto all'art. 10 della Legge.

Quest'ultimo infatti riguarda le liste elettorali generali; quello stabilito dal telegramma e dal decreto-legge, di cui sopra, riguarda invece le liste dei candidati.

In tale materia i Giudici distrettuali debbono porre la massima attenzione.

Se le persone nominate ai sensi dell'art. 80 dal Giudice regionale, in sostituzione dei Giudici distrettuali titolari, troveranno difficoltà nell'interpretazione della legge elettorale e delle varie disposizioni, impartite, con circolari e con telegrammi, dal Ministero per gli Affari Interni, sono autorizzate a rivolgersi, per consiglio, ai Giudici regionali.

### GOVERNO DELLA SOMALIA

Ministero per gli Affari Interni

## AVVISO

Il Ministero per gli Affari Interni rende noto a quanti intendono recarsi a Lamu per la celebrazione del «Moulid» che per ottenere il visto d'ingresso necessario per raggiungere detta località dovranno farsi parte diligente presso il Consolato Generale di S.M. Britannica in Mogadiscio.

## Avvisi

### ad opponendum

Si rende noto che è stato affisso all'albo municipale, e rimarrà esposto per la durata di giorni 30, un avviso ad opponendum riguardante una domanda del Sig. Salim Ahmed Mobark per la concessione, a scopo edilizio, di un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio, Villaggio Arabo. Gli interessati possono prendere visione della planimetria, che è depositata presso l'Ufficio Tecnico Municipale e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si rende noto che è stato affisso all'albo municipale, e rimarrà esposto per la durata di giorni 30, un avviso ad opponendum riguardante una domanda del Sig. Mohamed Hassan Gurei per la concessione, a scopo edilizio, di un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio lungo una pista per Uar Seck. Gli interessati possono prendere visione della planimetria, che è depositata presso l'Ufficio Tecnico Municipale e presso il Dipartimento Fondiario e del Demanio.

Si rende noto che è stato affisso all'albo municipale, e rimarrà esposto per la durata di giorni 30, un avviso ad opponendum riguardante una domanda del Sig. Mohamed Hassan Gurei per la concessione, a scopo edilizio, di un appezzamento di terreno demaniale sito in Mogadiscio, Via Antonio Cecchi. Gli interessati possono prendere visione della planimetria, che è depositata presso l'Ufficio Tecnico Municipale e presso il Dipartimento Fondiario ed el Demanio.

### RADIO MOGADISCIO

12.30 - Hello  
12.40 - Canzone moderna somala  
14.00 - Fine della trasmissione  
12.50 - Hello  
13.00 - Giornale Radio (Somalo)  
13.15 - Ritmi ballabili e canzoni  
13.30 - Giornale Radio italiano  
13.40 - Ritmi ballabili e canzoni  
14.00 - Fine della trasmissione

16.00 - Letteratura ed interpretazione del corano  
16.15 - Hello  
16.25 - Gabai  
16.35 - Saluti degli ammalati ai loro cari parenti lontani  
16.45 - Hello  
17.00 - Giornale Radio (Som.)  
17.15 - Hello (duetto)  
17.25 - Gabai  
17.35 - Hello  
17.45 - Giornale radio (dialetto alto Giuba  
18.00 - Fine della trasmissione.

19.30 - Recitazione del corano  
19.35 - Hello  
19.50 - Gurou  
20.00 - Hello (duetto)  
20.15 - Giornale Radio (Italiano)  
20.30 - Ritmi ballabili e canzoni  
21.00 - Giornale Radio (Somalo)  
21.15 - Fantasia  
22.00 - Fine della trasmissione

### CINEMA

CINEMA BENADIR «Mogamurat anta Abia» prima visione film arabo

CINEMA CENTRALE «I rapinatori del passo» prima visione con: David Brian - Neville Brand - Richard Long - cinegiornale

CINEMA EL GAB «Ivanhoe» prima visione in Technicolor Metro G. Mayer con: Robert Taylor - Elizabeth Taylor - Joan Fontaine

CINEMA HADRAMUT «I pirati della Malesia»

CINEMA HAMAR «Kean (Genio e sregolatezza)» Technicolor con Vittorio Gassman - Eleonora Ros si Drago - cinegiornale

CINEMA MISSIONE «Ivanhoe» prima visione in Technicolor Metro G. Mayer con: Robert Taylor - Elizabeth Taylor - Joan Fontaine

SUPERCINEMA «Fra i cacciatori di teste» Technicolor di Armand e Michaela Denis - cinegiornale

### LE MAREE DI OGGI

MAREE del 7 settembre 1958: Alta marea ore: 9.37-22.22. Bassa marea ore: 00.00-18.27.

### IL TEMPO

Temperatura massima C. 28,9  
Temperatura minima C. 23,8  
Vento prevalente Km/ora 10,9  
Umidità relativa media 73%  
Radiazione solare massima 13,0  
Pioggia mm. 0,0

Belet Uen  
Uebi Scebeli m. 3,05  
Lugh Ferrandi  
Giuba m. 3,45

### I PREZZI DI VENDITA DEL BESTIAME

Durante la giornata del 2/9/1958 nel mercato di Uardiglei sono stati venduti i seguenti capi di bestiame ai prezzi indicati a fianco di ciascuna specie:

Cammelli n. 23 da So. 80 a 255 l'uno  
Buoi n. 31 da So. 75 a 165 l'uno  
Vitelli n. 8 da So. 20 a 105 l'uno  
Vacche da latte n. 2 da So. 120 a 240 l'una  
Caprini n. 185 da So. 8 a 50 l'uno  
Asini n. 1 da So. 50 a 50 l'uno

### I FIUMI

L'Uebi Scebeli segnava ieri all'idrometro di Belet Uen metri 3 e centimetri 5

### ANNUNCI ECONOMICI

MANUALE DI DATTILOGRAFIA - SEGRETARIO UNIVERSALE ITALIANO dalla Scuola Elementare alla Scuola Media - Dizionario Italiano Piccolo Petrocchi - Vocabolario Melzi (2 volumi) - Aritmetica e geometria per la III - IV - V - Sunti Cetim per Istituti superiori - Sono arrivati alla Cartoleria Porro.

VENDO Gruppo alternatore 220 Austin - Dinamo S. Giorgio saldatrice - Motore elettrico kp. 10 - Motori a nafta kp. 8.20 - Compressore grande - Piatta da meccanico e trapano - Pompe, molini, impastatrice - Campagnola nafta 1100. 103. CABERLETTI.

## LIDO DA CICCIO

Sabato 6 settembre 1958

GRANDE SERATA DANZANTE

## Una notte a Piedigrotta

Arredamento ed illuminazione originale e signorile

## Il quintetto "EQUATORE,"

SUONERA' per voi le più belle Canzoni di NAPOLI

BUFFET: caldo e freddo - TUTTE le specialità PAR-

TENOPEE - SORPRESE - COTILLONS

PRENOTATEVI - Tel. 687

DA CICCIO IL DIVERTIMENTO E' ASSICURATO

## L'AGENZIA MARITTIMA S.C.I.S.

COMUNICA L'INIZIO DELLA LINEA CELERE COMMERCIALE TIRRENO-ADEN-MOGADISCIO E RITORNO DELLE SEGUENTI:

## M/N "SILVIA ONORATO,"

da Tonn. 2.400 - velocità 13 nodi orari partente da

GENOVA il 13 settembre 1958;

## M/N LORENZO ONORATO

da Tonn. 1.800 - velocità 13 nodi orari partente da

GENOVA il 25 settembre 1958.

accettando noli per merci da GENOVA dirette ad:

ADEN e MOGADISCIO e viceversa

I SIGG. CARICATORI POTRANNO RIVOLGERSI:

a GENOVA - U.M.A.R.G.E. - UNIONE MARITTIMA

GENOVESE - Agenzia Marittima Piazza Cam-

petto, 1.

in ADEN - P. GULLINO (Aden) Ltd. - Steamer

Point.

PER INFORMAZIONI RIVOLGERSI A S. C. I. S.

SOCIETA' COMMERCIALE ITALO-SOMALA

C. P. 113 - Telefono n. 90 - MOGADISCIO

## all'Alimentari Caputo e Rucci

E' in vendita l'UVA REGINA delle Puglie - PERE e MELE a So. 6 al Kg.

## RAPIDOIL

la nuova pittura di rapida essiccazione sostituisce con resine sintetiche i comuni olii di lino.

Di facile applicazione rende il 50% in più delle comuni pitture ad olio.

## RAPIDOIL

è un prodotto del COLORIFICIO ITALIANO «MAX MEYER» - Esclusivista per la Somalia:

C. MARANZANA - C.P. 198

RASSEGNA DELLA STAMPA ESTERA

Ripresa la lotta per l'isola di Quemoy

La tensione internazionale, mai sostanzialmente allentata, nello scacchiere estremo-orientale, sembra trovare nuovamente uno dei suoi punti focali nello stretto di Formosa, non solo per l'intensificata attività delle forze di Mao contro quelle nazionaliste, ma anche per gli spostamenti e le manovre della settima flotta statunitense tra Singapore e la costa cinese e per la generale situazione nel settore. Anche se è per ora difficile appurare gli esatti termini e le porzioni delle operazioni in corso — in quanto il flusso di notizie più frequentemente divulgate passa attraverso il servizio informazioni della Cina nazionalista, che già in passato si è rivelato propenso a presentare come un imminente e grave pericolo ogni mossa militare sul continente cinese, in modo da provocare l'estensione degli impegni statunitensi con Formosa — è possibile che l'attuale schieramento di forze aeree di artiglieria da parte della Cina continentale contro Quemoy prelude ad un attacco contro le isole costiere o ad una prova di forza per vedere fino a che punto di rischio gli Stati Uniti sono disposti a giungere per coprire queste isole, il cui perimetro nelle mani di Chiang Kai-shek costituisce un notevole impedimento economico, oltre che una minaccia strategica, per la Cina di Mao.

Com'è noto il tratto di mutua difesa, che vincola gli Stati Uniti alla Cina nazionalista, riguarda esplicitamente soltanto Formosa e le Pescadore, mentre diversa è la situazione delle isole al largo della costa cinese che non furono conquistate dalle forze comuniste al momento della rotta del Kuomintang nel 1949 e furono attaccate in forza soltanto nella primavera del 1955, quando i nazionalisti furono costretti a sgomberare l'arcipelago delle Tachen e quando Taipei chiese insistentemente che Washington rendesse esplicita una promessa di scendere in campo a fianco del Kuomintang in caso di un attacco a questi arcipelaghi minori.

Né allora né in seguito i competenti organi statunitensi misero in chiaro se gli Stati Uniti fossero o meno pronti ad intraprendere una guerra con il continente cinese per difendere Quemoy e le Matsu e se i dirigenti statunitensi hanno svelato sempre soltanto l'esplicita intenzione di lasciare al governo di Pechino nell'incertezza e di ammonirlo sul pericolo che avrebbe corso qualora avesse sfidato il controllo esercitato nello stretto di Formosa della settima flotta statunitense. Anche recentemente, il 23 agosto, Dulles rinnovò questo avvertimento, ripetendo che di fronte all'eventualità di un attacco a Quemoy gli Stati Uniti deciderebbero o meno di intervenire a seconda che l'attacco venisse o no considerato tale da costituire un primo passo per l'assalto a Formosa.

Anche su questo specifico problema la posizione di Washington non sembra quindi essersi mutata negli ultimi anni, così come non è mutata la politica statunitense verso la Cina: proprio recentemente un comunicato del dipartimento di Stato del 9 agosto ha confermato ancora una volta l'ostilità assoluta e permanente degli Stati Uniti nei confronti del regime instaurato in Cina dalla rivoluzione e ciò, come già altre volte era stato messo in luce, per ragioni inerenti a motivi morali, economici e politici.

Di fronte a questa immutata resistenza statunitense, la posizione cinese si è invece notevolmente trasformata sul piano obiettivo sia nell'atteggiamento diplomatico e nelle scelte politiche negli ultimi due anni. In campo economico la situazione della Repubblica popolare è oggi nettamente diversa da quella che non solo all'inizio della guerra di Corea ma anche

alla fine di essa: il potenziale industriale della Cina comunista ha cessato di essere — soprattutto nel campo dell'industria pesante — un'entità trascurabile e pone la Cina tra i primi dieci industriali del mondo. Anche se questo calcolo vale solo per il livello assoluto di produzione e non per il livello pro capite, è necessario tener presente che dal punto di vista militare la produzione assoluta di un paese conta più di quella relativa.

Anche per quanto riguarda la solidità interna del regime, Pechino è oggi in una posizione più forte di quattro o cinque anni fa: se è vero che il ritmo d'industrializzazione e di sviluppo nel campo agricolo ha assunto un andamento tale da creare di necessità tensioni all'interno della società, ammesse anche recentemente da Liu Shao-chi se vi sono state serie obiezioni provenienti dalla classe intellettuale e burocratica all'attuazione da parte del partito comunista di una linea politica, economica e sociale assai più affine di quanto si potesse prevedere a quella seguita dall'URSS tra il 1928 ed il 1937 e indubbio tuttavia che Pechino ha potuto compiere in un periodo più breve e con difficoltà sostanzialmente minori, soprattutto per ciò che concerne la collettivizzazione dell'agricoltura, la fase preliminare delle trasformazioni e del consolidamento ottenuti a suo tempo dall'URSS. Se i risultati dello sforzo richiesto alle masse cinesi — indubbiamente enormi e riconosciuti per tale a Pechino — saranno positivi e redditizi in breve lasso di tempo, soprattutto nel settore agricolo, è probabile che la linea che è stata scelta da Pechino e che si potrebbe per il suo carattere generale (ma non sempre per la sua applicazione nei particolari concreti) definire una linea di tipo staliniano contribuisca a rafforzare ulteriormente il regime.

Sullo sfondo di questa situazione economica e sociale e in stretta dipendenza da essa vanno inquadrata la attività diplomatica cinese, sia di fronte all'Occidente sia all'interno del movimento comunista, e l'evoluzione della politica estera di Pechino negli ultimi tre anni. Esaminando le tappe di quest'ultima pare possibile rilevare che per un certo periodo la Cina di Mao ha ritenuto che il proprio riconoscimento e reinserimento pieno nella politica mondiale sarebbero stati ad un tempo condizionati dalla distensione generale — necessariamente impliciti in essa con una parte indispensabile. In questo senso, dopo la conferenza dei «Quattro grandi» di Ginevra nel 1955, Pechino sembrava riporre concrete speranze nelle trattative con gli Stati Uniti al livello degli ambasciatori, considerando un immediato precedente formale per una soluzione definitiva con Washington. Questa però non si è concretata ed anzi è apparsa bloccata sul terreno sostanziale e non influenzabile da accordi o concessioni marginali sui problemi particolari pendenti.

Anche dopo il colpo di arresto alla distensione, verificatosi nella seconda metà del 1956, Pechino compì una serie di tentativi che miravano a gettare le basi per una sistemazione di compromesso del problema estremo-orientale sia attraverso un accordo di carattere interno col Kuomintang sia attraverso una soluzione negoziata per Formosa, quando essa fosse e anche se tale fosse implicato formule quali la neutralizzazione o il controllo internazionale.

Tutte le eventuali soluzioni di questo tipo sono tramontate dopo l'estate del 1957: cioè da quando i moti anti-americani di Formosa, nonostante l'ondata di discussioni e di critiche alla linea seguita da Dulles in Asia scatenata allora sia negli Stati Uniti sia presso alcuni governi dell'alleanza atlantica, non

diedero luogo ad alcun mutamento nell'atteggiamento statunitense verso la situazione cinese e quando avvennero anzi l'installazione dei missili statunitensi a Formosa e un ulteriore rafforzamento dell'apparato militare nelle isole costiere tenute dai nazionalisti. Benché sia difficile ravvisare rapporti di causa ed effetto in fenomeni siffatti e benché si debba tener conto della complessità e della molteplicità degli elementi in gioco, è sintomatico che la «campagna contro le destre», il riorientamento dell'economia della Cina continentale, l'intensificazione del ritmo di industrializzazione e di sviluppo dell'agricoltura, la denuncia del «revisionismo» in tono assai più rigido di quanto sia fatto dall'URSS, l'intensificazione della propaganda anti-occidentale presso tutti i paesi del mondo afro-asiatico e infine l'affermazione della necessità che tutte le iniziative distensive sovietiche ottengano l'avallo preventivo di Pechino e siano consentanee agli interessi cinesi (come è stato dimostrato con evidenza a seguito della visita di Krusciov a Pechino), siano tutti avvenuti dopo che alla metà del 1957 il regime di Pechino aveva dovuto constatare l'impossibilità di ottenere a breve scadenza e sul piano diplomatico una modifica della politica statunitense.

Ciò non significa necessariamente che la Cina continentale intenda impegnarsi ora ad ottenere subito e con la forza ciò che non può ottenere col compromesso e che quindi sia imminente un attacco a Formosa o comunque un qualsiasi atto suscettibile di scatenare un conflitto mondiale. Appare assai più probabile invece che Pechino conti di perseguire in pace — e sia pure in un isolamento che probabil-

mente il comunismo cinese avrebbe voluto evitare e che certamente irrigidirà ulteriormente la sua politica sociale ed ideologica — il suo sforzo di ammodernamento e di industrializzazione a tappe forzate, in modo da presentare la Cina nel giro di pochi anni come una potenza con un peso tale in termini geografici, umani, industriali e commerciali, da imporre per ragioni obiettive il riconoscimento.

L'elemento più difficile da giudicare in questa prospettiva è se i dirigenti cinesi siano o meno convinti che sia loro consentito di perseguire i loro piani in pace. Certe prese di posizione e certo linguaggio militante sembrano indicare che la psicosi dell'accerchiamento e dell'imminenza dello attacco avversario che contraddistinse l'Unione Sovietica nei primi tre piani quinquennali, caratterizzi ora la Cina, mentre l'impegno a creare grandi imprese industriali e opere per la trasformazione della natura anche in zone ovviamente esposte dal punto di vista strategico, tendono invece ad indicare un certo senso di sicurezza da parte dei dirigenti cinesi. Comunque la concessione di missili e armamenti atomici sovietici alla Cina (se si devono credere le voci recentemente diffuse soprattutto da Varsavia), il rafforzamento delle forze aeree e terrestri di fronte a Formosa e lo stesso tentativo eventuale di eliminare la presenza nazionalista almeno da una parte delle isole costiere, potrebbero essere tutti tentativi per garantire il continente cinese in questo periodo delicato di trapasso e porre la Cina in posizione vantaggiosa alla fine di questo periodo o comunque per consentire la necessaria alternanza di mosse tattiche offensive e di mosse tattiche difensive.

Per ciò che riguarda la situazione determinatasi in questi giorni è facile intendere che, per eliminare le punte avanzate dello schieramento nazionalista ed eventualmente per sondare le intenzioni degli Stati Uniti nello stretto di Formosa, il governo di Pechino potrebbe approfittare di un momento nel quale la politica di Washington è ancora impegnata a risolvere le difficoltà createsi nel Medio Oriente e comunque condizionate dalla necessità di tener conto delle imminenti elezioni per il Congresso.

E. P. (Da «AFFARI INTERNAZIONALI» 30 agosto 1958)

UNA VITTORIA DEGLI ESTREMISTI SUD AFRICANI

Stavorevoli commenti alla nomina di Verwoerd a Primo Ministro del Sud Africa

Si prevede negli ambienti liberali che l'avvento dell'artefice della politica dell'Apartheid segnerà un inasprimento della discriminazione razziale.

Capetown, 4. Il dott. Hendrik French Verwoerd, già Ministro per gli «Affari Indigeni» Sudafricano, è stato, come noto eletto alla carica di Capo del Partito Nazionalista e di conseguenza invitato dal Governatore Generale a formare il nuovo governo.

Egli ha dichiarato che non farà immediati cambiamenti nel suo gabinetto ma che aumenterà il numero dei Ministri da 14 a 16. Per il momento Verwoerd continuerà a tenere il portafoglio degli «Affari indigeni», ma non è escluso che nel futuro conserverà per sé solo il portafoglio di Primo Ministro.

Il dott. Verwoerd, che ha 57 anni è noto quale artefice della politica governativa dell'«Apartheid». Egli è inoltre responsabile della introduzione nella recente legislazione per le «Aree indigene» del «Church Clause» la quale sancisce che è illegale per i negri ed i bianchi frequentare le stesse chiese, tranne in circostanze eccezionali.

Il dott. Verwoerd è nato nello stato libero d'Orange nel 1901, ed ha fatto i suoi studi in Europa, nelle università di Amburgo e Berlino, nonché in patria nell'Università di Stellenbosch, Università di cui in seguito è stato Direttore della facoltà di Sociologia ed Affari Sociali. Durante la sua carriera politica il Dott. Verwoerd è stato altresì direttore responsabile del quotidiano in lingua afrikander «Die Transvaler» organo ufficiale del Partito Nazionalista Sudafricano.

Il corrispondente politico del quotidiano della sera di Johannesburg lo «Star» ha scritto che questa nomina rappresenta una vittoria per la combinazione Verwoerd-De Klerk, ed aggiunge altresì che in tal modo il Transval manterrà la direzione del Partito Nazionalista, direzione che ha strappato alla Provincia del Capo all'epoca del ritiro del dott. Malan. Il dott. De Klerk, Ministro del Lavoro diventerà così il «Principe ereditario» del Partito Nazionalista.

L'elezione del dott. Verwoerd resta a significare conclude lo «Star» come egli abbia saputo mantenere la fiducia dei rappresentanti parlamentari del suo partito, malgrado alcune critiche che gli erano state mosse durante l'esercizio delle sue funzioni ministeriali durate ben otto anni.

La stampa britannica in generale ha espresso il parere che l'elezione di Verwoerd indica un rafforzamento del Partito Nazionalista, della politica dell'«Apartheid» ed un ulteriore passo sulla via di una forma di Governo repubblicano.

Il «Times» invece prevede che il nuovo Premier si troverà per forza degli eventi a dover procedere con maggiore moderazione nell'attuazione dei suoi punti di vista più estremisti dato che il possesso del supremo potere lo metterà di fronte a certe inalienabili realtà economiche e politiche.

Il «Times» conclude: «Il Paese è ricco ma ha ancora bisogno di capitali stranieri, ed i nazionalisti di maggiore realismo dovranno convincersi che vi sono dei limiti che non si possono superare, senza allarmare gli osservatori stranieri, nell'interesse del futuro dell'Unione».

Il Vice Presidente della Sezione del Transval del Partito Liberale Sud-africano M.L. Cooper, commentando la nomina di Verwoerd a Primo Ministro, ha detto che una revisione delle relazioni tra le razze è da considerarsi urgentemente necessaria, dato che a quanto pare la parte più estremista del Partito Nazionalista controllerà da ora in avanti il potere, e ciò per evitare che una politica ufficialmente definita separatista, si riduca all'atto

pratico in un acutizzarsi di discriminazioni razziali.

A Johannesburg poi, l'ex Presidente del Congresso Indiano del Sudafrica Y.M. Dadoo, che dal 1953 è stato ufficialmente bandito dal prendere parte attiva a qualsiasi lavoro del suo partito ha dichiarato: «L'elezione del dott. Verwoerd, il fiero apostolo dello «Apartheid» alla carica di Primo Ministro non è altro in fondo che il logico sviluppo della insana politica razzista del primo governo nazionalista che ha preso il potere nel 1948.

Sotto la guida di Verwoerd i popoli non europei non possono aspettarsi altro che maggiori e più serie dosi di apartheid, le quali renderanno la oppressione vieppiù intollerabile ed il futuro del Paese più aspro ed incerto».

«In questo nuovo periodo, ha concluso l'indiano Dadoo, tutti i veri democratici bianchi e non bianchi devono sentirsi responsabili e vigilanti nel difendere i principi della democrazia».

La situazione E. O.

(Continuazione della 1ª Pag.)

ragioni storiche» la Corte Internazionale di Giustizia ha riconosciuto un limite di quattro miglia.

Circa la situazione di fatto si ha, secondo notizie di fonte militare, pervenute qui da Taipei, che i cino-comunisti starebbero ammassando nuove unità leggere di fronte a Quemoy.

Intanto la possibilità che gli Stati Uniti investano il Consiglio di Sicurezza della questione cinese viene ventilata stamane negli ambienti del Palazzo di Vetro.

Il Consiglio verrebbe convocato d'urgenza e la delegazione statunitense dell'arcipelago, qualora si verificasse, un eventuale attacco contro le isole costiere cino-nazionaliste.

Discorso di De Gaulle

(Con' Annunzio della 1ª Pag.)

zione di arbitro, funzione che egli rivendica per il futuro presidente della quinta repubblica. Discorso moderato abile in linguaggio, intonato a quella leggendaria «grandeur» che caratterizza la mentalità dell'uomo del «18 luglio».

In sostanza il Generale ha ribadito i punti fondamentali della sua ormai ben nota linea politica: approvazione della costituzione avanti ogni altra cosa, vale a dire istituzione di una nuova repubblica basata sulla separazione dei poteri, sull'equilibrio e il rafforzamento dell'esecutivo sulla promozione sociale e accompagnata dalla formazione di una vasta «comunità» francese fatta dalla Francia metropolitana e dai territori d'oltremare. Repubblica al cui vertice si troverà un «arbitro» il Presidente, che non dovrebbe essere altri che De Gaulle stesso.

Dopo il referendum del 28 ottobre spetterà all'attuale governo «fare il resto». Vale a dire: decidere, a seconda dei risultati delle votazioni nei singoli territori d'oltremare, quali territori verranno ammessi a far parte della comunità, stabilire lo statuto definitivo dell'Algeria, alla quale non viene per il momento offerta la possibilità della «secessione» che invece è appannaggio dell'Africa Nera, infine stabilire le modalità con cui si svolgeranno le nuove elezioni generali, che dovrebbero aver luogo in novembre. Il governo avrà quattro mesi di tempo per instaurare le nuove istituzioni.

REDATTO A CU. DELL'UFFICIO STAMP. DEL GOVERNO

LO SPORT I MONDIALI DI CICLISMO

L'italiano GASPARELLA iridato nella velocità dilettanti

La finale per il campionato del mondo velocità dilettanti è stata quindi disputata dagli italiani Gasparella e Gajardoni.

Gasparella — battendo il connazionale — ha conquistato la maglia iridata.

Il campionato del mondo in seguito dilettanti, invece, è stato vinto dall'inglese Norman Sheil. L'italiano Simonigh si è classificato terzo.

Ed ecco il dettaglio degli ottavi e quarti di finale per il campionato del mondo insegnamento professionisti, in cui gli italiani Gandini e Faggin si sono piazzati per le semifinali.

Prima batteria: Roger Rivier (Francia), 5 59 1 batte Gandini (Italia) 6 16 4.

Seconda batteria: Nielsens (Danimarca) 6 15 3 batte Pouvet (Francia) 6 21 4.

Terza batteria: Faggin (Italia) 6 15 4 batte Post (Olanda) 6 21 4.

Quarta batteria: Wirth (Svizzera) 6 19 batte Gillen (Lussemburgo) 6 30 2.

Quinta batteria: Van Oosten-de (elgio) 6 33 1 batte Marresch (Austria) 6 40.

Sesta batteria: Schweizer (Svizzera) 6 16 1. Il danese Hansen vittima di una foratura compie un tentativo da solo e segna 6 32 2.

Settima e ultima batteria: Thumas (Belgio) 6 29 1 batte Tamaka (Giappone) 6 35 2.

Si qualificano per i quarti di finale: Revier (Francia) 5 59 1 media km. 50.125, Nielsen (Danimarca) 6-15 3, Faggin (Italia) 6 15 4, Schweizer (Svizzera) 6 16 1, Gandini (Italia) 6 16 4, Wirth (Svizzera) 6 19, Bouvet (Francia) 6 21 4, Post (Olanda) 6 21 4.

QUARTI DI FINALE:

Primo quarto di finale: Riveir (Fr.) raggiunge lo svizzero Wirth dopo km 4,545 in 5 37.

Secondo quarto di finale: Post (Olanda) 6 16 4 batte Nielsen (Dan.) 6 19 1.

Terzo quarto di finale: Faggin (It.) 6 14 1 batte Bouvet (Fr.) 6 21 1.

Quarto quarto di finale: Gandini (It.) 6 15 3 batte Schweizer (Svizz.) 6 25.

Le semifinali che si disputano sabato opporranno: Riviere (Fr.) a Gandini (It.) e Faggin (It.) a Post (Ol.).

تليفونات قصر الحكومة  
الادارة رقم ٣٠  
التحرير رقم ٩٣  
المحاسبة والمراجعة رقم ٧٩

# بريد الصومال

## صحيفة يومية اخبارية وطنية

٥ سبتمبر ١٩٥٨ الموافق ٢٠ صفر ١٣٧٨ هـ

### الانتركات

لسنة صومالي ٦٠ - لسنة أشهر  
صومالي ٣٢ - لثلاثة أشهر  
صومالي ١٧ - لسنة للمكاتب  
العومية صومالي ٣٠ -  
الثن ٢٠ سنتيما

### فقراء ولكن أحرار

جاوب السيد سيكوتور رئيس مجلس غينيا أخيرا على اقتراحات الجنرال دي غول بشأن الانضمام الفرنسي - الأفريقي قائلا : «انا سنمارس حقنا في التصويت للدستور الجديد بشرط أن يحتوى نص الدستور على الحق في الاستقلال والمساواة للشعوب التي ستقبل الانضمام» وأضاف : «انا نفضل أن نعيش فقراء ولكن أحرار بدلا من أن نكون أغنياء وعبدا. اننا لن نستغنى لأى سبب ما عن حقنا المشروع في الاستقلال . انا محتاجون الى شيء لا بد منه وهو كرامتنا . ولا توجد الكرامة بدون الحرية . ويمكن لجميع الصوماليين أن يوقعوا على هذا التصريح الذي أدلى به السيد سيكوتور . وشأن أفريقي غينيا هو شأن أفريقي الصومال وهم لا يرضون بالاتفاقات والتعهدات والتشويبات بشأن المبدأ الغير المنازع فيه ألا وهو الاستقلال التام للبلاد . وأراد سيكوتور بتصريحه أن يتخذ موقفا أمام التهديدات الاقتصادية الأجنبية التي تريد أن تخدع الاستقلال الأفريقي في البلدان التي قد نالت وفي البلدان التي على وشك نيله . ويستتج من ذلك أن الاستعمار الاقتصادي قد حل محل الاستعمار السياسي بتبديل الأساليب وبالحفاظ على أهداف الاستعمار السياسي . ويعمل الاستعمار الاقتصادي بطريقتين . ومن جهة يضغط على الشعوب التي تطمح الى الاستقلال لاقناعها بأنها غير ناضجة من الوجهة الاقتصادية ويجب لذلك أن تنتظر . ومن جهة أخرى يعرض الاستعمار الاقتصادي على الشعوب التي نالت الاستقلال منذ عهد غير بعيد المساعدات الاقتصادية ويطلب في نفس الوقت أن يحافظ على مراقبة حقيقية على اقتصاديات تلك البلاد وعلى أشياء أخرى .

انا ذكرنا تصريح السيد سيكوتور لانه رد فعل حقيقي للمساعي من النوع المذكور وذكرنا أيضا لاستيفاد منه في

الجواب على مقال ظهر أخيرا على جريدة «أكونيمست» البريطانية بخصوص الصومال . وكبت هذه الجريدة تقول انه من الواجب منح المساعدات الاقتصادية للصومال عوضا من مراقبة اقتصادية وسياسية على جميع أنحاء شرق أفريقيا بعد أن أشارت بصورة غير وجيزة الى الفقر الذي تتخبط فيه الصومال . وهذه العقيلة لا يمكننا أن نرضى بها . وفي اعتقادنا أن أحسن المصالح للانكليز ولنا هي وضع علاقات ودية انكليزية - صومالية ولا المحافظة بأية وسيلة مستطاعة على نفوذ من النوع الاستعماري على الاقطار الصومالية بناء على ما يعتقد به محررو «الأكونيمست» والصحف البريطانية الأخرى . ان الصومال محتاجة الى مساعدات من الخارج ولا سيما الى مساعدات مالية وفيه . وستحتاج الى ذلك بعد عام ١٩٦٠ لمدة طويلة . وقد طلبت الحكومة الصومالية لضمان استقرار اقتصاد ومالية البلاد من الامم المتحدة ومن إيطاليا أن تمنح لبلدنا الاعانة المالية اللازمة . وقد اعلنت الولايات المتحدة من جهتها انها مستعدة أن تساهم بصورة فعالة في مواصلة برامجنا بخصوص الانماء الاقتصادي . وهناك حركة دولية في العاضد مع الصومال اذ الكثير من الامم

مستعد أن يساعدنا بواسطة هيئة الامم المتحدة وفقا لمعاد الحكومة الصومالية . ولهذا الموقف السخي قيمة زائدة لانه يعمل في مجال غير استعماري ولا على بقايا الاستعمار ولا على استعمار اقتصادي جديد . وستعرض على الصومال في القريب العاجل مساعدات واعانات مالية عن طريق هيئة الامم المتحدة أو مباشرة وهذا دون أن يطلب من الصوماليين ارتباطهم بالغرب أو الشرق . واذا طلب ذلك كما تريد جريدة «الأكونيمست» لاشك أن النتائج ستكون مضادة ومخرية . ان الصوماليين كما يعلم الجميع شعب ذو كرامة ومرتبطة باستقلاله ولا يرضى بأى سيد ولا شك أن محاولة من النوع المذكور ستحدث رد فعل عام . ويستطيع الصوماليون أن يرفضوا أية مساعدة تهدد استقلالهم وهذا لان المساعدة لازمة لرفاهية الشعب الصومالي ولا لاستقلاله . والصوماليون مستعدون أن يفضلوا مستوى حياة منخفض وأن يستغفوا عن برامج الانماء على منح الامتيازات والتنازل بشأن السيادة الوطنية . ان ارادة الشعب في الاستقلال مطلقة . واذا ستمنح المساعدات للصومال كما هو من المعتاد لمساعدتها الفعالة فرحب بذلك ولكننا نرجب بما سبق أن قاله السيد سيكوتور في أشر الافتراضات «انا نفضل أن نعيش فقراء ولكن أحرار» .

### قرارات مجلس الوزراء

نظر مجلس الوزراء في الجلسة التي عقدها يوم ٢٩ أغسطس ١٩٥٨ في المسائل الآتية ووافق عليها : - مشروع قانون بخصوص الصحافة . ووافق المجلس أثناء جلسة يوم أول سبتمبر ١٩٥٨ على المسائل التالية : - مشروع اداري بخصوص تعيين حاكم ناحية دوسا مريب مراقبا غير عاد لبلدية دوسامريب ; - مشروع قانون بخصوص ادخال بعض التعديلات على القانون رقم ١٥ الصادر في يوم

### زيارة وزير الشؤون الاجتماعية لبولو بورتى

وصل وزير الشؤون الاجتماعية المحترم شيخ علي جمعالي الى بولو بورتى في الايام الماضية بصحبة المحترم شيخ محمد

استحق والسيد احمد محمد اتافو عضو المجلس البلدى لمدينة مقديشو وقد استقبل سعاده من طرف حاكم الناحية السيد آذن على ورديري . وعند وصوله استقبل الوزير جميع المدرسين والاطباء في مقر الناحية والاهالي الذين طلبوا أن يتصلوا به .

### المسافرون والقادمون

غادر العاصمة بالباخرة «ديانا» الى ممباسا ٧ ركاب .  
وصل باحدى طائرات الخطوط الجوية العدينية من عدن وهرجيسه ٣ ركاب . وغادر العاصمة بنفس الطائرة الى ممباسا ٣ ركاب .

### اعلانات قابلة للمعارضة

تعلن وزارة الشؤون المالية بأنه قد علق على قائمة البلدية اعلان قابل للمعارضة ، وسيبقى معلقا على نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما .

وتتعلق هذا الاعلان بعريضة قدمها السيد سالم احمد مبارك لطلب قطعة من الارض الاميرية الكائنة في فيلاجيو عرب بمقديشو لاقامة البناء عليها .

يستطيع المهتمون أن ينظروا مساحة سطح البناء (بلانتيريا) الموجودة في مكتب الفنى للبلدية وفي وزارة الشؤون المالية المذكورة

تعلن وزارة الشؤون المالية بأنه قد علق على قائمة البلدية اعلان قابل للمعارضة ، وسيبقى معلقا على نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما .

وتتعلق هذا الاعلان بعريضة قدمها السيد لويجي جوفاني ماريا لطلب قطعة من الارض الاميرية الكائنة في انتاير ور شيخ بمقديشو لاقامة البناء عليها .

يستطيع المهتمون أن ينظروا مساحة سطح البناء (بلانتيريا) الموجودة في مكتب الفنى للبلدية وفي وزارة الشؤون المالية المذكورة

تعلن وزارة الشؤون المالية بأنه قد علق على قائمة البلدية اعلان قابل للمعارضة ، وسيبقى معلقا على نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما .

وتتعلق هذا الاعلان بعريضة قدمها السيد محمد حسن كبرى لطلب قطعة من الارض الاميرية الكائنة بحى أنتوني شيكي بمقديشو لاقامة البناء عليها .

يستطيع المهتمون أن ينظروا مساحة سطح البناء (بلانتيريا) الموجودة في مكتب الفنى للبلدية وفي وزارة الشؤون المالية المذكورة

تعلن وزارة الشؤون المالية بأنه قد علق على قائمة البلدية اعلان قابل للمعارضة ، وسيبقى معلقا على نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما .

وتتعلق هذا الاعلان بعريضة قدمها السيد معلم عثمان عسيلي لطلب قطعه من الارض الاميرية الكائنة في شارع رومولو جيسى بمقديشو لاقامة البناء عليها .

يستطيع المهتمون أن ينظروا مساحة سطح البناء (بلانتيريا) الموجودة في مكتب الفنى للبلدية وفي وزارة الشؤون المالية المذكورة

تعلن وزارة الشؤون المالية بأنه قد علق على قائمة البلدية اعلان قابل للمعارضة ، وسيبقى معلقا على نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما .

وتتعلق هذا الاعلان بعريضة قدمها شريف نور امانكيو نور لطلب قطعة من الارض الاميرية الكائنة في شارع ليدو بمقديشو لاقامة البناء عليها .

يستطيع المهتمون أن ينظروا مساحة سطح البناء (بلانتيريا) الموجودة في مكتب الفنى للبلدية وفي وزارة الشؤون المالية المذكورة

تعلن وزارة الشؤون المالية بأنه قد علق على قائمة البلدية اعلان قابل للمعارضة ، وسيبقى معلقا على نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما .

وتتعلق هذا الاعلان بعريضة قدمتها القنصلية العامة الأمريكية لطلب قطعة من الارض الاميرية الكائنة على الطريق ما بين مقديشو وافقوى لاقامة البناء عليها .

يستطيع المهتمون أن ينظروا مساحة سطح البناء (بلانتيريا) الموجودة في مكتب الفنى للبلدية وفي وزارة الشؤون المالية المذكورة

تعلن وزارة الشؤون المالية بأنه قد علق على قائمة البلدية اعلان قابل للمعارضة ، وسيبقى معلقا على نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما .

وتتعلق هذا الاعلان بعريضة قدمتها القنصلية العامة الأمريكية لطلب قطعة من الارض الاميرية الكائنة على الطريق ما بين مقديشو وافقوى لاقامة البناء عليها .

يستطيع المهتمون أن ينظروا مساحة سطح البناء (بلانتيريا) الموجودة في مكتب الفنى للبلدية وفي وزارة الشؤون المالية المذكورة

تعلن وزارة الشؤون المالية بأنه قد علق على قائمة البلدية اعلان قابل للمعارضة ، وسيبقى معلقا على نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما .

وتتعلق هذا الاعلان بعريضة قدمها السيد على حرس فارح لطلب قطعة من الارض الاميرية الكائنة لدى شارع فورة شيك بمقديشو لاقامة البناء عليها .

يستطيع المهتمون أن ينظروا مساحة سطح البناء (بلانتيريا) الموجودة في مكتب الفنى للبلدية وفي وزارة الشؤون المالية المذكورة

- ١٢٣٠٠ - هيلو
- ١٢٤٠٠ - أغنية صومالية حديث
- ١٢٥٠٠ - هيلو
- ١٣٠٠٠ - نشرة الاخبار (باللغة الصومالية)
- ١٣١٥٠ - اغاني متنوعة
- ١٣٣٠٠ - نشرة الاخبار (باللغة الايطالية)
- ١٣٤٠٠ - اغاني متنوعة
- ١٤٠٠٠ - ختام
- ١٦٠٠٠ - القرآن الكريم وتفسيره
- ١٦١٥٠ - هيلو
- ١٦٢٥٠ - فباي
- ١٦٣٥٠ - تحية المرضى لأقاربهم البعداء
- ١٦٤٥٠ - هيلو
- ١٧٠٠٠ - نشرة الاخبار (باللغة الصومالية)
- ١٧١٥٠ - هيلو (دويتو)
- ١٧٢٥٠ - فباي
- ١٧٣٥٠ - هيلو
- ١٧٤٥٠ - نشرة الاخبار (بلهجا جوبا العليا)
- ١٨٠٠٠ - ختام
- ١٩٣٠٠ - القرآن الكريم
- ١٩٣٥٠ - هيلو
- ١٩٥٠٠ - فورو
- ٢٠٠٠٠ - هيلو (دويتو)
- ٢٠١٥٠ - نشرة الاخبار (باللغة الايطالية)
- ٢٠٣٠٠ - أغاني متنوعة
- ٢١٠٠٠ - نشرة الاخبار (باللغة الصومالية)
- ٢١١٥٠ - أغاني
- ٢٢٠٠٠ - ختام

التحرير بقلم مكتب الصحافة  
مطبعة الحكومة - مقديشو



# Il Corriere della Somalia

QUOTIDIANO NAZIONALE DI INFORMAZIONE

TELEFONI  
REDAZIONE E CRONACA GOVERNO 21  
DIREZIONE GOVERNO 82  
AMMINISTRAZIONE GOVERNO 72

★ Pubblicità: rivolgersi alla concessionaria «CARTO-LIBRERIE PORRO» — Mogadiscio — Corso Vittorio Emanuele n. 35 — Telefono n. 83 — Tariffe per cm. di altezza, lunghezza una colonna: Pubblicità So. 2,50 — Necrologi So. 2 — Cronaca So. 3 — Economici Cent 25 a parola, minimo 10 parole — La Direzione del «Corriere della Somalia» si riserva il diritto di non accettare gli ordinativi, i manoscritti non si restituiscono.

★ ABBONAMENTI  
Annuale So. 60 Semestrale So. 32 —  
Trimestrale So. 17 — Annuale ridotto per uffici pubblici So. 30.  
PREZZO CENT. 20

## Nuove leve per le elezioni

Alcuni giorni fa ha avuto luogo al Municipio di Mogadiscio la presentazione delle liste dei candidati per le «amministrative». Quella che poteva sembrare un'operazione del tutto formale e senza un particolare rilievo si è trasformata, per il grande interesse e afflusso di gente, in una inattesa, spontanea, simpaticissima manifestazione popolare che ha dato immediatamente la sensazione, a chi si è trovato presente, di quanto appassionatamente sentite siano in Somalia le elezioni, anche quelle amministrative.

Com'è noto ogni lista che viene presentata dev'essere sottoscritta da non meno di duecento firmatari. Nel Comune di Mogadiscio i partiti che si presentano per le «amministrative» sono cinque, la Lega dei Giovani Somali, la Hizbia Destur Mustaghil Somali, l'Unione Giovani Benadir, il Partito Liberale e il Great Somalia League. Per tutte le liste insieme occorre non più di un migliaio di firme: ebbene, non solo tutti i firmatari, ma moltissimi simpatizzanti dei vari partiti, uomini e donne, giovani e vecchi, nell'insieme non meno di quattromila persone hanno accompagnato i candidati al Municipio. Una manifestazione tanto pacifica quanto entusiasta, e assolutamente tipica, per il suo pittoresco «colore», del nostro paese e della nostra gente.

Dimostrazioni popolari come questa sono avvenute e avverranno in tutte le Municipalità della Somalia. Il fatto elettorale è sentito dal popolo con una passione e con un «gusto» per la democrazia che è la prova più concreta e sincera di quanto bene i somali abbiano assimilato il sistema dei partiti politici e delle libertà democratiche, quasi si trattasse di una cosa spontaneamente e intimamente connessa al nostro popolo.

In molti, anzi in moltissimi paesi del mondo si vota al giorno d'oggi. Ma quello che più ha importanza non è tanto il votare in se stesso, bensì il votare nella libertà, con il diritto di scegliere e di eleggere i candidati che si preferiscono, con il diritto di essere favorevoli o contrari al Governo che è al potere. La democrazia politica è tutta qui, e dove non c'è il diritto per qualsiasi partito di partecipare alle elezioni in piena libertà e parità con gli altri, non c'è democrazia politica. Nessun sofisma potrà riuscire a mascherare questo fatto elementarissimo.

I somali credono in questa autentica democrazia politica e amano il libero gioco dei partiti, delle opinioni, della critica. E' per questo che il Governo Somalo dal '56 ad oggi ha voluto soprattutto dare al popolo la possibilità di poter finalmente godere, in piena e assoluta libertà e uguaglianza, dei sacrosanti diritti elettorali e politici, maschietti e femminili, che sono parte integrante di ogni popolo che viva politicamente in modo decente; è per questo che il Governo ha anche voluto, con la legge sulle «amministrative» che è stata approvata dall'Assemblea, estendere a nuove classi il diritto di voto.

Per l'elezione dei nuovi Consigli Municipali non si voterà più infatti soltanto a partire dal ventunesimo anno di età, ma voteranno tutti i cittadini e le cittadine dai diciotto anni in su. Non è questa un'innovazione di carattere semplicemente «tecnico»: è un'innovazione sostanziale. Grazie ad essa, basti dire questo, nuove leve verranno immesse nel circolo attivo della nostra vita politica, e proprio le leve di quei giovani ai quali vanno tutte le più belle speranze. Ed è anche un'innovazione coraggiosa: sì, perché non bisogna dimenticare che i diciottenni, i diciannovenni e i ventenni che voteranno in Somalia, non dovranno ancora nella maggior parte degli altri paesi democratici.

L'ansia di progresso, di svecchiamento delle cose superate del passato, di rinnovamento in funzione democratica e moderna delle strutture della società somala, non è in nessuno altrettanto viva e forte come negli studenti, e in genere nei giovani. Essi in Somalia sono una forza e in genere nei giovani. Essi in Somalia sono una forza e in genere nei giovani. Essi in Somalia sono una forza e in genere nei giovani. Essi in Somalia sono una forza e in genere nei giovani.

Ecco perchè, nel fervore di questa atmosfera pre-elettorale, è bene tener presente il significato e l'importanza di questa immissione di nuove leve nella politica attiva. E' un fatto che va al di là delle prossime «amministrative», e che si ripeterà, secondo ogni logica amministrativa, e che si ripeterà, secondo ogni logica amministrativa, e che si ripeterà, secondo ogni logica amministrativa.

## DOPO LA DECISIONE DI PECHINO

# Aumento della tensione nell'Estremo Oriente

Al Foreign Office si è preoccupati per Hong Kong la cui situazione politica, economica e militare viene ad essere aggravata dall'estensione del limite delle acque territoriali cinesi — Tokio non accetta il limite delle 12 miglia mentre a Parigi si fanno ampie riserve — Intensificata attività cino-comunista

Londra, 5.  
Il Foreign Office sta studiando le conseguenze della decisione cinese di estendere a 12 miglia le acque territoriali, e per ora, a quanto ha dichiarato un portavoce, non intende commentarla, è facile prevedere che essa sarà respinta, giacché contrasta chiaramente con le vedute espresse, e molte volte ripetute, dalla Gran Bretagna sugli aspetti giuridici della materia ma l'efficacia pratica di questo rigetto sembra estremamente dubbia.

La prima domanda che si pone stamane a Londra è quale effetto la decisione cinese potrà avere per quanto riguarda Hong Kong, le sue linee di comunicazione e, soprattutto, la sua industria peschereccia, che è tra le principali della colonia.

E' questo aspetto, anche se particolare, quello che più immediatamente preoccupa gli inglesi.

L'effetto delle restrizioni cinesi sull'attività della flotta peschereccia di Hong Kong,

che lo scorso anno raccolse 46.600 tonnellate di pesce per un valore di circa tre milioni di sterline, non potrà essere valutato fino a che non sarà trascorsa l'imminente stagione dei tifoni, durante la quale le imbarcazioni dovranno comunque rimanere in porto, le autorità inglesi non nascondono tuttavia la gravità di una situazione suscettibile di creare nella colonia una crisi economica che non mancherebbe di ripercuotersi sulla sua delicata situazione politica e territoriale.

Intanto il portavoce del Foreign Office ha dichiarato stamane che il governo britannico non riconosce acque territoriali oltre i limiti di tre miglia.

Egli ha reso nota, inoltre, che la preoccupazione degli Stati Uniti di fronte ai tentativi di imporre con la forza mutamenti territoriali in Estremo Oriente è condivisa dal governo di Londra.

Del resto il «pericolo potenziale» esistente nelle acque di Formosa sarà oggetto dei colloqui che il Ministro degli Esteri australiano Casey avrà ad Ottawa e Washington, a quanto egli stesso ha dichiarato stamane lasciando Londra per il Canada.

A quanto si annuncia da Tokio, il Giappone si rifiuta di riconoscere la decisione di Pechino di estendere a 12 miglia le proprie acque territoriali, poiché il diritto internazionale riconosce come regola generale il limite di 3 miglia. Così afferma una dichiarazione emessa stamane dal ministero degli esteri nipponico.

Per quanto riguarda la pesca, la decisione cino-comunista non avrà ripercussioni in Giappone in quanto i pescatori nipponici la praticano a più di 12 miglia dalle coste cinesi. Ampie riserve sono state espresse anche dal Quai d'Orsay stamane a proposito della estensione da parte di Pechino delle acque territoriali cino-popolare a 12 miglia.

Un portavoce ha tenuto a deplorare qualsiasi iniziativa unilaterale del genere, e non soltanto in riferimento alla Cina comunista.

La stampa inglese si occupa molto della situazione e la dichiarazione della Casa Bianca per quanto riguarda Matsu e Quemoy viene definita «vaga e confusa».

Il giornale deplora che gli Stati Uniti sembrino «pronti ad una guerra mondiale a causa di quelle isole» in quanto sarebbe illusorio pensare che un intervento statunitense possa limitare piuttosto che estendere il conflitto. In sostanza, il giornale definisce «deprimente» la dichiarazione stessa.

(Continua in 3° Pag.)

## DOPO LA DENUNCIA DI KHARTUM

# Il Sudan disposto a trattare con l'Egitto per le acque del Nilo

I colloqui di Hammarskjöld al Cairo — L'importanza dell'azione italiana nella fase distensiva mediorientale posta in evidenza dal Segretario Generale della Lega Araba Hassouna

IL CAIRO, 5.  
In un memorandum rimesso ieri al governo sudanese a Khartoum, il governo egiziano è dichiarato pronto ad intavolare negoziati sulla spartizione delle acque del Nilo con il Sudan «sulla base dell'accordo del 1929».

In tal modo il governo egiziano non tiene conto della denuncia di tale accordo da parte del Sudan, denuncia che, come è noto, era stata notificata ufficialmente al Cairo negli ultimi giorni del mese scorso, sono una nota che precisava che «il Sudan non si considera legato dall'accordo anglo-egiziano del 1929».

Sempre dal Cairo si apprende che il Segretario Generale delle Nazioni Unite Dag Hammarskjöld ha avuto oggi un lungo colloquio con il Presidente della Repubblica Araba unita che il portavoce del Segretario Generale Evans Smith ha definito «molto lungo e molto serio».

Minister «H» si è incontrato, successivamente, con il Segretario Generale della Lega Araba Hassouna e con il ministro degli Affari Esteri della RAU Fawzi.

A tarda sera Hammarskjöld ha avuto un secondo ed ultimo colloquio con il Presidente Nasser.

Circa la progettata visita di Fanfani al Cairo, il Segretario Generale della Lega Araba Abdel Kholik Hassouna, ha dichiarato all'ANSA.

«La progettata visita al Cairo del Presidente del Consiglio Italiano on Fanfani potrà portare ottimi risultati nella edificazione di un mondo in cui i

rancori e risentimenti debbono cedere il posto ad una azione costruttiva».

Egli ha quindi sottolineato la posizione ideale dell'Italia per dare un contributo allo stabilimento di rapporti fecondi con il Medio Oriente.

Il Segretario Generale della Lega Araba ha detto poi che i timori dell'occidente circa un presunto progressivo gravitare della RAU e del mondo arabo nell'orbita sovietica, sono infondati. «La leggenda di uno scivolamento del mondo arabo sulla Cina comunista — ha esclamato Hassouna — viene sapientemente mantenuta in vista da chi ha interesse a intorbidire le acque con noi».

Circa i principi, i metodi e i mezzi della collaborazione fra occidente e il mondo arabo il Segretario Generale della Lega (il cui comitato politico si riunisce sabato al Cairo) ha affermato che la mozione dell'ONU enuncia chiaramente il principio dello sviluppo autonomo della comunità araba.

Interrogato sulle possibilità di successo dell'attuale missione di pace del Segretario Generale delle Nazioni Unite Hassouna ha detto: «personalmente ripongo grandi speranze nella azione di Hammarskjöld il cui tatto e la cui abilità già si sono rivelate in passato. Così come il suo intervento nella crisi del canale due anni fa è stato salutare ed efficace, così la missione da lui ora intrapresa gioverà, se non persuaso, a dissipare le nubi che hanno oscurato l'atmosfera politica e provocato una crisi che non aveva alcuna ragione di esistere e che si sarebbe potuta evitare con un poco di buona volontà».

## Misure di emergenza per i disordini razziali di Londra

LONDRA, 5.  
Il Primo Ministro britannico Mac Millan, ha conferito oggi con i suoi collaboratori in merito alle misure di emergenza da adottare per far fronte ai disordini razziali verificatisi a Londra per sei notti consecutive.

Intanto l'Alto Commissario per la Nigeria Orientale ha trasmesso una protesta ufficiale al governo britannico in merito ai disordini razziali, esprimendo la sua inquietudine sugli avvenimenti e la speranza che le vite ed i beni nigeriani e delle persone di colore saranno salvaguardati.

E' atteso a Londra per lunedì il Primo Ministro della Nigeria Orientale Azikiwe il quale si reca in Inghilterra per studiare problemi di carattere industriale e pedagogico.

## Il Marocco aderirà alla Lega Araba

Rabat, 5.  
IL giornale Al Alam annuncia che il Marocco ha deciso di aderire alla Lega Araba.

L'organo dell'Istiqlal precisa che la questione è stata trattata nel corso di una riunione del Consiglio dei Ministri tenutosi lunedì e che Mohamed Boucetta, il quale si trovava allora a Tunisi per la riunione del Segretariato del Maghreb Arabo è stato incaricato di mettere al corrente il governo Tunisino dell'intenzione marocchina.

Il giornale indica, d'altra parte, che il Segretario Generale della Lega Araba Hassouna visiterà prossimamente il Marocco.

Fino ad ora i dirigenti marocchini, pur manifestando il loro attaccamento all'arabismo e la loro solidarietà con gli stati arabi del Medio Oriente, avevano invocato i conflitti interni della Lega per procrastinare l'adesione del Marocco.

Da fonte governativa viene confermata a Rabat la notizia di Al Alam.

Si apprende anche che i governi Marocchino e Sovietico hanno deciso di procedere ad uno scambio di missioni diplomatiche al livello degli ambasciatori.

## LA NUOVA COSTITUZIONE FRANCESE

# Houphouet-Boigny nella Costa d'Avorio per la campagna del referendum

Una presa di posizione del Partito del Raggruppamento Mauritano nei rispetti della comunità franco-africana e delle pretese marocchine — Si dichiara per l'indipendenza la sezione sudanese del P.R.A.

Abidjan, 5.  
«Io sono felicissimo e fierissimo e domando alla popolazione di partecipare alla gioia ed alla mia fierezza». E' con queste parole che il Ministro di Stato Houphouet-Boigny, ha salutato la numerosa folla accorsa ad accoglierlo all'aeroporto al suo ritorno da Parigi, dove ha partecipato agli ultimi lavori sul progetto costituzionale.

Il Ministro di Stato ha aggiunto: «Domenica prossima comincia la campagna per il referendum. Io mi propongo in questa occasione di infondere nella Costa d'Avorio, nell'Africa e nell'Oltremare lo spirito che ha animato il Gen. De Gaulle nell'elaborazione dei testi concernenti specialmente l'Oltremare».

Dopo aver espresso «la propria grande soddisfazione per il felice esito dei lavori costituzionali» Houphouet-Boigny ha

concluso: «tutti coloro che accetteranno la comunità con la volontà precisa di farne parte nell'intento che i legami tra la metropoli e l'Oltremare si stringano ogni giorno di più, non possono che felicitarsi per quello che il Gen. De Gaulle ha fatto in così poco tempo: definire senza equivoci la natura dei legami tra la Francia d'Oltremare e la metropoli realizzando quello che il «Raggruppamento Democratico Africano»; ha sempre auspicato e cioè la realizzazione di una vera e propria comunità franco-africana tra i metropolitani e gli africani, i vecchi colonizzatori ed i colonizzati su un piede di eguaglianza assoluta».

Sempre in merito al referendum da Dakar si apprende che in una risoluzione pubblicata a seguito di una riunione del Comitato Esecutivo del Partito del

(Continua in 3° Pag.)

# Cronaca di Mogadiscio e dell'interno

DURANTE LA VISITA AL BASSO GIUBA

## Il Ministro per gli Affari Interni a Lak Badana, Alima Addei e Coba

L'importanza della costruzione della diga di Lak Badan - La tradizione di Alima Addei e la bella festa di Coba

(dal nostro corrispondente).

Proseguendo nella sua visita nella regione del Basso Giuba martedì il Ministro per gli Affari Interni, on. Hagi Mussa Bogor, si recava, accompagnato dal Prefetto della Regione e dai funzionari del seguito, a Lak Badana per visitare la diga ivi recentemente costruita.

La nuova opera di pubblica utilità, costruita proprio per l'immagazzinamento delle acque piovane, si è presentata al Ministro nel pieno della sua utilità in quanto l'acqua ivi contenuta era abbondantissima.

Questa diga può considerarsi una perenne risorsa d'acqua in quanto il suo riempimento è previsto regolare con le piogge di Der e di Hagai. Grazie a questa intelligente costruzione il problema delle abbeverate della zona può considerarsi risolto e quindi può dirsi risolto anche il problema delle transumanze con notevole vantaggio per il benessere della popolazione locale che non è più costretta a spostarsi nei periodi di siccità.

Tutto questo è stato manifestato al Ministro dalla spontaneità della manifestazione di giubilo con cui egli è stato accolto al villaggio di Darehenle.

Ora, hanno detto gli esponenti del paese all'on. Hagi Mussa Bogor, che non dobbiamo più spostarci in faticose transumanze abbiamo bisogno di una scuola e di un ambulatorio. Il Ministro ha ascoltato con molta attenzione ed ha preso buona nota della richiesta così come di quella avanzatagli da alcuni Consiglieri distrettuali i quali hanno prospettato l'opportunità che venga costruito un nuovo bacino per il recupero delle acque che dal Lak Badana vengono scaricate verso il mare, opera che, se attuata, porterebbe ampi benefici anche alle popolazioni rivierasche.

Il Ministro promesso il suo interessamento per le richieste rivoltegli disponeva che lo aiuto medico al suo seguito distribuisse medicinali alla popolazione.

La successiva tappa della carovana ministeriale è stato il villaggio di Alima Addei, un paese che ha una propria tradizione essendo stato fondato circa un secolo fa da una donna di nome Alima che ne divenne la prima Capo paese. La tradizione si perpetua giacché a capo di questo villaggio è sempre stata una donna, at-

tualmente la Signora Fatuma Giama.

Il Ministro era, peraltro, ricevuto dal Consigliere distrettuale Signor Ahmed Hagi Giemale il quale gli presentava tutti gli esponenti locali.

In onore dell'illustre visitatore avevano quindi luogo balli tradizionali e festeggiamenti vari. Quindi il Signor Hamed Gheddi, a nome della popolazione tutta, esprimeva al Ministro, e per lui a tutto il Governo, la gratitudine per quanto è stato fatto e si viene quotidianamente facendo, sia nella zona che in tutta la Somalia.

L'on. Hagi Mussa Bogor rispondeva con un discorso di circostanza porgendo il saluto del Governo e ringraziando vivamente per le espressioni di simpatia tributateli dalla popolazione di Alima Addei e dichiarando che avrebbe fatto presente al suo ritorno a Mogadiscio le esigenze prospettategli dalla popolazione.

Tra gli applausi frenetici degli abitanti il Ministro lasciava il paese per recarsi a Coba dove gli Agenti del posto fisso di Polizia rendevano gli onori militari e la popolazione radunata faceva anche qui accoglienze quanto mai festose e cordiali.

Seguendo la tradizione gli esponenti di Coba Hagi Giemale e Daror Mohamed Moha-

mud offrivano al Ministro, in dono, due buoi che, l'illustre visitatore destinava, con gesto cortese, agli agenti ed agli I-lalo di quel centro.

Mentre l'aiuto medico distribuita medicinali il Qadi del paese leggeva un indirizzo di saluto al Ministro cosa che poi faceva anche il Signor Ismail Giama il quale, anzi, aggiungeva i ringraziamenti della popolazione non solo per la visita ma anche per i lavori compiuti nella zona ed infine per chiedere facilitazioni di commercio e la costruzione di Uar e pozzi.

Il Ministro ringraziava e prometteva il suo interessamento presso gli organi competenti per le richieste rivoltegli.

Partecipando alla festa che, sul calar della sera, veniva data in suo onore con balli e canti tradizionali, il Ministro, rilevando come molte donne vi partecipassero sottolineava il fatto che finalmente, a partire dalle prossime elezioni amministrative, la donna somala, potendo esercitare il diritto di voto, diverrà partecipe dello sviluppo del paese.

Successivamente il Ministro, prima di ritirarsi nel campeggio appositamente allestito per la carovana ministeriale, trattava con alcune personalità locali il problema delle abbeverate.

EFFEGI

## IL SEGRETARIO PRINCIPALE del Consiglio Consultivo in visita a Brava

(Dai nostro Corrispondente)

Alcuni giorni fa il Segretario Principale del Consiglio Consultivo delle Nazioni Unite Sig. Cebe-Habersky è giunto a Brava.

L'illustre ospite è stato ricevuto dal Commissario Distrettuale il quale lo ha accompagnato a visitare la interessante e classica cittadina nonché gli uffici del Distretto, quelli del Municipio, le scuole e l'ospedale.

Il Signor Cebe-Habersky si è vivamente interessato all'andamento degli uffici, alla loro organizzazione nonché alla frequenza alle scuole ed in proposito ha chiesto raggugli al Commissario Distrettuale il quale gli ha fornito dati precisi.

Il Segretario Principale delle Nazioni Unite il quale era reduce da una visita a Bardera,

Dugiuma, Saco e Gelib, ha ripreso il viaggio alla volta di Merca.

Raffaele Ibrahim

## Cambio di consegne al Distretto di Scusciuban

Giovedì, presente il Prefetto della Regione della Migurtinia, si è avuto, con semplice cerimonia, il passaggio delle consegne del Distretto di Scusciuban dal Signor Abdullahi Mohamud Adde uscente ed il Sig. Ahmed Iusuf Mohamed Commissario Distrettuale subentrante.

## Le udienze del Ministro degli Affari Sociali

Nella mattinata di ieri il Ministro per gli Affari Sociali On. Seek Ali Giemale, ha ricevuto nel suo ufficio il Signor Richard Saint Francis Post Console degli Stati Uniti d'America, il quale era accompagnato dal Console Generale Signor Lynch.

Successivamente il Ministro ha ricevuto, sempre in visita di cortesia, il Console Generale d'Etiopia nonché il Presidente ed i dirigenti del Partito dell'Unione Giovani Benadir

## Preso con le mani nel sacco

Alcune notti fa in Baidoa, una pattuglia di Polizia, in servizio nel centro abitato di Baidoa, sorprende il ventiduenne Mohamed Abdi Mohamed, che cercava di penetrare, con l'evidente scopo di rubare, dopo aver praticato un forco nel tetto, nel negozio di Scerif Nasser Mohamed Hussien.

Il ladro riusciva, con una mossa brusca e con molta presenza di spirito, a svincolarsi dalla presa dei due agenti ed a darsi alla fuga, ma non doveva andare molto lontano perché la mattina successiva veniva di nuovo rintracciato e tratto in arresto.

## Movimento aerea - portuale

Con l'Adenayr da Mombasa, mercoledì, sono giunti cinque passeggeri. Con lo stesso aereo per Hargeisa-Aden ne sono partiti dieci.

### LE MAREE DI OGGI

MAREE del 6 settembre 1958:  
Alta marea ore: 8,31-20,54.  
Bassa Marea ore: 2,02-14,53.

### LE MAREE DI DOMANI

MAREE del 7 settembre 1958:  
Alta marea ore: 9,37-22,22.

### IL TEMPO

Temperatura massima	C. 28,7
Temperatura minima	C. 24,1
Vento prevalente	Km/ora 11,2
Umidità relativa media	73%
Radiazione solare massima	12,8
Pioggia	mm. 1,8
Belet Uen	
Uebi Scebeli	m. 3,05
Lugh Ferrandi	
Giuba	m. 3,30

### ANNUNCI ECONOMICI

NEGOZIO alimentari ben avviato, posizione centrale, cedesi convenientemente. Rivolgersi Magazzini PATRIA. DIZIONARIO TECNICO Italiano Inglese - Poliglotta Moderno Italiano-Inglese - Il CORANO in Italiano sono arrivati alla cartoleria PORRO. AFFITTASI un appartamento al primo piano con o senza garage, rivolgersi PORRO

### RADIO MOGADISCIO

- 12,30 - Hello
- 12,40 - Gurou
- 12,50 - Hello
- 13,00 - Giornale Radio (Somalo)
- 13,15 - Notiziario settimanale delle «Nazioni Unite»
- 13,30 - Giornale Radio italiano
- 13,40 - Ritmi ballabili e canzoni
- 14,00 - Fine della trasmissione.
- ...
- 16,00 - Recitazione del corano
- 16,15 - Hello
- 16,25 - Gabal
- 16,25 - Hello
- 16,35 - Gurou
- 16,45 - Hello
- 17,00 - Giornale Radio (Som.)
- 17,15 - Hello (duetto)
- 17,25 - Gabal
- 17,35 - Hello
- 17,45 - Giornale radio (dialetto alto Giuba)
- 18,00 - Fine della trasmissione.
- ...
- 19,30 - Recitazione del corano
- 19,35 - Hello
- 19,50 - Canzone moderna somala
- 19,50 - Gurou
- 20,00 - Hello (duetto)
- 20,15 - Giornale Radio (Italiano)
- 20,30 - «Abbiamo trasmesso» programma gentilmente offerto dalla RAI Radiotelevisione italiana.
- 21,00 - Giornale Radio (Somalo)
- 21,15 - Fantasia
- 22,00 - Fine della trasmissione
- ...

- ...PER DOMANI
- 12,30 - Hello
- 12,40 - Gurou
- 12,50 - Hello
- 13,00 - Giornale Radio somalo
- 13,15 - Ritmi ballabili e canzoni
- 13,30 - Giornale Radio italiano
- 13,40 - Ritmi ballabili e canzoni
- 14,00 - Fine della trasmissione
- ...
- 16,00 - Rassegna di opinioni
- 16,30 - Recitazione del corano
- 16,35 - Giornale Radio somalo
- 16,50 - «LUGABAHSI» settimanale di opinioni e varietà.
- 17,45 - Giornale Radio (Dialetto Alto Giuba)
- 18,00 - Fine della trasmissione.
- ...
- 19,30 - Recitazione del corano
- 19,35 - Hello
- 19,50 - Canzone moderna somala
- 20,00 - Hello (duetto)
- 20,15 - Giornale Radio italiano
- 20,30 - Ritmi ballabili e canzoni
- 21,00 - Giornale Radio Somalo
- 21,15 - Fantasia
- 22,00 - Fine della trasmissione

### I CINEMA

#### OGGI

CINEMA BENADIR «Mogamura; anta Abia» prima visione film arabo

CINEMA CENTRALE «Duello di spie» Cinemascope Technicolor con: Cornel Wilde - Michael Wilding - Anne Francis - cinegiornale

CINEMA EL GAB «Ivanhoe» prima visione in Technicolor Metro G. Mayer con: Robert Taylor - Joan Fontaine

CINEMA HAMAR «4 donne nella notte» prima visione con: Danielle Darrieux - Michel Auclair - Corinne Calvet - cinegiornale

CINEMA HADRAMUT «Ivanhoe» in Technicolor

CINEMA MISSIONE «Ivanhoe» prima visione in Technicolor Metro G. Mayer con: Robert Taylor Elizabeth Taylor - Joan Fontaine

SUPERCINEMA «Kean (Geolo e Sregolatezza) Technicolor con: Vittorio Gassman - Eleonora Ros si Drago - cinegiornale

#### E QUELLI DI DOMANI

CINEMA BENADIR «I fuocieri del mari della Cina» prima visione con: George Baker - Stanley Baker - Harry Andrews - Michael Medwin

CINEMA CENTRALE «Il vendicatore nero» Cinemascope Technicolor con: Errol Flynn - Joanne Dru - Peter Finch - cinegiornale prima visione

CINEMA HAMAR «Soli nell'infinito» Cinemascope Wancolor prima visione con: William Holden - Lloyd Nolan - Virginia Leith - cinegiornale Orario: 17,50 - 20 - 22,10

CINEMA HADRAMUT «Ivanhoe» in Technicolor

SUPERCINEMA «Il vendicatore nero» Cinemascope Technicolor con: Errol Flynn - Joanne Dru - Peter Finch - cinegiornale prima visione

## LIDO

DA CICCIO

Questa sera "Orchestra" EQUATORE

### «PIEDIGROTTA 1958»

A mezzanotte fantasmagorici fuochi artificiali

## all'Alimentari Caputo e Rucci

E' in vendita l'UVA REGINA delle Puglie - PERE e MELE a So. 6 al Kg.

### SUPERCINEMA e CENTRALE

DOMANI

La 20th CENTURY FOX presenta un film entusiasmante per le gesta di un invincibile campione:

## «Il vendicatore nero»

TECHNICOLOR-CINEMASCOPE

Con: Errol FLYN - Joanne DRU - Peter FINCH.

NUOVO CINEGIORNALE

## AL CINEMA HAMAR

OGGI

Un film pieno di grande interesse dove il riso si alterna con l'angoscia!  
E' un film unico nel suo genere.

### 4 donne nella notte

Con: Danielle DARRIEUX - Corinne CALVET - Michel AUCLAIR.

NUOVO CINEGIORNALE

---

DOMANI

La WARNER BROS presenta il superbo TECHNICOLOR-CINEMASCOPE per l'interpretazione di WILLIAM HOLDEN:

## SOLI NELL'INFINITO

Con: Lloyd NOLAN - Virginia LEITH - Charles Mc. GRAY.

NUOVO CINEGIORNALE

ORARIO SETTACOLI: 17,50 - 20 - 22,10.

RASSEGNA DELLA STAMPA ESTERA

Il conflitto delle zone di pesca

La guerra del merluzzo scoppiera? Pescatori britannici navigano, sotto la scorta di unità della «Royal Navy» verso una zona di pesca di cui le autorità islandesi pretendono di interdire loro l'accesso a partire dall'1 settembre.

Era già qualche tempo che questo conflitto minacciava di scoppiare. Nel mese di aprile scorso una conferenza sul diritto marittimo, riunita a Ginevra dalle Nazioni Unite, non arrivava a fissare i limiti delle acque territoriali. Due mesi più tardi, tirando le conseguenze dell'insuccesso di questa conferenza, il governo islandese decideva, unilateralmente, di estendere da 4 a 12 miglia marine la zona di pesca riservata ai suoi cittadini. Queste misure, annunciate il 30 giugno, minacciarono i diritti acquisiti da secoli da pescatori stranieri. In quella stessa epoca il governo britannico fece nota la sua risoluzione di considerare nulla, e come se non fosse intervenuta, una decisione che, insieme a molti altri governi, riteneva contraria al diritto internazionale.

L'argomento del diritto internazionale portato dai britannici non rispondeva, tuttavia, al problema sollevato dalle autorità di Reykjavik. La Islanda, in effetti, non vive che della sua pesca: il pesce figura per il 97% nella colonna «esportazioni» delle statistiche del commercio estero. Ora, che i loro timori siano fondati o no, gli islandesi temono da lungo tempo gli effetti di uno sfruttamento intensivo delle risorse marittime nei pressi delle loro coste.

E' vero che mercati che, prima della guerra, erano tradizionalmente aperti ai prodotti islandesi si sono a poco a poco chiusi. L'Inghilterra stessa aveva completamente fermato nel 1952 le importazioni di pesce (mentre nel 1954 aveva acquistato il 75% delle esportazioni islandesi). Minacciata da una crisi estremamente grave l'Islanda si è affrettata a prendere l'aiuto tesole allora dall'URSS e l'Europa orientale ha preso, in un certo senso, il posto dei paesi occidentali.

E' evidente che, oggi come ieri, l'URSS cerca innanzi tutto di trarre profitto da questa nuova manifestazione delle contraddizioni tra i paesi capitalisti. E' questa la ragione per cui essa ha accordato a Reykjavik un prestito a condizioni molto vantaggiose. Nel contempo sostiene senza alcuna riserva i diritti dell'Islanda. E' vero che l'Islanda costituisce per la politica sovietica un terreno estremamente favorevole. Questo paese è il solo stato membro del patto atlantico che sia diretto — dopo le elezioni del 1956 — da una coalizione di fronte popolare, e il Ministero della Pesca, in particolare, è nelle mani di un membro del partito comunista. Certamente l'Ambasciatore i-

slandese a Londra è stato riprovato allorché ha affermato che il suo paese lascerà la NATO se non otterrà soddisfazione. Ciò non impedisce che la minaccia non possa essere del tutto scartata. Gli americani che darebbero piuttosto ragione agli inglesi nel conflitto in questione, non vogliono ad alcun prezzo lasciare passare sotto la influenza sovietica un'isola che occupa una posizione strategica eccezionale nell'Atlantico del nord ed il Consiglio dell'NATO sta febbrilmente cercando le grandi linee di un compromesso al fine di prevenire la crisi.

Ma il tempo passa e le soluzioni proposte fino ad ora non hanno richiamato l'attenzione dei governi si era pensato che, una volta riconosciuto il diritto dell'Islanda, i pescatori stranieri avrebbero avuto, a certe condizioni, l'autorizzazione ad avvicinarsi fino a 4 miglia dalle coste. Ma Reykjavik ha rifiutato di esaminare quest'ipotesi. La «pesca a quota» che alcuni esperti attualmente riuniti a Parigi propongono, ha maggiori possibilità di successo? Si tratterebbe, secondo questa formula, di autorizzare i

battelli stranieri a pescare nell'interno delle acque territoriali, rimanendo inteso che la quantità di pescato sarebbe regolata da un accordo internazionale.

Intanto, come era facile prevedere, altri paesi che si trovano in una situazione analoga a quella dell'Islanda si preparano ad imitare Reykjavik. Oggi è la Groenlandia che annuncia la sua volontà di portare da quattro a dodici miglia il limite delle sue acque territoriali. Domani sarà il turno della Norvegia e del Canada. Il conflitto anglo-islandese interessa, quindi, tutti i paesi la cui popolazione vive della pesca. E' il caso della Francia che invia ogni anno dei pescatori in prossimità della Groenlandia e di Terranova. E' dunque urgente trovare un accordo con l'Islanda, ma anche di definire in modo preciso i diritti dei paesi rivieraschi. Insomma di riprendere il lavoro lasciato in sospeso dalla conferenza di Ginevra, giacché è stato l'insuccesso di questa conferenza a provocare il conflitto.

(Editoriale da «LE MONDE» del 27 agosto 1958)

DOPO LE DICHIARAZIONI DEL GOVERNO

Il Parlamento ha approvato la politica estera di Ghana

Accra, 5.

L'Assemblea Nazionale di Ghana ha adottato giovedì, a maggioranza, una mozione presentata dal Primo Ministro Nkrumah con cui veniva chiesto all'Assemblea di approvare la politica estera del governo definita come una «politica di neutralità positiva e di non allineamento con alcun blocco ideologico o militare».

Dal canto suo l'opposizione ha preconizzato un allineamento senza equivoci con l'occidente, facendo rilevare come anche una politica di neutralità assoluta non ha potuto preservare il Belgio dall'invasione nel corso delle due guerre mondiali.

La divisione tra l'Est e l'Ovest è di ordine ideologico — ha sostenuto ancora l'opposizione — e Ghana deve scegliere tra il modo di vita dell'Est e quello dell'Ovest. «E' quest'ultimo che Ghana conosce e che preferisce», hanno concluso gli oratori dell'opposizione.

Per contro gli oratori della maggioranza governativa, hanno sottolineato che Ghana de-

sidera delle relazioni amichevoli con tutti i Paesi a condizione che questa amicizia non attenti in alcun modo alla sua indipendenza: Ghana non è né per l'Est, né per l'Ovest, ma per l'Africa e per la pace.

Il Ministro delle Informazioni Kofi Baako, ha precisato che il Primo Ministro nella sua dichiarazione fatta a proposito del referendum nei territori francesi in Africa voleva dire che se Ghana si fosse trovata nella posizione di questi territori avrebbe scelto la indipendenza completa.

Precedentemente l'opposizione aveva respinto l'interpellanza del Ministro delle Comunicazioni P. K. Quaido, che disapprovava le dichiarazioni del Primo Ministro Nkrumah che l'Africa intera condannava la Francia qualora questa desse corso al suo piano di esperimenti nucleari, con la esplosione di bombe, in Africa.

Il Primo Ministro Nkrumah, ha, a sua volta, comunicato all'Assemblea Nazionale che nel mese di ottobre si apriranno le iscrizioni per gli stu-

denti della facoltà di legge e che i corsi relativi cominceranno, probabilmente in novembre.

Il Primo Ministro ha messo in rilievo come la preparazione di un adeguato numero di avvocati è essenziale per lo sviluppo industriale e commerciale di Ghana.

Dopo la decisione di Pechino

(Continuazione della 1ª Pag.) A sua volta il «New Chronicle» scrive: «dovrebbe ormai essere chiaro a Washington che gli alleati europei degli Stati Uniti non considerano le isole al largo della terra ferma cinese come un interesse vitale degli Stati Uniti, per il quale questi debbano attendersi la collaborazione degli alleati».

A commento dell'attuale crisi di Formosa, la «Pravda» e le «Insvetia» esprimono il pieno appoggio dell'URSS e dei paesi comunisti alla Cina popolare.

In un articolo, citato anche dalla TASS, la «Pravda» scrive che «l'Unione Sovietica non starà a guardare passivamente i preparativi militari nell'Oceano Pacifico, le cui acque bagnano le coste dell'URSS. Il popolo sovietico presterà ogni assistenza al popolo cinese fatto per bloccare gli avventurieri isolamenti ed estremisti e i provocatori di guerra».

Il giornale afferma più oltre: «gli organizzatori e gli ispiratori della nuova avventura militare nell'Estremo Oriente non debbono attendersi che il contrattacco sarà limitato alle isole al largo della terra ferma e agli stretti di Formosa. Essi riceveranno un colpo devastatore che porrà termine all'aggressione imperialista nell'Estremo Oriente». L'articolo conclude così: «La Cina avrà al suo fianco non soltanto i sentimenti di tutti i popoli di Asia, di Africa e dell'America Latina, ma anche l'intero potere del campo socialista».

Dal canto loro le «Insvetia» ribadiscono gli stessi concetti in un articolo dal titolo: «Sia messa fine alle provocazioni americane in Estremo Oriente».

Il rafforzamento del servizio di pattuglia costiero e della fanteria da sbarco di stanza ad Amoy, un bombardamento da parte delle artiglierie cino-comuniste sulla piccola Quemoy, e lo arrivo ad Amoy del comandante in capo delle forze del Fukien, generale Yeh Fei, per una conferenza militare, sono gli avvenimenti che caratterizzano stamane l'attività cino-comunista di fronte alle isole costiere che, con la estensione a 12 miglia delle acque territoriali, sono passate ieri giuridicamente, sia pure con decisione unilaterale, a far parte del territorio di Pechino.

Referendum nella Costa d'Avorio

(Continuazione della 1ª Pag.) Raggruppamento Mauritano, si riafferma «l'appartenenza della Mauritania alla comunità franco-africana, il suo diritto all'indipendenza nazionale e la volontà di votare «sì» nel prossimo referendum». Questa risoluzione è stata firmata dal Segretario Generale Moktar Ould Daddah che è anche il Presidente del Consiglio della Mauritania.

Inoltre, parlando nel corso di una riunione del Comitato Esecutivo della sezione giovanile del partito stesso, il Segretario Generale del Movimento della gioventù Ujij Ould Augabdar ha dichiarato: «la gioventù del P.R.M. si è indignata nel vedere S.M. Mohammed V prendere una posizione semi ufficiale sulle mire imperialiste del Marocco per la Mauritania».

Evidentemente le parole del Segretario Generale del Movimento della Gioventù si riferivano al fatto che ieri il Re del Marocco di fronte ai delegati del congresso della Mauritania e del Sahara, recatisi da lui per presentargli le mozioni adottate al Congresso svoltosi a Rabat, ha riaffermato l'appartenenza della Mauritania al Marocco e la solidarietà della «parte liberata» del Marocco stesso con i «suoi fratelli ancora sotto dominazione straniera».

Da Londra si ha che la stampa britannica si occupa del discorso pronunciato da De Gaulle e della nuova costituzione da lui presentata.

«Inevitabilmente il referendum sarà approvato per un voto di fiducia in De Gaulle piuttosto che pro o contro la nuova costituzione» scrive il «Times» che passando, poi a gli aspetti generali del nuovo testo dichiara che «Un voto affermativo si giustificherebbe soprattutto per il fatto che la nuova costituzione rappresenta uno degli sforzi più coraggiosi dopo la guerra per regolare le relazioni della Francia con i suoi territori d'oltremare. La scelta per i francesi è di dura logica e non si può negare che l'offerta dell'indipendenza è un gesto splendido. A conti fatti pertanto, i francesi avranno ragione di votare benché per molti di essi la scelta sarà penosa».

Il «Daily Telegraph», conservatore, scrive: «Se le nuove proposte costituzionali fos-

sero presentate da un uomo che ispira meno fiducia del Gen De Gaulle, esse sarebbero respinte quali presupposti alla dittatura di un solo uomo ma presentate dal solo uomo che è stato capace di evitare un colpo di stato militare, esse hanno una buona percentuale di probabilità di essere accettate».

Infine il «Manchester Guardian» stima che «un rigetto della costituzione e del Gen De Gaulle condurrebbe una volta di più la Francia sull'orlo della guerra civile, ed un no dell'Africa Francese significherebbe la fine dello sforzo di immaginazione più notevole che sia mai stato fatto per condurre delle colonie verso l'autonomia. E' per queste due ragioni che i democratici francesi seguiranno una politica del peggio se risponderanno negativamente al referendum».

Da Bamako si apprende, anche il Congresso costitutivo della sezione sudanese del Partito del Raggruppamento Africano no si è concluso martedì con la adozione di una risoluzione che rispecchia fedelmente la parola d'ordine di Cotonou: «Indipendenza immediata — Unità Africana — Confederazione con la Francia». Ham-madam Dicko era stato eletto segretario Generale dell'Ufficio Territoriale della sezione, ed il leader della Delegazione al congresso del partito Mamadou Mbodge era stato nominato quale Segretario politico della nuova sezione.

Nella stessa giornata, però, in circostanze che non sono state ancora precisate Mamadou Mbodge è stato assassinato da un gruppo di facinorosi.

Abbattuto a randellate il Senatore è stato trasportato all'ospedale dove è deceduto.

Secondo fonti ufficiose, il Senatore, che aveva appena lasciato la propria abitazione sulla sua automobile, era intervenuto in una disputa tra i membri del suo partito e quelli del Raggruppamento Democratico Africano.

REDATTO A CURA DELL'UFFICIO STAMPA Stamp. del Governo - Magasinole



SI GRAZIE! CRAVEN 'A' FILTER TIP NELLA NUOVA SCATOLA FLIP-TOP Carreras Limited—Londra

Sotto l'egida del Comitato Promotore

LA CINEMATOGRAFICA ITALO - SOMALA ha l'onore di presentare in serata di gala DOMENICA 7 settembre esclusivamente nei cinema:

“MISSIONE ed EL CAB”

Il primo film sperimentale della Somalia - In Technicolor

“Lab mel dama' dei lama ladio,, (Al cuore non si comanda)

seguito da un meraviglioso documentario sulle Forze di Polizia della Somalia LA PRIMA SPETTACOLARE REALIZZAZIONE con attori Somali ed in LINGUA SOMALA

DATA L'ECCEZIONALITA' dello spettacolo sono abolite tutte le tessere e gli ingressi di favore.

Prezzi dei biglietti: Primi Posti - So. 10 - Secondi Posti - So. 7

Così ha giudicato la Stampa

Dall'«Araldo Internazionale del Cinema»:

«Un film che ha il pregio della semplicità e dell'immediatezza, e l'ambizione di esprimere l'anelito delle nuove generazioni somale verso nuove «più libere forme di vita...».

Dalla «Voce dell'Africa»:

«Un film, crediamo di poterlo «dire, che comanderà al cuore del pubblico per il quale è «stato realizzato...».

# بريد الصومال

تليفونات قصر الحكومة  
الادارة رقم ٣٠  
التحرير رقم ٩٣  
المحاسبة والمراجعة رقم ٧٩

## صحيفة يومية اخبارية وطنية

٦ سبتمبر ١٩٥٨ الموافق ٢١ صفر ١٣٧٨ هـ

الامتراكات  
لسته صومالي ٦٠ - لسته أشهر  
صومالي ٣٢ - لسهلثة أشهر  
صومالي ١٧ - لسته للمكاتب  
العمومية صومالي ٣٠ -  
التمن ٢٠ ستيما

### وصول رئيس الجمهورية الإيطالية الى عاصمة البرازيل

ريودي جنيرو - ٤ سبتمبر  
وصل بعد ظهر اليوم الرئيس  
غرونكي الى مطار جالياو الدولي  
واستقبل عند وصوله من طرف  
الوزير الايطالي في البرازيل ومن  
رئيس التشرفات لوزارة الخارجية  
البرازيلية ومن السفير ديشو دينورا  
ومن طرف بعض كبار الضباط ومن  
مثل الجالية الايطالية في البرازيل  
وعند وصوله الى عاصمة البرازيل  
استقبله رئيس الدولة البرازيلية  
السيد كوشيك وبعد التحية  
العسكرية التي قدمتها فرقة  
الشرف وجه الرئيس غرونكي  
بلاغاً الى الشعب البرازيلي الصديق  
أشار فيه الى الروابط التي تربط  
بين الأمة الايطالية والأمة  
البرازيلية .

### تصريح خطير لنكروما

### ترتكز سياسة غانا الخارجية على مبدأ عدم التدخل

اكرا - ٤ سبتمبر  
صرح رئيس وزراء غانا السيد  
كوما نكروما أثناء مناقشة عن  
السياسة الخارجية أجريت في  
برلمان غانا أن سياسة بلده الخارجية  
ترتكز على مبدأ عدم التدخل في  
شؤون البلدان الأخرى وعلى  
احترامها وعلى عدم الاتجاه الى  
الدول . وأضاف الدكتور نكروما  
أن غانا تنتمي الى الكومنولث  
البريطاني وأن بلده يؤيد المبادئ  
الغير الاستعمارية لجميع بلدان  
القارة الأفريقية ويرغب أن يرى  
حررة ومستقلة . وأضاف الدكتور  
نكروما أن الاغلبية الساحقة من  
سكان افريقيا تشكل من افرقيين  
ويجب بسبب ذلك أن تكون  
افريقية جميع حكومات القارة  
الافريقية وأن بلده يتبع بكل  
اهتمام التطورات في الاقطار

### اعلان حالة الطوارئ في الفلبين

واشنطن - ٤ سبتمبر  
أعلنت حالة الطوارئ في  
جمهورية الفلبين على أثر أزمة  
الشرق الأقصى واجتمع اليوم  
فoster دالاس بالرئيس أيزنهاور  
للمباحثة فيها . وصرح  
فoster دالاس في نهاية اجتماعه  
بالرئيس أن أيزنهاور فوض من

طرف الكونغرس باتخاذ التدابير  
العسكرية اللازمة للدفاع عن  
الجزر الساحلية ومن بينها قويموي  
ومازو من هجمات العدو اذا  
أصبحت فورموزا في حالة خطر .  
وأضاف دالاس انه ليس من  
المحتمل أن يقوم الشيوعيون  
بهجوم واسع لاحتلال فورموزا  
والجزر الساحلية .

### معارات مالية لصومالند

لندن - ٤ سبتمبر  
يؤخذ أن وزارة المستعمرات  
البريطانية أعلنت أن مبلغ ٥٠٠  
ألف جنيه استرليني وضع تحت  
تصرف محمية صومالند لانماثيا  
في المجال الزراعي والخدمات  
الصحية والتعليم .

### وصول ممثل الجمهورية العربية المتحدة

لدى المجلس الاستشاري  
للأمم المتحدة

عاد الوزير محمد حسن  
الزيات ممثل الجمهورية العربية  
المتحدة لدى المجلس الاستشاري  
للأمم المتحدة الى مقديشو من  
نيويورك يوم الخميس الماضي  
باحدى طائرات الخطوط الجوية  
الايطالية . واستقبل سعاده عند  
وصوله وزير الشؤون العامة وهو  
كان يمثل الحكومة ورئيس ديوان  
الحاكم الاداري للصومال  
والسكرتير الرئيسي للمجلس  
الاستشاري للامم المتحدة وعدد  
من النواب والهيئات القصلية  
وسكرتير مجلس الوزراء وبعض  
رؤساء المصالح وقائد قوات البوليس  
بالتبابة ورئيس البعثة الازهرية  
وموظفو المجلس الاستشاري للامم  
المتحدة وموظفو القصلية العامة  
للجمهورية العربية المتحدة وعدد  
كبير من الشخصيات والأهالي .

### وصول رئيس بلدية مقديشو

ورئيس بلدية مركه  
عاد الى مقديشو بعد تأدية فريضة  
الحج السيد حاج جمال شيخ

عبد الله والسيد حاج علي محمد  
بنادر واستقبلهما عدد كبير من  
الشخصيات والأصدقاء . ومن  
المعلوم أن المذكورين قد زارا مصر  
تلبية لدعوة رسمية من حكومة  
الجمهورية العربية المتحدة .

### وفد الامم المتحدة ينزور مدرسة بيدوه الداخلية

زار وفد الامم المتحدة أثناء  
رحلته في منطقة جوبا العليا مدرسة  
بيدوه الداخلية بصحبة حاكم  
المنطقة السيد علي شيدو وحاكم  
ناحية بيدوه السيد احمد محمود  
أبوكر . وجاء المدير بوصف عن  
الأهداف التي تصبو اليها المدرسة  
واهتم الوفد بكل دقة عن برامجها  
وعن استعداد الطلبة وعن سير  
الدروس .

### اعلانات قابلة للمعارضة

تعلم وزارة الشؤون المالية بأنه قد  
علق على قائمة البلدية اعلان قابل  
للمعارضة ، وسيبقى معلقا على  
نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما .  
ويتعلق هذا الاعلان بعريضة  
قدمها السيد سالم احمد مبارك  
لطلب قطعة من الارض الاميرية  
الكائنة في فيلاجيو عرب بمقديشو  
لاقامة البناء عليها .

يستطيع المهتمون أن ينظروا  
مساحة سطح البناء (بلازميتريا)  
الموجودة في مكتب الفني للبلدية  
وفي وزارة الشؤون المالية المذكورة  
تعلم وزارة الشؤون المالية بأنه قد  
علق على قائمة البلدية اعلان قابل  
للمعارضة ، وسيبقى معلقا على  
نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما .  
ويتعلق هذا الاعلان بعريضة  
قدمتها السيدة مريم فارح  
لطلب قطعة من الارض الاميرية  
الكائنة في حي ورديقلي بمقديشو  
لاقامة البناء عليها .

يستطيع المهتمون أن ينظروا  
مساحة سطح البناء (بلازميتريا)  
الموجودة في مكتب الفني للبلدية  
وفي وزارة الشؤون المالية المذكورة  
تعلم وزارة الشؤون المالية بأنه قد  
علق على قائمة البلدية اعلان قابل

للمعارضة ، وسيبقى معلقا على  
نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما .  
ويتعلق هذا الاعلان بعريضة  
قدمها السيد حاج عبد الله عمر  
لطلب قطعة من الارض الاميرية  
الكائنة في حي العرب بمقديشو  
لاقامة البناء عليها .  
يستطيع المهتمون أن ينظروا  
مساحة سطح البناء (بلازميتريا)  
الموجودة في مكتب الفني للبلدية  
وفي وزارة الشؤون المالية المذكورة  
تعلم وزارة الشؤون المالية بأنه قد  
علق على قائمة البلدية اعلان قابل  
للمعارضة ، وسيبقى معلقا على  
نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما .  
ويتعلق هذا الاعلان بعريضة  
قدمها شريف نور امانكيو نور  
لطلب قطعة من الارض الاميرية  
الكائنة في شارع ليدو بمقديشو  
لاقامة البناء عليها .

يستطيع المهتمون أن ينظروا  
مساحة سطح البناء (بلازميتريا)  
الموجودة في مكتب الفني للبلدية  
وفي وزارة الشؤون المالية المذكورة  
تعلم وزارة الشؤون المالية بأنه قد  
علق على قائمة البلدية اعلان قابل  
للمعارضة ، وسيبقى معلقا على  
نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما .  
ويتعلق هذا الاعلان بعريضة  
قدمتها القصلية العامة الاميركية  
لطلب قطعة من الارض الاميرية  
الكائنة على الطريق ما بين مقديشو  
واقوى لاقامة البناء عليها .  
يستطيع المهتمون أن ينظروا  
مساحة سطح البناء (بلازميتريا)  
الموجودة في مكتب الفني للبلدية  
وفي وزارة الشؤون المالية المذكورة

يستطيع المهتمون أن ينظروا  
مساحة سطح البناء (بلازميتريا)  
الموجودة في مكتب الفني للبلدية  
وفي وزارة الشؤون المالية المذكورة  
تعلم وزارة الشؤون المالية بأنه قد  
علق على قائمة البلدية اعلان قابل  
للمعارضة ، وسيبقى معلقا على  
نفس القائمة لمدة ٣٠ يوما .  
ويتعلق هذا الاعلان بعريضة  
قدمتها السيدة مريم فارح  
لطلب قطعة من الارض الاميرية  
الكائنة في حي ورديقلي بمقديشو  
لاقامة البناء عليها .  
يستطيع المهتمون أن ينظروا  
مساحة سطح البناء (بلازميتريا)  
الموجودة في مكتب الفني للبلدية  
وفي وزارة الشؤون المالية المذكورة  
تعلم وزارة الشؤون المالية بأنه قد  
علق على قائمة البلدية اعلان قابل

### الاذاعة اليوم

- ١٦ر٣٥ - قورو
- ١٦ر٤٥ - هيلو
- ١٧ر٠٠ - نشرة الاخبار (باللغة الصومالية)
- ١٧ر١٥ - هيلو (دوتو)
- ١٧ر٢٥ - فاي
- ١٧ر٣٥ - هيلو
- ١٧ر٤٥ - نشرة الاخبار (بلهجة جوبا العليا)
- ١٨ر٠٠ - ختام
- ١٩ر٣٠ - القرآن الكريم
- ١٩ر٣٥ - هيلو
- ١٩ر٥٠ - أغنية صومالية حديثة
- ٢٠ر٠٠ - هيلو (دوتو)
- ٢٠ر١٥ - نشرة الاخبار (باللغة الايطالية)
- ٢٠ر٣٠ - اذاعنا برنامجا مهدات من الاذاعة الايطالية
- ٢١ر٠٠ - نشرة الاخبار (باللغة الصومالية)
- ٢١ر١٥ - أغاني
- ٢٢ر٠٠ - ختام
- والغد
- ١٢ر٣٠ - هيلو
- ١٢ر٤٠ - قورو
- ١٢ر٥٠ - هيلو
- ١٣ر٠٠ - نشرة الاخبار (باللغة الصومالية)
- ١٣ر١٥ - أغاني متنوعة
- ١٣ر٣٠ - نشرة الاخبار (باللغة الايطالية)
- ١٣ر٤٠ - أغاني متنوعة
- ١٤ر٠٠ - ختام
- ١٦ر٠٠ - استعراض الازراء
- ١٦ر٣٠ - القرآن الكريم
- ١٦ر٣٥ - نشرة الاخبار (باللغة الصومالية)
- ١٦ر٥٠ - لوقا بهسي
- ١٧ر٤٥ - نشرة الاخبار (بلهجة جوبا العليا)
- ١٨ر٠٠ - ختام
- ١٩ر٣٠ - القرآن الكريم
- ١٩ر٣٥ - هيلو
- ١٩ر٥٠ - أغنية صومالية حديثة
- ٢٠ر٠٠ - هيلو (دوتو)
- ٢٠ر١٥ - نشرة الاخبار (باللغة الايطالية)
- ٢٠ر٣٠ - أغاني متنوعة
- ٢١ر٠٠ - نشرة الاخبار (باللغة الصومالية)
- ٢١ر١٥ - أغاني
- ٢٢ر٠٠ - ختام